

Restraint Kit Harness & Lanyard

FR Kit de retenue

DE Rückhaltgurt mit Verbindungsmittel

ES Juego de arnés anticaídas

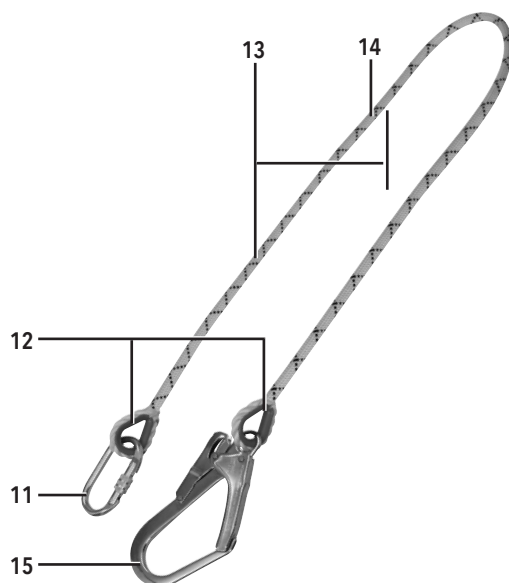
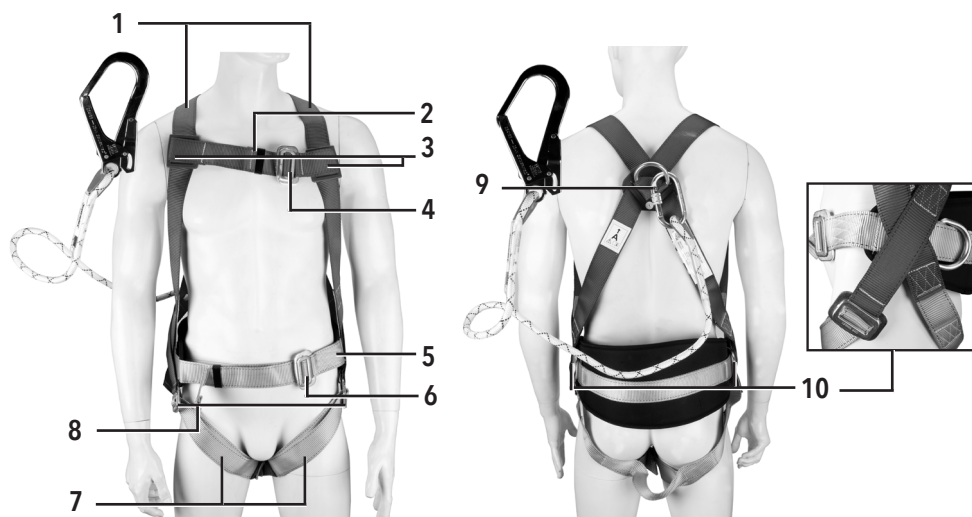
IT Kit di ritenuta

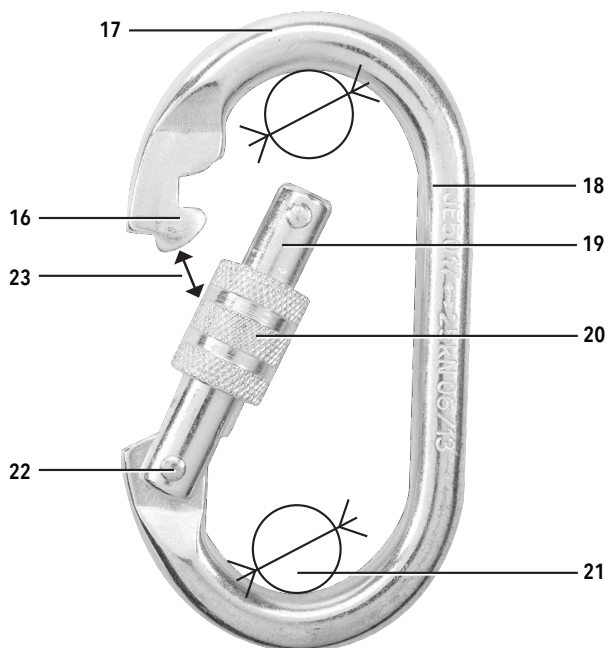
NL Harnas en vallijn set

PL Uprząż bezpieczeństwa



1105 C € 2834







A

B

C

D



E



F



G

Fig. I



1. Fall Arrest

2. Fall Restraint

3. Positioning

- FR Fig. I** 1. Protection anti-chutes / 2. Retenue / 3. Positionnement
DE Abb. I 1. Auffangen / 2. Halten / 3. Positionieren
ES Fig. I 1. Arnés anticaídas / 2. Arnés de sujeción / 3. Arnés de posicionamiento
IT Fig. I 1. Arresto di caduta / 2. Restrizione di caduta / 3. Posizionamento
NL Fig. I 1. Valbeveiliging / 2. Valrestricte / 3. Positionering
PL Rys. I 1. Zatrzymanie upadku / 2. Ograniczenie upadku / 3. Pozycjonowanie

Fig. II

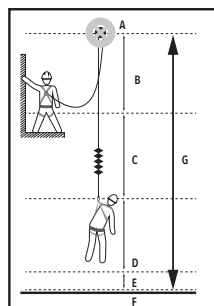
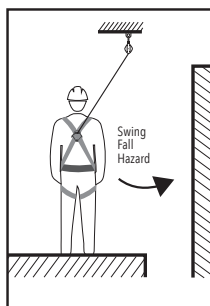
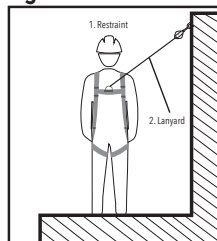


Fig. III



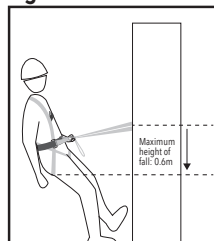
- FR Fig. III** Risque de chute par balancement
DE Abb. III Gefahr eines Pendelsturzes
ES Fig. III Riesgo de caída en péndulo
IT Fig. III Rischio di caduta
NL Fig. III Zwaaivalgevaar
PL Rys. III Niebezpieczeństwo efektu wahadła

Fig. IV



- FR Fig. IV** 1. Retenue / 2. Longe
DE Abb. IV 1. Haltegurt / 2. Verbindungsmittel
ES Fig. IV 1. Sujeción / 2. Cuerda
IT Fig. IV 1. Restrizione / 2. Corda
NL Fig. IV 1. Restrictie / 2. Lijn
PL Rys. IV 1. Ograniczenie upadku / 2. Lonża

Fig. V



- FR Fig. V** Hauteur de chute maximale : 0,6 m
DE Abb. V Maximale Fallhöhe: 0,6 m
ES Fig. V Altura máxima de caída: 0,6 m
IT Fig. V Altezza massima di caduta: 0,6m
NL Fig. V Maximale valhoogte: 0,6 m
PL Rys. V Maksymalna wysokość upadku: 0,6 m

Fig. VI

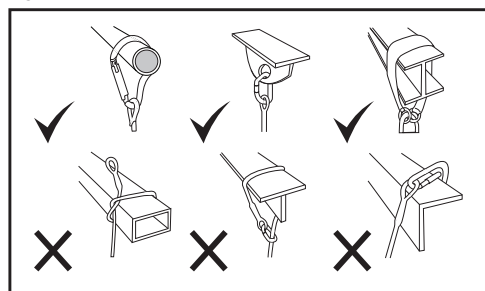
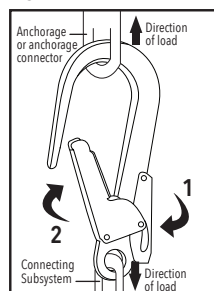


Fig. VII



- FR Fig. VII** Point d'ancrage ou raccord au point d'ancrage
 Direction de la charge
 Sous-système de connexion
DE Abb. VII Anschlagspunkt bzw. Verbindungselement zum Anschlagpunkt
 Lastrichtung
 Eingehängtes Teilsystem
ES Fig. VII Punto de anclaje
 Sentido de la carga
 Anclaje inferior
IT Fig. VII Ancoraggio o connettore di ancoraggio
 Direzione del carico
 Sottosistema di collegamento
NL Fig. VII Verankerings- of verankeringsconnector
 Richting van de last
 Verbinding maken met subsysteem
PL Rys. VII Zakotwienie lub łącznik zakotwienia
 Kierunek obciążenia
 Podsystem przyłączeniowy

Fig. VIII

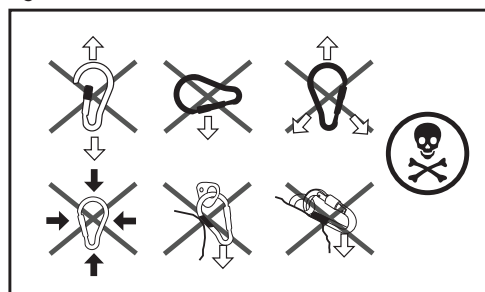
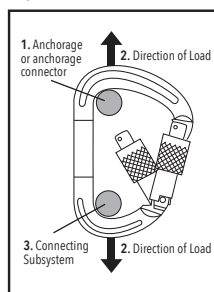


Fig. IX



- FR Fig. IX** 1. Point d'ancrage ou raccord au point d'ancrage
 2. Direction de la charge
 3. Sous-système de connexion
DE Abb. IX 1. Anschlagspunkt bzw. Verbindungselement zum Anschlagpunkt
 2. Lastrichtung
 3. Eingehängtes Teilsystem
ES Fig. IX 1. Punto de anclaje
 2. Sentido de la carga
 3. Anclaje inferior
IT Fig. IX 1. Ancoraggio o connettore di ancoraggio
 2. Direzione del carico
 3. Sottosistema di collegamento
NL Fig. IX 1. Verankerings- of verankeringsconnector
 2. Richting van de last
 3. Verbinding maken met subsysteem
PL Rys. IX 1. Zakotwienie lub łącznik zakotwienia
 2. Kierunek obciążenia
 3. Podsystem przyłączeniowy

English 08

Français 16

Deutsch..... 24

Español..... 32

Italiano 40

Nederlands 48

Polski 56

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the product read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Read instruction manual



Caution!



Conforms to relevant legislation and safety standards



Direction of tension



Dorsal attachment point

2834
1105

Notified body number: CCOS Certification Services Limited

Approved body number: CCOS UK Ltd

PPE Regulation 2016/425/EU

Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended

Technical Abbreviations Key

kN	Kilonewtons
°C	Degree Celsius
kg	Kilogram
mm	Millimetre
m	Metre

Specification

Harness

Model:	254301
Applicable standards:	EN361:2002 (Full Body Harness) EN358:2018 (Work Positioning Systems)
Purpose:	Fall arrest, restraint & work positioning
Material:	Polyester
Maximum strength:	16kN
Temperature range:	-40 to +80°C
Attachment points:	EN361: Dorsal (A) EN358: Lateral (x2)
Max. user weight inc. all tools and equipment:	140kg*
Belt size (min. waist):	81cm (32")
Belt size (max. waist):	120cm (47")
Belt width:	45mm
Net weight:	1.3kg

*The operator must be able to achieve a safe and comfortable fit, using the adjustment options provided. The Lateral Attachment Points (10) must be located at waist level on the user's sides, opposite each other. The equipment must not be used if it cannot be adjusted to fit the operator comfortably and securely.

Fixed Length Restraint Positioning Lanyard

Model:	252190
Applicable standards:	EN 354:2010 (Fall protection lanyards) EN 365:2004 (Fall arrest equipment general requirements)
Material:	Rope: Polyester Thimble: Polyethylene
Max. user weight:	140kg
Maximum strength:	25kN
Temperature range:	-40 to +80°C
Dimensions (max working length x rope diameter):	1500 x 11.5mm
Net weight:	0.89kg

Screwgate karabiner

Model:	253600
Applicable standards:	EN 362:2004/B (Connectors)
Material:	Steel grade 35CrMo
Max. user weight inc. all tools and equipment:	140kg
Maximum strength:	25kN
Safety mechanism:	Self-closing connector with manual locking screwgate (class B)
Temperature range:	-40 to +80°C
Dimensions (l x w x h):	110 x 60 x 18mm
Max. gate opening:	19mm
Net weight:	0.17kg

Scaffold hook

Model:	254155
Applicable standards:	EN 362:2004/A (Connectors)
Material:	Steel grade C45
Maximum strength:	25kN
Safety mechanism:	Self-closing connector (class A)
Temperature range:	-40 to +80°C
Dimensions (l x w x h):	220 x 110 x 15mm
Max. gate opening:	56mm
Rope eye diameter:	20mm
Net weight:	0.5kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

⚠ **WARNING:** The maximum load in kilograms is provided for reference only. It is not the only force that will affect the breaking strength of this equipment. If you are unsure of the force likely to be exerted on the product, DO NOT USE IT. Seek training or expert supervision.

Safety Instructions for Height Safety Equipment

⚠ **WARNING:** Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. ALWAYS carry out a risk assessment before work commences, including rescue arrangements.

⚠ **WARNING:** Specific training is essential before using this equipment. It must only be used by competent and responsible individuals, taking care not exceeding the limitations of the equipment.

⚠ **WARNING:** Failure to adhere to any warnings and recommendations given in these instructions, may result in severe injury or even death! When using this equipment you personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of this equipment. You are responsible for your own actions and decisions. **If you are unable, or not in a position to assume this responsibility or to accept these risks, DO NOT USE THIS EQUIPMENT.**

- a) NEVER use equipment that has exceeded its shelf and/or service life.
- b) Never exceed the maximum strength force that any single element of the height safety system is rated to withstand. The force applied to the equipment is influenced by many factors including fall distance, load weight and attachment method. If any doubt arises as to the specific force that is likely to be placed on the equipment, DO NOT USE IT. Seek training or expert supervision.
- c) DO NOT use components of height safety gear outside their limitations, or for applications which they were not specifically designed for.
- d) All users of height safety gear must be medically fit for activities at height and must wear appropriate personal protective equipment for the environment, work carried out and tools used.
- e) DO NOT use connectors with manual locking mechanisms in areas where they are frequently opened and closed.
- f) Ensure locking mechanisms and safety devices engage securely and connectors are fully closed and locked before use.
- g) NEVER combine components that are not recommended by the manufacturer as being compatible. One item may interfere with the safe function of another, jeopardising the function of the system as a whole.
- h) NEVER attach a height safety system to an anchorage if you are unsure about the strength and condition of the anchorage.
- i) Take into account the length of every single component of a height safety system, including the connectors, when determining the total length of the system.
- j) The clearance under the user must be sufficient to prevent them from striking an obstacle in the event of a fall.
- k) DO NOT allow any part of a fall arrest, work positioning or restraint system to come into contact with sharp edges or abrasive surfaces during use. Reposition if necessary or choose an alternative anchorage.
- l) Any component of a height safety system must be individually inspected according to the manufacturer's recommendations and procedures. After assembly, the system must be inspected as a functional unit.
- m) Any kind of repair or modification of this equipment is strictly PROHIBITED.
- n) DO NOT tie knots in harnesses, lanyards and ropes or allow equipment to become tangled.
- o) Equipment that has been exposed to extreme conditions, failed an inspection or has been used to arrest a fall must be retired and destroyed.
- p) Never expose items made with synthetic fibre components to direct flames.
- q) DO NOT use shock absorbers that have been partially deployed, or when the plastic sheath is damaged.
- r) Destroy retired equipment immediately, to prevent further use.
- s) Ensure the guidance provided with other parts of the height safety system (e.g., lanyards) is adhered to, especially in regard to clearance.
- t) Avoid impacts and rubbing against abrasive surfaces during use, transport and storage.
- u) Carry out a risk assessment for every activity and define a rescue plan that can be safely and rapidly executed in case of emergency.
- v) All product markings must remain intact and clearly legible for the entire service life of this equipment.
- w) Store the equipment with its dedicated service record and usage instructions. Gear with uncertain service history must be removed from service and destroyed.
- x) Before using this equipment, ensure that it complies with local federal regulations and other applicable safety standards.
- y) Textile products including webbing and ropes MUST NOT be marked using ink from marker pens or paint. These substances may potentially lead to chemical damage of the material.
- z) Store in accordance with the manufacturer's instructions.

Product Familiarisation

Harness

1.	Shoulder Straps
2.	Chest Strap
3.	Chest Strap Sliders
4.	Chest Buckle (three-bar slide & square link connections)
5.	Waist Belt Strap
6.	Waist Belt Buckle (three-bar slide & square link connections)
7.	Leg Straps
8.	Leg Strap Buckles (three-bar slide & square link connections)
9.	Dorsal Attachment Point (A)
10.	Lateral Attachment Points

Fixed Length Restraint positioning lanyard

11.	Karabiner
12.	Rope Thimbles
13.	Protective Sleeves (with safety labels)
14.	Lanyard
15.	Scaffold Hook

Screegate karabiner

16.	Nose
17.	Frame
18.	Spine
19.	Gate
20.	Locking Sleeve
21.	Rope or Webbing
22.	Rivet Pin
23.	Gate Opening

Scaffold hook

24.	Nose
25.	Frame
26.	Spine
27.	Gate
28.	Locking Lever
29.	Rope Eye
30.	Rivet Pins
31.	Gate Opening

Fig. II

a.	Anchorage
b.	Length of connector
c.	Length of elongation
d.	User height
e.	Safety distance
f.	Obstacle / floor
g.	Clearance

Intended Use (Fig. I)

Harness

This harness is designed for use in a restraint positioning system, where, used in combination with a suitable lanyard, connectors and anchorage, it prevents the user from entering an area where they may fall. May also be used for fall arrest when used with an appropriate shock absorber.

Fixed Length Restraint Positioning Lanyard

This lanyard is used to connect to a suitable anchorage as part of a work positioning or restraint system.

⚠ WARNING: Do not use this lanyard for fall arrest without a shock absorber.

Screwgate karabiner

This karabiner is used as a connector in height safety systems. It may be used to connect components including anchorages, for fall arrest, work positioning, travel restriction, rescue, retrieval, evacuation and confined space entry/exit operations, depending on the associated system components used.

Scaffold hook

This scaffold hook is used as a connector to anchorages in height safety systems. It may be used for fall arrest, work positioning and travel restriction, depending on the associated system components used.

Note: For non-commercial use only (applies to system and all components).

Usage Limitations

⚠ WARNING: Do not use a work positioning or restraint belt if there is a risk of becoming suspended or exposed to unintended tension by the belt.

⚠ WARNING: Height safety gear is designed to arrest a fall from height **ONLY ONCE!** If subjected to an arrested fall, the gear must be withdrawn from service and rendered unusable.

- Manual-locking or self-closing gates should only be used where the user does not have to attach and remove the connector frequently, i.e. many times during a working day.

- This equipment is designed for use by one person with a combined total weight no greater than 140kg, including clothing, tools, and other user-borne objects
- Use extreme **CAUTION** when working near energised electrical sources. Metal hardware conducts electric current. Maintain a safe working distance (at least 3m) from all electrical hazards.
- A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system.
- Never exceed a total sub-system length of 2m with an energy absorber, including lanyard, terminations and connectors.
- Never use a lanyard for fall arrest purposes without an energy absorber.
- Always minimise the amount of slack in the lanyard near a fall hazard.
- Always move to an area where there is no fall hazard to adjust the lanyard length.
- Never clip the free tail of a twin lanyard combined with an energy absorber back on the harness.
- Never use separate lanyards each with energy absorbers parallel to each other in a fall arrest system. Otherwise, they may become entangled and prevent the Energy Absorbers from functioning.

Take the limitations of the materials from which this equipment is made into account in use and when maintaining and storing:

- Equipment must be shielded when used near welding, metal cutting, or other activities that produce large amounts of heat
- Do not use in environments with temperatures lower than -40°C / -40°F or greater than 80°C / 176°F
- The strength, durability and functionality of hardware (buckles, linkages etc.) and connectors (karabiners, scaffold hooks etc.) are affected by factors including the following:
 - Contamination with substances such as acids, alkali, food and drink (such as milk, wine and vinegar) and water (especially salt water)
 - Temperature extremes
- Acidic, alkaline, or other environments with harsh substances may damage hardware (buckles, linkages etc.) and connectors (karabiners, scaffold hooks etc.). Organic substances and salt water are particularly corrosive to metal parts
- The strength of synthetic fibres used in height safety equipment (e.g., the webbing used in a fall arrest harness) is affected by factors including the following:
 - Ingress of dirt, grit and other abrasives
 - Mechanical damage (e.g. friction during use)
 - Chemical contamination with substances such as acids, alkali, oils and seawater
 - UV-radiation from sources including sunlight
 - Temperature extremes
- Height safety equipment containing synthetic fibres are subject to a mandatory obsolescence period. Please see the 'Disposal' section for more information

Take steps to reduce exposure to situations that may compromise the strength of the equipment. Always follow guidance for maintenance, storage and transportation. Steps may include the following:

- Avoiding contact with rough, abrasive surface, sharp edges, cutting tools etc.
- Avoiding contact with chemicals known to cause weakening of the materials
- Following proper cleaning and maintenance processes
- Avoiding working with this equipment in wet weather
- Avoiding working with this equipment when it is very hot and sunny, or very cold

Note: Different materials have different resistances and vulnerabilities. Ensure a specific risk-reduction approach is adopted for each system relevant to the materials and system set-up.

Equipment must receive regular inspections (see 'Inspection procedure'). If damage is suspected, remove the equipment from service and render unusable (see 'Disposal').

Unpacking your Product

- Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure all parts of the product are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this product.

Before Use

Pre-use checks

- A visual and tactile (i.e. by sense of touch) inspection must be carried out before every use. All parts of the gear must be inspected in an area with appropriate light conditions.
- Slowly pass webbing, belt or rope through your hands to detect small cuts of 1mm or more in material edges, abrasions and twist damage. Feel for softening and hardening of fibres and look for ingress of contaminants
 - Inspect all stitching for visual damage.
 - Check all hardware and connectors for damage and confirm functionality.

4. Check correct function of Karabiner (11) and Scaffold Hook (15), and smooth operation of their safety mechanisms.
 5. Check the Lanyard (14), Rope Thimble (12) and the Protective Sleeves (13) for damage.
- Note:** Refer to the 'Maintenance' section for further advice on fault conditions.
- If the risk assessment shows that loading over an edge is possible, take appropriate precautions to ensure safe use of the Lanyard.

Harness fitting & adjustment

- **Preparation (see Image A):**
 1. Identify all parts and straps (see 'Product Familiarisation')
 2. Open and release the Chest Buckle (4) and both Leg Strap Buckles (8)

Note: Loosen all three-bar slide and square link type connections fully, in order to retighten during fitting.

 3. Lift the harness on the D-ring of the Dorsal Attachment Point (A) (9), and ensure all straps are hanging straight

- **Fitting shoulder and chest (see Image B-C):**
 1. Fit the Shoulder Straps (1) of the harness over your shoulders
 2. Place your arms through the Shoulder Straps, so the Dorsal Attachment Point (A) (9) is located on the back

Note: Ensure the harness is not twisted 'inside out', by checking that the D-ring of the Dorsal Attachment Point (A) is located outermost.

 3. Fasten the Chest Buckle (4), by inserting the three-bar slide through the square link, so both parts sit flat on top of each other and interlock
 4. Adjust the Chest Strap Sliders (3) up or down the harness

Note: The Chest Strap must run squarely over the sternum. It must not run diagonally or close to the throat region.

- **Fitting legs (see Image D-E):**
 1. Stand upright and straight, locate the Leg Straps (7) and ensure they are not twisted.
 2. Reach behind and pass the first Leg Strap in between your legs from back to front.
 3. Fasten the Leg Strap Buckle (8), by inserting the three-bar slide through the square link, so both parts sit flat on top of each other and interlock
 4. Repeat on the other side.
 5. Adjust the Leg Straps by pulling the end of the webbing through the belt slider, until a snug fit is achieved and the webbing material sits comfortably, as high as possible, between the inside leg and groin. Release and readjust if necessary, until a safe fit has been achieved.

⚠ WARNING: Correct fitting of the Leg Straps (7) is of paramount concern for the safe and effective function of the harness. Severe injury can occur during an arrested fall, if the webbing material is twisted, or if the Leg Straps are adjusted properly in the groin region.

- **Fitting waist belt (see Image F-G):**
 1. Stand upright and straight, locate both ends of the Waist Belt Strap (5) and ensure they are not twisted
 2. Fasten the Waist Belt Buckle (6), by inserting the three-bar slide through the square link, so both parts sit flat on top of each other and interlock
 3. Adjust the Waist Belt Strap by pulling the end of the webbing through the belt slider, until a snug fit is achieved

Note: Confirm comfortable yet snug fit of the harness by squatting down and moving your arms above your head. The user must be able to comfortably move around and reach his working position, without the harness restricting movement.

Connecting to height safety system components

⚠ WARNING: Karabiners and other connectors must ALWAYS be used with the gate closed and securely locked. Refer to the connector manufacturer's instructions for verification and inspection procedure.

⚠ WARNING: The total length of a lanyard connected to an energy absorber (including terminations such as rope eyes and connectors such as karabiners and scaffold hooks) must NOT exceed 2m.

- Use the Dorsal Attachment Point (A) (9) to connect to a shock absorber or shock absorber/lanyard combination using a suitable karabiner
- DO NOT use the Lateral Attachment Points (10) for connection in a fall arrest system. These attachment points are for restraint positioning ONLY.

Clearance

Fall clearance (Fig. II):

Before use, it is essential to verify the clearance required beneath the user. This clearance must be sufficient to prevent the user from hitting the ground or another obstacle, in the event of a fall.

- The necessary clearance should be calculated using the following basic formula:

$$\text{Connector length including energy absorber elongation} + \text{height of the person} + \text{safety distance} = \text{clearance required}$$

- In a fall factor 2 situation with a 100kg load, the safety distance is considered to be 1m. The safety

distance should be calculated appropriately for the fall factor and load of the activity.

Swing falls (Fig. III):

⚠ WARNING: The force of striking an object in a swing fall may cause serious injury or death.

- Swing falls occur when the anchorage is not located directly above the point where a fall occurs
- Minimise swing falls by working as close as possible to the anchorage
- DO NOT enter a situation where a swing fall could occur, if it is likely to result in an injury

Note: The risk of swing falls significantly increases the clearance required when using a self-retracting lifeline or another variable length connecting system.

Connecting to work positioning or restraint systems

Note: This harness is fitted with a Waist Belt Strap (5) and Lateral Attachment Points (10) that enable its use in work positioning systems. A back up fall arrest system MUST be used if working at height.

- The Lateral Attachment Points are designed to either hold the user in a certain position whilst working (work in suspension), or to prevent the worker from entering a zone where a fall is possible (travel restraint, leash principle, see Fig. IV).
- The Lateral Attachment Points must ONLY be used to attach to a work positioning system. DO NOT connect to a fall arrest system.
- ALWAYS use the two lateral D-rings together by clipping a suitable positioning lanyard between them. DO NOT connect the lateral D-rings individually.
- There should be a supporting surface for the feet for comfortable work positioning.
- Movement must be restricted to a maximum of 0.6m, and the Lanyard (14) must be kept under constant tension (see Fig. V).

Anchorage requirements (Fig. VI)

- The minimum strength of any anchorage must be 10kN, according to EN795
- Check anchorage for signs of deterioration.
- As with all height safety equipment, anchorages must be subjected to regular inspections by a competent person. Inspect at least once every three months and record findings in a dedicated service record.
- Check that the connector is the correct size for the anchorage to be used. If the connector is too small, use an anchor sling to connect to the anchorage.

Anchorage position

⚠ WARNING: When using this equipment for work positioning the anchorage must be positioned at or above waist level.

- When using this equipment for fall arrest, the anchorage should preferably be located above the user's position

Use as part of a fall arrest system

- Anchorages selected for fall arrest systems should be capable of sustaining a static load, applied in the directions permitted by the system of at least:
 - o 22kN for non-certified anchorages
 - o 2 x the maximum arrest force for certified anchorages
 - o If more than one system is attached to one anchorage, the required strength should be multiplied by the number of systems attached

Removing the harness

1. Ensure you are located in a safe place, away from any fall hazards
2. Open both Leg Strap Buckles (8) by passing the three bar slide through the square link
3. Open the Chest Buckle (4)
4. Remove your arms from the harness

Note: Inspect the harness after use, and follow instructions for cleaning, disinfection, transport and storage as outlined in 'Maintenance'.

Compatibility

- This harness is compatible with miscellaneous height safety systems and safety gear, including but not limited to the following Silverline products:
 - o Shock Absorbing Lanyard

⚠ WARNING: Always verify that all components used in combination with each other are compatible.

- Connecting hardware must be compatible in size, shape, and strength. Non-compatible connectors may accidentally disengage and lead to serious injury or even death.
- Only use connectors, such as D-rings, snaphooks, karabiners and other equipment with a minimum rating of 22kN or 140kg max load (whichever is appropriate).

Rescue plan

⚠ WARNING: A suitable and sufficient risk assessment must be carried out before commencing with any kind of work at height, or any work that requires the use of personal protective equipment (PPE) as a control measure.

- The user must have a rescue plan and the means at hand to implement it
- The plan must take into account the equipment and special training necessary to effectively

conduct prompt rescue under all foreseeable conditions

Operation

⚠ WARNING: When connectors are poorly positioned, the attachment D-rings could act as a lever on the gate of a karabiner and subsequently damage it when sudden tension comes on to the rope. ALWAYS ensure connectors remain safely positioned during use.

Note: This equipment must ONLY be used by competent operators. All users must be trained in its safe use. Experienced users must receive instruction prior to using this equipment. A risk assessment must be carried out before undertaking any operations requiring full arrest equipment.

⚠ WARNING: ALWAYS wear personal protective equipment appropriate for the work area and type of activity, including but not limited to, eye protection, gloves, hard hat, protective shoes and hearing protection.

Note: Check the correct fitting and adjustment at least every 2 hours during use. ***This may save your life!*** Regularly check connections with other equipment in the system and ensure various system components are correctly positioned with respect to each other.

Opening & closing the screwgate karabiner

⚠ WARNING: This karabiner must ALWAYS be used with the Gate (19) closed and fully locked. To check whether the Gate is securely locked, ensure that the Locking Sleeve (20) has been turned clockwise all the way, so it prevents the Gate from opening when pushed.

- To open, turn the knurled Locking Sleeve anticlockwise until the gate opens
- Push the Gate inwards to open the karabiner
- To close, release the mechanism, let the Gate return to its closed position, and turn the knurled Locking Sleeve all the way clockwise, into the locked position

Opening & closing the scaffold hook

⚠ WARNING: This scaffold hook must ALWAYS be used with the Gate (27) closed and fully locked! To check whether the Gate is securely locked, try pushing the Gate open from the outside; it must not open without the Locking Lever (28) being operated first.

1. Push the Locking Lever (see Fig. VII: "1") towards the hook's Spine (26)
2. The Gate (see Fig. VII: "2") is now unlocked and can be pushed in to open
3. Release the Gate and the Locking Lever to close

Making connections (see Fig. VI & VIII)

⚠ WARNING: Never apply multiple loads to a single connector.

When using a scaffold hook to connect to an anchorage or when connecting components of a height safety system together, ensure that accidental disengagement ("rollout") cannot occur

Note: Accidental disengagement is possible when interference between a karabiner or scaffold hook and the mating connector causes the gate or keeper to accidentally open and release.

- DO NOT use connectors that will not completely close over the anchor point.
- DO NOT make knots in a lanyard.
- DO NOT hook a lanyard back on to itself.
- DO NOT attach two or more karabiners or scaffold hooks to each other.
- DO NOT attach two or more karabiners or scaffold hooks into one D-ring.
- DO NOT attach a harness directly to a horizontal lifeline. Always use a retractable lifeline or lanyard with shock absorber.

⚠ WARNING: Be aware that some equipment combinations may reduce the effective strength of the connector (e.g. when connecting to wide straps)

Proper alignment of the karabiner and scaffold hook under load

- The Karabiner (11) and Scaffold Hook (15) must be installed so that the loads are applied in the area designed for greatest strength (see marking on the product, Fig. IX and Fig. VII).
- The anchorage or anchorage connector should be seated in the radius of the Karabiner or Scaffold Hook opposite the gate.
- DO NOT apply loads across the gate (Fig. VIII)
- The Karabiner or Scaffold Hook must be able to move freely and without interference during use. ANY constraint or external pressure is DANGEROUS (Fig. VIII)

Accessories

- Additional fall arrest gear, workwear and other personal protection equipment is available from your Silverline stockist

Maintenance

Note: All height safety equipment must be regularly inspected, cleaned and maintained by a competent person, in accordance with local laws and regulations. Maintenance for each fall arrest and work positioning/restraint component, subsystem and system must be recorded in a dedicated service record (see end of this manual).

⚠ WARNING: Carry out a visual and tactile inspection of all components, every time the equipment is used. Carry out a detailed examination if the equipment has not been used for

some time.

Note: A thorough, detailed examination of the equipment must be carried out at regular intervals, at least once annually. More inspections may be required based on frequency of use, local legislation and environmental conditions.

⚠ WARNING: Should any damage be detected, remove the equipment from service immediately. It must then be rendered unusable and discarded.

Inspection procedure

Carry out a visual and tactile inspection to identify damage to synthetic fibre components of height safety equipment. To perform the tactile inspection slowly pass the rope or webbing through your hands to detect small defects, abrasions and twist damage. Feel for softening and hardening of fibres and look for ingress of contaminants.

- The following defects may be identified by sight or touch and may result in degradation and/or weakening of the equipment if not detected:
 - Cut/broken fibres or nicks
 - Kinks, knots (other than those intended by the manufacturer) or hocking (unravelling due to constant turning of the rope in the same direction, or due to shock loading)
 - Brittle, fuzzy or worn fibres, fraying or abrasions
 - Overall deterioration or discolouration
 - Any kind of modification/attempted repairs
 - Hard or shiny spots, fused fibres or strands
 - Heat or friction damage indicated by fibres with a glazed appearance which may feel harder than surrounding fibres
 - Burnt, charred or melted fibres or strands
 - Change in diameter, compared to the original diameter (see 'Specification')
 - Rope marked with paint or a permanent marker
 - Loose, missing, deformed or damaged Rope Thimble (5)
 - Eye damage (cuts, nicks, fraying, fusing, abrasion etc.)
 - Damage to protective covers/sleeves/sheaths
 - Splices starting to unravel, or showing signs of damage or deterioration
 - Partially deployed energy absorber (e.g. short pull-out of tear webbing)
 - Damage to stitching
 - Chemical attack potentially resulting in local weakening and softening (often indicated by flaking of the surface)
 - Visual signs of UV degradation (may not be present) loss of colour (if dyed) and a powdery surface
 - Contamination (e.g. with dirt, grit, sand etc.) which may result in internal or external abrasion
 - Damaged, oxidised or deformed fittings (e.g. karabiners, screw link connectors, scaffold hooks, buckles etc.)

Inspecting connectors

- The following procedure helps detect defects potentially resulting in degradation and/or weakening of the Karabiner (11) and Scaffold Hook (15):
 1. Inspect for missing or altered parts. Refer to the image in 'Product Familiarisation' for identification. Verify each item is present and has not been tampered with.
 2. Inspect the entire karabiner or hook for cracks, nicks or breaks in the metal. Inspect every millimetre.
- **Note:** If necessary clean before inspection to enable better detection of hairline cracks.
- 3. Inspect for deformed, bent or dented parts. Open the Gate and inspect the Nose of the karabiner or hook for signs of wear, distortion or damage.
- 4. Inspect the metal surface for any signs of corrosion. Steel karabiners and hooks may show red dust as evidence of corrosion; aluminium karabiners may develop pitting or scales.
- 5. Inspect for heat damage, which can usually be seen as discoloration or darkening of the metal surfaces.
- 6. Perform a functional test: The locking mechanism must function easily, and the karabiner or hook must fully open and close smoothly and easily. When locked, the gate MUST NOT open under pressure from any direction.
- Inspect all other components or subsystems of the height safety equipment according to manufacturer's instructions
- Record inspection dates and results in a dedicated service record (see end of this manual)

Note: Refer to 'Service life and product obsolescence' if any damage or other defects are detected during inspection.

Cleaning

Note: Correct cleaning is essential to ensure integrity of this equipment. Follow the cleaning instructions below without deviation.

- Clean lanyard, webbing straps and buckles in warm water (30 – 60°C) with a mild pH neutral (pH7) household detergent taking care that water does not enter underneath the Protective Sleeve (13). In the event of minor soiling, wipe with a cotton cloth or carefully clean using a soft brush.
- Clean the Karabiner (11) and Scaffold Hook (15) by wiping them with a soft, lightly oiled cloth
- If this is not sufficient, use warm water with a mild pH neutral (pH 7) detergent, to clean off any

foreign matter. Dry thoroughly and lubricate moving parts with a suitable spray lubricant.

- DO NOT under any circumstances use any abrasive materials, acids, basic detergents or solvents.
- Disinfect parts that come into contact with the operator's skin, using a disinfectant suitable for the material of the equipment (see 'Specification') and not known to cause irritation to the user. Strictly follow the disinfectant manufacturer's recommendations and procedures.
- ALWAYS allow the equipment to dry naturally and keep it away from open fires or any other heat sources.

Note: This also applies to equipment that has become wet during use.

Lubrication

- Occasionally apply a small amount of a suitable spray lubricant, to the Gate (19 & 27) mechanism. Afterwards, perform a thorough inspection as described in 'Inspection procedure'.

Transport

- ALWAYS transport this equipment inside a dedicated bag or suitable container that protects it from mechanical damage and shields the equipment from high temperatures, humidity, UV rays and chemicals

Storage

- Store this product carefully in a secure, dry place out of the reach of children
- Store at moderate temperature and humidity, away from direct sunlight or chemicals, inside a dedicated, UV-proof bag or container
- Never place heavy objects on top of this equipment

Disposal

Service life & product obsolescence

⚠ WARNING: Fall arrest and related restraint or work positioning equipment is designed to arrest a fall from height **ONLY ONCE!** If subjected to an arrested fall, the gear must be withdrawn from service and rendered unusable.

Note: The date on which the product is removed from the original packaging for the first time becomes the 'date of first use', which should be recorded on the Inspection Record (see end of this manual). The specified working life begins from this point.

Due to the ingress of dirt and grit, chemical contamination, edge and surface damage, UV-light degradation and general wear and tear, all fall arrest, work positioning and restraint equipment manufactured from synthetic fibres (webbing and/or rope) is subject to a manufacturer's statement of obsolescence, which is a requirement of BS EN365:2004

This equipment is subject to a maximum working life of 5 years from the recorded date of first use, providing the product has been correctly stored, maintained and subjected to regular inspections by a trained and competent person

New equipment may be stored for a maximum of 5 years from the date of manufacture, as indicated on the product, and will still give the potential 5-year working life - providing it remains in the original manufacturer's packaging and is used and stored in accordance with the instructions provided

If the new product is stored for longer than 5 years unopened from the date of manufacture, the maximum remaining working life will be reduced up until 10 years from the date of manufacture, as indicated on the product. For example, if the product is stored new and unopened for 7 years then it is opened and used, the maximum working life of the equipment will be the remaining 3 years.

Note: Other reasons why the product may be considered obsolete include, but are not limited to, changes of applicable standard, regulations or legislation, development of new techniques, or incompatibility with other equipment.

⚠ WARNING: Remove fall arrest and related restraint or work positioning equipment from service if:

- It has been used to arrest a fall
- Any damage is present (including corrosion or rust)
- Identification is not evident (permanent markings are not legible or have been damaged/removed)
- It exceeds its specified service life
- If its full service history is unknown
- You have any doubt as to its integrity



Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

UK Address: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

Approved body: CCOS UK (1105), 5 Harbour Exchange Square London, E14 9GE, UK

Approved body number: 1105

EU Address: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Borm, The Netherlands

Notified body: CCOS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Ireland

Notified body number: 2834

⚠ WARNING: If the product is re-sold outside the original country of destination, it is essential the reseller shall provide instructions for use, periodic examination, maintenance and repair in the language of the country in which the product is to be used.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La pique signalétique figurant sur votre produit peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives
Port de protections oculaires
Port de protections respiratoires
Port du casque



Lire le manuel d'instructions



Attention !



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes.



Direction de la tension



Point d'attache dorsal

2834
1105

Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié

Numéro d'enregistrement de l'organisme agréé

Directive relative aux équipements de protection individuelle 2016/425/UE

Directive relative aux équipements de protection individuelle 2016/425 mise en application et modifiée par la législation britannique

Abréviations pour les termes techniques

kN	Kilnewton(s)
°C	Degré(s) Celsius
kg	Kilogramme(s)
mm	Millimètre(s)
m	Mètre(s)

Caractéristiques techniques

Harnais

Modèle :	254301
Normes applicables :	EN361:2002 (Harnais complet)
.....	EN358:2018 (Dispositifs de maintien au travail)
Usage :	Arrêt des chutes, retenue et positionnement au travail
Matériau :	Polyester
Résistance maximale :	16 kN
Plage des températures :	-40 à +80 °C
Points d'attache :	EN361 : dorsal (A)
.....	EN358 : latéral (x 2)
Poids maximal de l'utilisateur, y compris tous les outils et équipements :	140 kg*
Taille de la ceinture (tour de taille min.) :	81 cm (32")
Taille de la ceinture (tour de taille max.) :	120 cm (47")
Largeur de la ceinture :	45 mm
Poids net :	1,3 kg

* L'utilisateur doit être capable d'obtenir un réglage sûr et confortable, en utilisant les options de réglage disponibles. Les points d'attache latéraux (T0) doivent être situés au niveau de la taille sur les côtés de l'utilisateur, opposés l'un à l'autre. L'équipement ne doit pas être utilisé s'il ne peut pas être réglé pour s'adapter à l'utilisateur de manière confortable et sûre.

Longe de positionnement de la retenue à longueur fixe

Modèle :	252190
Normes applicables :	EN 354:2010 (Longes de protection anti-chutes)
.....	EN 365:2004 (Exigences générales relatives aux équipements anti-chutes)
Matériau :	Corde : polyester
.....	Cosse : polyéthylène
Poids max. de l'utilisateur :	140 kg
Résistance maximale :	25 kN
Plage des températures :	-40 à +80 °C
Dimensions (longueur utile max. x diamètre de la corde) :	1 500 x 11,5 mm
Poids net :	0,89 kg

Mousqueton à vis

Modèle :	253600
Normes applicables :	EN 362:2004/B (Raccords)
Matériau :	Acier (35CrMo)
Poids maximal de l'utilisateur, y compris tous les outils et équipements :	140 kg
Résistance maximale :	25 kN
Dispositif de sécurité :	Raccord à fermeture automatique avec bague de verrouillage manuelle (classe B)
Plage des températures :	-40 à +80 °C
Dimensions (L x l x H) :	110 x 60 x 18 mm
Ouverture max. du doigt :	19 mm
Poids net :	0,17 kg

Crochet d'échafaudeur

Modèle :	254155
Normes applicables :	EN 362:2004/A (Raccords)
Matériau :	Acier (C45)
Résistance maximale :	25 kN
Dispositif de sécurité :	Raccord à fermeture automatique (classe A)
Plage des températures :	-40 à +80 °C
Dimensions (L x l x H) :	220 x 110 x 15 mm
Ouverture max. du doigt :	56 mm
Diamètre de l'œil de la corde :	20 mm
Poids net :	0,5 kg

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

⚠ AVERTISSEMENT : la charge maximale en kilogrammes n'est indiquée qu'à titre indicatif. Ce n'est pas la seule force qui affectera la résistance à la rupture de cet équipement. Si vous n'êtes pas sûr de la force susceptible d'être exercée sur le produit, NE L'UTILISEZ PAS. Suivez une formation ou sollicitez la supervision d'un expert.

Consignes de sécurité relatives aux équipements de protection anti-chutes

⚠ AVERTISSEMENT : les activités qui nécessitent l'usage de cet équipement sont fondamentalement dangereuses. Effectuez toujours une évaluation des risques avant de commencer à travailler, y compris avec des dispositions de sauvetage.

⚠ AVERTISSEMENT : une formation spécifique est essentielle avant d'utiliser cet équipement. L'équipement ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et responsables, en faisant attention à ne pas dépasser les limitations de celui-ci.

⚠ AVERTISSEMENT : le non-respect de ces avertissements et recommandations peut entraîner des blessures graves, voir la mort de l'utilisateur ! En utilisant ce matériel, vous acceptez personnellement tous les risques et responsabilités pour tous les dommages, blessures ou décès pouvant survenir pendant ou après une utilisation incorrecte de ce matériel. Vous êtes responsables de vos actions et décisions. Si vous êtes incapable, ou vous n'êtes pas en position d'accepter cette responsabilité ou ces risques, N'UTILISEZ PAS CET ÉQUIPEMENT !

- a) N'utilisez JAMAIS du matériel dont la durée de conservation et/ou de service est dépassée.
- b) Ne jamais dépasser la force maximale à laquelle un seul élément du système de sécurité en hauteur est censé résister. La force appliquée à l'équipement est influencée par de nombreux facteurs, notamment la distance de chute, le poids de la charge et la méthode de fixation. En cas de doute sur la force spécifique susceptible d'être exercée sur l'équipement, NE L'UTILISEZ PAS. Suivez une formation ou sollicitez la supervision d'un expert.
- c) NE PAS utiliser les composants du dispositif de sécurité en hauteur en dehors de leurs limites ou pour des applications pour lesquelles ils n'ont pas été spécifiquement conçus.
- d) Évitez les chocs et les frottements contre des surfaces abrasives lors de l'usage, du transport et du rangement.
- e) N'UTILISEZ PAS de raccords avec des mécanismes de verrouillage manuels dans des zones où ils sont souvent ouverts et fermés.
- f) Assurez-vous que les mécanismes de verrouillage et les dispositifs de sécurité soient engagés de manière sûre et que les raccords soient complètement fermés et verrouillés avant utilisation.
- g) Ne combinez JAMAIS des composants dont la compatibilité n'est pas recommandée par le fabricant. Un élément pourrait interférer avec la sécurité de fonctionnement d'un autre, portant atteinte à la fonction du système dans son ensemble.
- h) N'attachez JAMAIS un système de sécurité en hauteur à un ancrage si vous n'êtes pas sûr de la solidité et de l'état de l'ancrage.
- i) Prenez en compte la longueur de chaque élément du système de protection anti-chutes, en incluant les raccords, lorsque vous déterminez la longueur totale du système.
- j) L'espace libre sous l'utilisateur doit être suffisant pour éviter qu'il ne heurte un obstacle en cas de chute.
- k) Ne laissez aucune partie du système de protection anti-chutes, du système de maintien au poste de travail ou du système de retenue, entrer en contact avec des bords coupants ou des surfaces abrasives durant l'utilisation. Repositionnez-vous si nécessaire ou choisissez un autre point d'ancrage.
- l) Tout composant d'un système de sécurité en hauteur doit être inspecté individuellement conformément aux recommandations et procédures du fabricant. Après assemblage, le système doit être inspecté en tant qu'unité fonctionnelle.
- m) Toute réparation ou modification de cet équipement est strictement interdite.
- n) NE PAS faire de nœuds dans les harnais, les longues et les cordes, ni laisser l'équipement s'em mêler.
- o) Un équipement qui a été exposé à des conditions extrêmes, qui n'a pas satisfait aux normes d'inspection, ou qui a servi pour arrêter la chute de quelqu'un doit être mis hors service et détruit.
- p) N'exposez jamais des éléments en fibres synthétiques à des flammes directes.
- q) N'utilisez pas un absorbeur qui a été partiellement déployé, ou dont la gaine plastique a été endommagée.
- r) Détruisez les équipements qui ont été mis hors service immédiatement pour éviter toute utilisation ultérieure.
- s) Veiller à ce que les conseils fournis avec d'autres éléments du système de sécurité en hauteur (par exemple, les longues) soient respectés, en particulier en ce qui concerne l'espace libre.
- t) Tous les utilisateurs d'équipements de sécurité en hauteur doivent être médicalement aptes à exercer des activités en hauteur et doivent porter un équipement de protection individuelle adapté à l'environnement, au travail effectué et aux outils utilisés.
- u) Effectuez une évaluation des risques pour chaque activité et définissez un plan de sauvetage pouvant être exécuté rapidement et en toute sécurité en cas d'urgence.
- v) Tous les marquages du produit doivent rester intacts et clairement lisibles pour la durée de service entière de cet équipement.

w) Conservez l'équipement avec son carnet d'entretien et ses instructions d'utilisation. Les équipements dont l'historique d'entretien est incertain doivent être mis hors service et détruits.

- x) Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales locales et aux autres normes de sécurité applicables.
- y) Les produits textiles, y compris les sangles et les cordes, NE DOIVENT PAS être marqués à l'encre de marqueurs ou à la peinture. Ces substances peuvent potentiellement entraîner une détérioration chimique du matériau.
- z) Rangez conformément aux instructions du fabricant.

Descriptif du produit

Harnais

1.	Bretelles
2.	Sangle de poitrine
3.	Ajusteurs de la sangle de poitrine
4.	Boucle de poitrine (raccords à trois barres et maillon carré)
5.	Sangle de la ceinture
6.	Boucles de la ceinture (raccords à trois barres et maillon carré)
7.	Sangles de jambe
8.	Boucles des sangles de jambe (raccords à trois barres et maillon carré)
9.	Point d'attache dorsal (A)
10.	Points d'attache latéraux

Longe de positionnement de la retenue à longueur fixe

11.	Mousqueton
12.	Cosses de la corde
13.	Gaines de protection (avec étiquettes de sécurité)
14.	Longe
15.	Crochet d'échafaudeur

Mousqueton à vis

16.	Pointe
17.	Armature
18.	Dos
19.	Doigt
20.	Bague de verrouillage
21.	Corde ou sangle
22.	Axe (rivet)
23.	Ouverture du doigt

Crochet d'échafaudeur

24.	Pointe
25.	Armature
26.	Dos
27.	Doigt
28.	Dispositif de blocage
29.	Œil de la corde
30.	Axes (rivets)
31.	Ouverture du doigt

Fig. II

a.	Ancrage
b.	Longueur du raccord
c.	Longueur de l'élongation
d.	Hauteur de l'utilisateur
e.	Distance de sécurité
f.	Obstacle / sol
g.	Hauteur libre

Usage conforme (voir Fig. I)

Harnais

Ce harnais est conçu pour être utilisé dans un système de positionnement de retenue, où, utilisé en combinaison avec une longe, des raccords et un ancrage appropriés, il empêche l'utilisateur d'entrer dans une zone où il risque de tomber. Peut également être utilisé pour l'arrêt des chutes lorsqu'il est utilisé avec un absorbeur de chocs approprié.

Longe de positionnement de la retenue à longueur fixe

Cette longe est utilisée connectée à un point d'attache comme élément d'un système de retenue ou de maintien au travail.

AVERTISSEMENT : ne pas utiliser cette longe pour l'arrêt de chute sans absorbeur de choc.

Mousqueton à vis

Ce mousqueton est utilisé comme raccord dans les systèmes de sécurité en hauteur. Il peut être utilisé pour relier des composants, y compris des ancrages, pour des opérations d'arrêt de chute, de positionnement au travail, de restriction de déplacement, de sauvetage, de récupération, d'évacuation et d'entrée/sortie d'espaces confinés, en fonction des composants du système associé utilisés.

Crochet d'échafaudeur

Ce crochet d'échafaudeur est utilisé comme raccord pour les ancrages dans les systèmes de sécurité en hauteur. Il peut être utilisé pour l'arrêt des chutes, le positionnement au travail et la limitation de la mobilité, en fonction des composants du système associé utilisés.

Remarque : pour usage non commercial uniquement (s'applique au système et à tous ses composants).

Limitations d'usage

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas une ceinture de maintien ou de retenue s'il existe un risque d'être suspendu ou exposé à une tension de la ceinture non intentionnelle.

AVERTISSEMENT : les équipements de sécurité en hauteur sont conçus pour arrêter une chute UNE SEULE FOIS ! Si l'équipement aide à arrêter une chute, celui-ci doit être mis hors service immédiatement et rendu inutilisable.

- Les doigts à verrouillage manuel ou automatique doivent uniquement être utilisés dans les situations où l'utilisateur n'a pas à attacher et retirer le raccord régulièrement (ex. : plusieurs fois dans la même journée).
- Cet équipement est conçu pour être utilisé pour retenir une personne dont le poids total (y compris ses vêtements, outils et tout autre accessoire éventuellement porté par l'utilisateur) n'exède pas 140 kg.
- Faites très ATTENTION lorsque vous travaillez près de sources d'énergie électriques sous tension. Le matériel métallique peut conduire l'électricité. Maintenez une distance de sécurité d'au moins 3 m, par rapport à tout danger électrique.
- Un harnais complet est le seul dispositif de maintien acceptable pouvant être utilisé dans un système de protection anti-chutes.
- Ne jamais dépasser une longueur totale de 2 m avec un sous-système doté d'un absorbeur d'énergie, y compris une longe, des terminaisons ou des raccords.
- N'utilisez jamais une longe pour arrêter une chute sans un absorbeur d'énergie.
- Minimisez toujours la quantité de mou de la longe près d'un risque de chute.
- Déplacez-vous toujours vers une zone exempte de tout risque de chute lorsque vous souhaitez ajuster la longueur de la longe.
- Ne jamais raccorder la partie libre d'une longe double combinée avec un absorbeur d'énergie sur le harnais.
- Ne jamais utiliser de longes avec absorbeur d'énergie parallèles l'une à l'autre sur un système de protection anti-chutes. Celles-ci pourraient s'emmêler et ainsi empêcher aux absorbeurs d'énergie de fonctionner correctement.

Tenez compte des limites des matériaux à partir desquels cet équipement est fabriqué lors de l'utilisation, de l'entretien et du rangement :

- L'équipement doit être protégé lorsqu'il est utilisé à proximité de travaux de soudage, de découpage de métaux ou d'autres activités produisant de grandes quantités de chaleur.
- NE PAS utiliser dans un environnement à moins de -40 °C / -40 °F ou plus de +80 °C / +176 °F.
- La résistance, la durabilité et la fonctionnalité du matériel (boudes, maillons, etc.) et des raccords (mousquetons, crochets d'échafaudage, etc.) sont influencées par les facteurs suivants :
 - Contamination par des substances telles que les acides, les alcalis, les aliments et les boissons (comme le lait, le vin et le vinaigre) et l'eau (en particulier l'eau salée).
 - Températures extrêmes.
- Les environnements acides, alcalins ou autres environnements contenant des substances agressives peuvent endommager le matériel (boudes, maillons, etc.) et les raccords (mousquetons, crochets d'échafaudage, etc.). Les substances organiques et le sel de mer sont particulièrement corrosifs pour les pièces métalliques.
- La résistance des fibres synthétiques utilisées dans les équipements de sécurité en hauteur (par exemple, la sangle d'un harnais anti-chutes) est affectée par les facteurs suivants :
 - Pénétration de saletés, de gravillons et d'autres abrasifs.
 - Dommages mécaniques (par exemple, frottement lors de l'utilisation).
 - Contamination chimique par des substances telles que les acides, les alcalis, les huiles et l'eau de mer.
 - Rayonnement UV provenant de sources telles que la lumière du soleil.
 - Températures extrêmes.
- Les équipements de sécurité en hauteur contenant des fibres synthétiques sont soumis à une période d'obsolescence obligatoire. Pour plus d'informations, consultez la section "Recyclage" de ce manuel.

Prenez des mesures pour réduire l'exposition à des situations susceptibles de compromettre la résistance de l'équipement. Respectez toujours les consignes d'entretien, de rangement et de transport. Les étapes peuvent être les suivantes :

- Éviter tout contact avec des surfaces rugueuses et abrasives, des arêtes tranchantes, des outils de coupe, etc.
- Éviter le contact avec des produits chimiques connus pour leur capacité à affaiblir les matériaux.
- Respecter les procédures de nettoyage et d'entretien appropriées.
- Éviter de travailler avec cet équipement par temps humide.
- Éviter de travailler avec cet équipement lorsqu'il fait très chaud et ensoleillé, ou très froid.

Remarque : les résistances et les vulnérabilités varient d'un matériau à l'autre. Veillez à ce qu'une approche spécifique de réduction des risques soit adoptée pour chaque système en fonction des matériaux et de la configuration du système.

Les équipements doivent faire l'objet d'inspections régulières (voir "Procédure d'inspection"). Si des dommages sont suspectés, mettez l'équipement hors service et rendez-le inutilisable (voir "Recyclage").

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant Utilisation

Contrôles préalables à l'emploi

- Une inspection visuelle et tactile (c'est à dire par le toucher) doit être effectuée avant chaque utilisation. Tous les éléments de cet équipement doivent être inspectés dans une zone avec un éclairage approprié.
- 1. Passez vos mains sur les sangles, ceintures ou cordes pour détecter les petites coupures de 1 mm ou plus dans les bords du matériel, les abrasions et les dommages causés par la torsion. Soyez vigilant pour tout adoucissement ou durcissement des fibres et inspectez le produit pour toute infiltration de contaminants.
- 2. Inspectez toutes les coutures visuellement à la recherche de dégâts.
- 3. Vérifiez tout le matériel et les raccords à la recherche de tout signe de dommage, et confirmez qu'ils sont fonctionnels.
- 4. Vérifiez que le mousqueton (11) et le crochet d'échafaudage (15) fonctionnent correctement, et que leurs dispositifs de sécurité fonctionnent également.
- 5. Inspectez la longe (14), les coses de la corde (12) et les gaines de protection (13) à la recherche de tout dommage.

Remarque : référez-vous à la section "Entretien" pour plus de conseils sur les défauts.

- Si l'évaluation des risques indique que le chargement sur le bord est possible, prenez les précautions nécessaires pour assurer l'usage en toute sécurité de la longe.

Installation et réglage du harnais

• Préparation (voir Image A) :

1. Identifiez toutes les parties et les sangles (voir "Descriptif du produit").
2. Ouvrez et relâchez la boucle de poitrine (4) et les deux boucles des sangles de jambe (8).

Remarque : desserrez les raccords à trois barres et à maillon carré complètement afin de les resserrer lors du réglage.

3. Soulevez le harnais par l'anneau en D du point d'attache dorsal (A) (9), et assurez-vous que toutes les sangles pendent droites.

• Réglage des épaules et de la poitrine (voir Images B et C) :

1. Placez les bretelles (1) du harnais sur vos épaules.
2. Placez vos bras à travers les bretelles, afin que le point d'attache dorsal (A) (9) soit placé sur votre dos.

Remarque : assurez-vous que le harnais ne soit pas tordu à l'envers, en vérifiant que l'anneau en D du point d'attache dorsal (A) soit placé à l'extérieur.

3. Verrouillez la boucle de poitrine (4), en insérant le raccord à trois barres à travers le maillon carré, de manière à ce que les deux parties se positionnent l'une sur l'autre et s'enclenchent.
4. Réglez les ajusteurs de la sangle de poitrine (3) vers le haut ou vers le bas du harnais.

Remarque : la sangle de poitrine doit passer directement sur le sternum. Elle ne doit pas passer en diagonale ou près de la gorge.

• Réglage des jambes (voir Images D et E) :

1. En vous tenant debout et droit, localisez les sangles de jambe (7) et assurez-vous qu'elles ne sont pas tordues.
2. Passez vos mains derrière vous et passez la première sangle de jambe entre vos jambes de l'arrière vers l'avant.
3. Attachez la boucle de la sangle de jambe (8), en insérant le raccord à trois barres à travers le maillon carré, afin que les deux parties soient à plat et s'enclenchent.
4. Répétez de l'autre côté.
5. Réglez les sangles de jambe en tirant le côté des sangles à travers l'ajusteur de la ceinture, jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées et que le matériel des sangles repose de manière confortable, aussi haut que possible, entre l'intérieur de la jambe et l'aine. Relâchez et réajustez si nécessaire, jusqu'à ce que l'ajustement soit sécurisé.

⚠ AVERTISSEMENT : un réglage correct des sangles de jambe (7) est d'importance primordiale pour une utilisation sûre et efficace de ce harnais. Des blessures graves peuvent se produire si une chute est arrêtée alors que les sangles sont tordues, ou lorsque les sangles de jambe ne sont pas réglées correctement dans la région de l'aine.

• Installation de la ceinture (voir Images F et G) :

1. En vous tenant debout et droit, localisez les sangles de la ceinture (5) et assurez-vous qu'elles ne sont pas tordues.
2. Attachez la boucle de la ceinture (6), en insérant le raccord à trois barres à travers le maillon carré, afin que les deux parties soient à plat et s'enclenchent.

3. Réglez la sangle de la ceinture en tirant le côté de la sangle à travers l'ajusteur de la ceinture, jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée.

Remarque : confirmez l'ajustement confortable mais sécurisé du harnais en vous accroupissant et en levant vos bras au-dessus de votre tête. L'utilisateur doit pouvoir se déplacer confortablement et atteindre sa position de travail, sans que le harnais ne restreigne ses mouvements.

Connexion aux composants du système de sécurité en hauteur

⚠ AVERTISSEMENT : les mousquetons et autres raccords doivent toujours être utilisés avec leur doigt fermé et verrouillé de manière sûre. Référez-vous aux instructions du fabricant du raccord quant aux procédures de vérification et d'inspection.

⚠ AVERTISSEMENT : la longueur totale d'une longe connectée à un absorbeur d'énergie (y compris les terminaisons telles que les yeux de corde et les raccords tels que les mousquetons et les crochets d'échafaudage) ne doit PAS dépasser 2 mètres.

- Servez-vous du point d'attache dorsal (A) (9) pour connecter un absorbeur de choc ou une combinaison absorbeur de choc/longe en utilisant un mousqueton adapté.
- NE PAS utiliser les points d'attache latéraux (10) pour la connexion à un système de protection anti-chutes. Ces points d'attache servent UNIQUEMENT à positionner le dispositif de retenue.

Hauteur libre

Hauteur libre de chute (Fig. II) :

Avant utilisation, il est essentiel de vérifier la hauteur libre de chute requise en dessous de l'utilisateur. Cette hauteur libre doit être suffisante pour empêcher l'utilisateur de heurter le sol ou un autre objet, en cas de chute.

- L'espace libre nécessaire doit être calculé à l'aide de la formule de base suivante :

Longueur du raccord, y compris l'allongement de l'absorbeur d'énergie + hauteur de la personne + distance de sécurité = espace/hauteur libre nécessaire

- Dans une situation de facteur de chute 2 avec une charge de 100 kg, la distance de sécurité est considérée comme étant de 1 m. La distance de sécurité doit être calculée en fonction du facteur de chute et de la charge de l'activité.

Chutes avec balancement (Fig. III) :

⚠ AVERTISSEMENT : la force d'impact avec un objet lors d'une chute avec balancement peut causer des blessures graves ou la mort.

- Les chutes avec balancement se produisent lorsque le point d'ancrage n'est pas situé directement au-dessus du point où la chute se produit.
- Minimisez les chutes avec balancement en travaillant aussi près que possible du point d'ancrage.
- N'ENTREZ PAS dans une situation où une chute avec balancement pourrait se produire, si elle risque de causer une blessure.

Remarque : le risque de chutes avec balancement augmente de manière considérable la hauteur libre nécessaire lorsque vous utilisez un enrouleur à rappel automatique ou autre système de connexion à hauteur variable.

Connexion aux systèmes de maintien ou de retenue

Remarque : ce harnais est équipé d'une sangle de ceinture (5) et de points d'attache latéraux (10) permettant d'être utilisé avec les systèmes de maintien. Un système de protection anti-chutes doit IMPÉRATIVEMENT être utilisé en cas de travail en hauteur.

- Les points d'attache latéraux sont conçus pour soit maintenir l'utilisateur dans une certaine position durant le travail (travail en suspension), ou pour empêcher une personne d'entrer dans une zone où une chute est possible (retenue au travail, principe de laisse, voir Fig. IV).
- Les points d'attache latéraux de la ceinture doivent UNIQUEMENT être utilisés pour attacher un système de maintien. NE PAS les connecter à un système de protection anti-chutes.
- Servez-vous TOUJOURS des deux anneaux en D latéraux ensemble, en attachant une longe de maintien adaptée entre eux. NE PAS connecter les anneaux en D latéraux individuellement.
- Il devrait y avoir une surface de support pour les pieds de l'utilisateur pour un maintien confortable.
- Le mouvement doit être restreint à un maximum de 0,6 m et la longe (14) doit être sous tension constante (voir Fig. V).

Exigences en matière d'ancrage (Fig. VI)

- Selon EN 795, la force minimale d'un ancrage doit être de 10 kN.
- Vérifiez l'ancrage pour tous signes de détérioration.
- Comme tous les autres équipements de sécurité en hauteur, les points d'ancrage doivent être inspectés régulièrement par une personne compétente. Inspectez au moins une fois tous les trois mois, et enregistrez les résultats dans le carnet d'entretien.
- Vérifiez que la taille du raccord est compatible avec le point d'ancrage que vous souhaitez utiliser. Si le raccord est trop petit, utilisez une élingue d'amarrage pour connecter au point d'ancrage.

Position d'ancrage

⚠ AVERTISSEMENT : lors de l'utilisation de cet équipement pour le maintien au travail, l'ancrage doit être positionné au niveau de la taille ou au-dessus.

- Lors de l'utilisation de cet équipement pour l'arrêt des chutes, l'ancrage doit de préférence être situé au-dessus de la position de l'utilisateur.

Utilisation en tant qu'élément d'un système de protection anti-chutes

- Les points d'ancrage sélectionnés pour les systèmes de protection anti-chutes doivent être capable de soutenir une charge statique, exercée dans la direction permise par le système, d'au moins :
 - 22 kN pour les points d'ancrage non-certifiés.
 - 2 x la force d'arrêt maximale pour des ancrages certifiés.
 - Si plus d'un système est attaché au même point d'ancrage, la force requise doit être multipliée par le nombre de système attachés.

Retrait du harnais

- Assurez-vous que vous vous trouvez dans un endroit sûr, loin de tous risques de chutes.
- Ouvrez les deux boucles des sangles de jambe (8) en passant le raccord à trois barres à travers le maillon carré.
- Ouvrez la boucle de poitrine (4).
- Retirez vos bras du harnais.

Remarque : inspectez le harnais après utilisation, et suivez les instructions relatives au nettoyage, à la désinfection, au transport et au rangement du produit, de la manière décrite dans la section "Entretien".

Compatibilité

- Ce harnais est compatible avec divers systèmes de sécurité en hauteur autres équipements de protection, y compris, mais sans s'y limiter, les produits Silverline suivants :

Longue d'absorption d'énergie

Remarques :

⚠ **AVERTISSEMENT :** vérifiez toujours que tous les éléments utilisés en combinaison les uns avec les autres sont compatibles.

- Le matériel de connexion doit être compatible en termes de taille, forme et résistance. Les raccords non-compatibles peuvent se désengager accidentellement et causer des blessures graves ou même la mort.
- N'utilisez que des raccords, tels que des anneaux en D, des mousquetons et d'autres équipements d'une capacité minimale de 22 kN ou d'une charge maximale de 140 kg (selon le cas).

Plan de sauvetage

⚠ **AVERTISSEMENT :** une évaluation des risques adéquate doit être effectuée avant de commencer tout travail en hauteur, ou tout travail qui nécessite l'usage d'équipements de protection individuelle (EPI) en tant que mesure de contrôle.

- L'utilisateur doit disposer d'un plan de sauvetage et des moyens existants pour le mettre en œuvre rapidement.
- Le plan doit prendre en compte l'équipement et les formations spéciales nécessaires pour mener une opération de sauvetage de manière efficace dans toutes les conditions prévisibles.

Instructions d'utilisation

⚠ **AVERTISSEMENT :** lorsque les raccords sont mal positionnés, l'anneau en D de l'attache pourrait agir comme un levier sur le doigt du mousqueton ce qui pourrait l'endommager, lorsqu'une tension soudaine est exercée sur la corde. Assurez-vous TOUJOURS que les raccords restent positionnés de manière sûre durant l'utilisation.

Remarque : cet équipement doit être utilisé UNIQUEMENT par des utilisateurs compétents. Tous les utilisateurs doivent être formés à son utilisation en toute sécurité. Les utilisateurs inexpérimentés doivent recevoir des instructions avant d'utiliser cet équipement. Une évaluation des risques doit être effectuée avant d'utiliser tout équipement de protection anti-chutes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** portez toujours un équipement de protection individuelle approprié pour la zone de travail et le type d'activité, y compris des lunettes de sécurité, des gants, un casque, des chaussures de sécurité et une protection auditive.

Remarque : vérifiez régulièrement que le réglage et l'ajustement sont corrects au moins toutes les deux heures durant l'utilisation. Ceci pourrait vous sauver la vie ! Vérifiez les connexions avec d'autres équipements du système, et assurez-vous que les divers composants du système sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres.

Ouverture et fermeture du mousqueton à vis

⚠ **AVERTISSEMENT :** ce mousqueton doit toujours être utilisé avec le doigt (19) fermé et complètement verrouillé. Pour vérifier si le doigt est verrouillé de manière sûre, assurez-vous que la bague de verrouillage (20) ait été tournée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, afin d'empêcher le doigt de s'ouvrir s'il est poussé.

- Pour ouvrir, tournez la bague de verrouillage moletée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le doigt s'ouvre.
- Poussez le doigt vers l'intérieur pour ouvrir le mousqueton.
- Pour fermer, relâchez le mécanisme, laissez le doigt revenir à sa position fermée, et tournez la bague de verrouillage moletée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, en position verrouillée.

Ouverture et fermeture du crochet d'échafaudeur

⚠ **AVERTISSEMENT :** ce crochet d'échafaudeur doit TOUJOURS être utilisé avec le doigt (27) fermé et complètement verrouillé ! Pour vérifier si le doigt est verrouillé de manière sûre, essayez de pousser le doigt en position ouverte ; celui-ci ne devrait pas s'ouvrir si le levier de verrouillage (28) est engagé.

- Poussez le levier de verrouillage (voir Fig. VII : "1") vers le dos du crochet (26).
- Le doigt (voir Fig. VII : "2") est maintenant déverrouillé et peut être poussé en position ouverte.
- Relâchez le doigt et le levier de verrouillage pour fermer le crochet.

Établir des connexions (voir Fig. VI et VIII)

⚠ **AVERTISSEMENT :** n'appliquez JAMAIS plusieurs charges sur un seul raccord.

- Lorsque vous utilisez un crochet d'échafaudeur pour vous connecter sur un point d'ancrage, ou lorsque vous connectez les éléments d'un système de protection anti-chutes ensembles, assurez-vous qu'un désengagement accidentel (ou "glissement") ne puisse se produire.

Remarque : le désengagement accidentel est possible lorsqu'une interférence entre le mousqueton ou le crochet d'échafaudeur et le raccord homologué cause l'ouverture accidentelle du doigt.

- N'UTILISEZ PAS de raccords qui ne ferment pas complètement sur le point d'ancrage.
- NE FAITES PAS de nœuds dans la longe.
- N'ACCROCHEZ PAS une longe sur elle-même.
- N'ATTACHEZ PAS deux mousquetons (ou crochets d'échafaudeur) ou plus les uns sur les autres.
- N'ATTACHEZ PAS deux mousquetons (ou crochets d'échafaudeur) ou plus sur un anneau en D.
- N'attachez pas de harnais directement sur une ligne de vie horizontale. Utilisez toujours une ligne de vie rétractable ou une longe avec absorber choc.

⚠ **AVERTISSEMENT :** soyez conscient que certaines combinaisons d'équipements peuvent réduire l'efficacité de la résistance du raccord (par exemple lors de la connexion sur sangles larges).

Alignement correct du mousqueton et du crochet d'échafaudeur sous charge

- Le mousqueton (11) et le crochet d'échafaudeur (15) doivent être installés de manière à ce que les charges soient appliquées sur la partie conçue pour la plus forte résistance (voir marquages sur le produit, Fig. IX et Fig. VII).
- L'ancrage et le raccord d'ancrage doivent être placés sur le rayon du mousqueton ou du crochet d'échafaudeur opposé au doigt.
- N'APPLIQUEZ PAS de charges sur le doigt (Fig. VII).
- Le mousqueton ou crochet d'échafaudeur doivent pouvoir se déplacer librement et sans interférence pendant l'utilisation. TOUTE contrainte ou pression externe est DANGEREUSE (Fig. VII).

Accessoires

- Des équipements de protection anti-chutes et équipements de protection individuelle sont disponibles auprès de votre revendeur Silverline.

Entretien

Remarque : tous les équipements de sécurité en hauteur doivent être inspectés régulièrement, nettoyés et entretenus par une personne compétente, conformément aux lois et réglementations locales. L'entretien de chaque composant, sous-système et système de protection contre les chutes et de maintien au travail doit être consigné dans un carnet d'entretien spécifique (voir à la fin du présent manuel).

⚠ **AVERTISSEMENT :** effectuez une inspection visuelle et tactile de tous les éléments à chaque fois que cet équipement est utilisé. Effectuez une inspection détaillée si l'équipement n'a pas été utilisé depuis un certain temps.

Remarque : une inspection détaillée et minutieuse de cet équipement doit être effectuée à intervalles réguliers, au moins une fois par an. D'autres inspections peuvent être nécessaires en fonction de la fréquence d'utilisation, de la législation locale et des conditions environnementales.

⚠ **AVERTISSEMENT :** si vous détectez tout dommage, l'équipement doit être mis hors service immédiatement. Celui-ci doit ensuite être rendu inutilisable puis recyclé.

Procédure d'inspection

Effectuez une inspection visuelle et tactile pour identifier les dommages causés aux composants en fibres synthétiques des équipements de sécurité en hauteur. Pour effectuer l'inspection tactile, passez lentement la corde ou la sangle entre vos mains afin de détecter les petits défauts, les abrasions et les dommages dus à la torsion. Soyez vigilant pour tout adoucissement ou durcissement des fibres et inspectez le produit pour toute infiltration de contaminants.

- Les défauts suivants peuvent être identifiés par la vue ou le toucher et peuvent entraîner une dégradation et/ou un affaiblissement de l'équipement s'ils ne sont pas détectés :
 - Les fibres cassées/coupées ou entaillées.
 - Les plisures, nœuds (autres que ceux prévus par le fabricant) ou le "hocking" (la corde se défile suite à une rotation constante dans le même sens, ou suite à l'application d'une charge par à-coups, entraînant la séparation des torons).
 - Les fibres usées, pelucheuses ou cassantes, l'effilochage ou l'abrasion.
 - La détérioration ou décoloration générale.

- o Toute modification/tentative de réparation.
- o Les points rigides ou brillants, les fibres ou mèches fondues.
- o Les dégâts causés par la chaleur ou la friction indiqués par des fibres ayant une apparence vitrée qui peuvent être plus dures au toucher que les fibres environnantes.
- o Les fibres ou mèches brûlées, calcinées ou fondues.
- o Le changement de diamètre, par rapport au diamètre d'origine (voir "Caractéristiques techniques").
- o Les cordes marquées à la peinture ou au marqueur indélébile.
- o Les cosses de corde (5) lâches, manquantes ou endommagées.
- o Les dommages affectant l'œil de la corde (coupures, entailles, effilochage, fonte, abrasion, etc.).
- o Les dommages affectant les éléments de protection telles que les gaines, manchettes et autres.
- o Les épissures commençant à se défaire, ou présentant des signes de dommage ou détérioration.
- o Un absorbant d'énergie partiellement déployé (par exemple une sangle intérieure dépassant de l'absorbant d'énergie).
- o Des dégâts sur les coutures.
- o Une attaque chimique pouvant causer un affaiblissement ou un adoucissement localisé (souvent indiqué par un effritement de la surface).
- o Des signes visuels de dégradation par les UV (peuvent ne pas être présents), une perte de couleur (si le produit est teinté) et une surface poudreuse.
- o La contamination (par exemple de saleté, poussière, sable etc.) qui peut causer des abrasions internes ou externes.
- o Des équipements endommagés, oxydés ou déformés (par exemple mousquetons, raccords à vis, crochets d'échafauder, boucles, etc.).

Inspection des raccords

- La procédure suivante aide à détecter des défauts qui pourraient potentiellement causer une dégradation et/ou un affaiblissement du mousqueton (11) et du crochet d'échafauder (15) :
 - 1. Inspectez le produit pour toutes pièces manquantes ou modifiées. Référez-vous à l'image relative au "Descriptif du produit" quant à l'identification de celles-ci. Vérifiez que chaque article est présent et n'a pas été modifié.
 - 2. Inspectez le mousqueton ou le crochet à la recherche de fissures, d'entailles ou de cassures dans le métal. Inspectez chaque millimètre.
- Remarque :** si nécessaire, nettoyez avant l'inspection pour permettre une meilleure détection des fissures fines.
- 3. Inspectez le produit à la recherche de déformations, de pièces tordues ou pliées. Ouvrez le doigt et inspectez la pointe du mousqueton ou du crochet à la recherche de signes d'usure, de distorsion ou de dégâts.
 - 4. Inspectez la surface métallique pour tout signe de corrosion. Les mousquetons et crochets en acier peuvent présenter une poussière rouge comme signe de corrosion. Les mousquetons en aluminium peuvent présenter des dépôts calcaires ou des corrosions par piqûres.
 - 5. Inspectez le produit pour tout dommage dû à la chaleur, qui peut se présenter comme une décoloration ou un assombrissement des surfaces métalliques.
 - 6. Effectuez un test fonctionnel : le mécanisme de verrouillage doit fonctionner facilement, et le mousqueton ou crochet d'échafaudage doit pouvoir s'ouvrir et se fermer complètement et facilement. Lorsqu'il est verrouillé, le doigt NE DOIT PAS s'ouvrir sous pression d'aucune direction.
 - Inspectez tous les autres éléments ou sous-systèmes de l'équipement de sécurité en hauteur, conformément aux instructions du fabricant.
 - Enregistrez la date d'inspection et les résultats dans un carnet d'entretien (voir fin du manuel).

Remarque : si des dommages ou d'autres défauts sont détectés lors de l'inspection, reportez-vous à la section "Durée de service et obsolescence du produit".

Nettoyage

Remarque : un nettoyage correct est essentiel pour assurer l'intégrité de cet équipement. Suivez les instructions de nettoyage ci-dessous, à la lettre.

- Nettoyez la longe, les sangles et les boucles dans de l'eau chaude (30 à 60 °C) avec un détergent ménager doux à pH neutre (pH 7) en veillant à ce que l'eau ne pénètre pas sous la gaine de protection (13). En cas de saletés légères, essayez avec un chiffon en coton ou nettoyez attentivement avec une brosse souple.
- Nettoyez le mousqueton (11) et le crochet d'échafauder (15) en les essuyant avec un chiffon doux et légèrement huile.
- Si ceci n'est pas suffisant, utilisez de l'eau chaude avec un détergent doux au pH neutre (pH 7), pour nettoyer tous corps étrangers. Séchez soigneusement et lubrifiez les pièces en mouvement avec un lubrifiant à vaporiser approprié.
- Ne vous servez EN AUCUN CAS de matériaux abrasifs, d'acides, de solvants ou de détergents basiques.

- Désinfectez les parties qui entrent en contact avec la peau de l'utilisateur, à l'aide d'un désinfectant adapté au matériel de l'équipement (voir "Caractéristiques techniques") et qui n'est pas connu pour provoquer des irritations chez l'utilisateur. Suivez rigoureusement les recommandations et les procédures du fabricant du désinfectant.
- Laissez TOUJOURS l'équipement sécher naturellement, et gardez-le loin de flammes ou autres sources de chaleur.

Remarque : ceci s'applique également lorsque l'équipement est devenu mouillé durant l'utilisation.

Lubrification

- Occasionnellement, appliquez une petite quantité de lubrifiant à vaporiser au mécanisme du doigt (19 et 27). Effectuez ensuite une inspection approfondie comme décrit dans la "Procédure d'inspection" de la section "Entretien".

Transport

- Transportez TOUJOURS cet équipement dans un sac ou un récipient adapté qui le protège contre les dégâts mécaniques, les températures élevées, l'humidité, les rayons UV et les produits chimiques.

Rangement

- Rangez ce produit dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.
- Rangez cet équipement à une température et une humidité modérées, loin des rayons du soleil ou des produits chimiques, dans un sac ou récipient résistant aux rayons UV.
- Ne placez jamais d'objets lourds sur cet équipement.

Recyclage

Durée de service et obsolescence du produit

⚠ AVERTISSEMENT : l'équipement de protection contre les chutes, ainsi que les équipements de retenue ou de maintien au travail connexes, sont conçus pour arrêter une chute de hauteur UNE SEULE FOIS ! Si l'équipement aide à arrêter une chute, celui-ci doit être mis hors service immédiatement et rendu inutilisable.

Remarque : la date à laquelle le produit est sorti de son emballage d'origine pour la première fois, devient la "date de première utilisation", et doit être enregistré dans le carnet d'entretien (voir fin du manuel). La durée de service indiquée commence à cette date.

- À cause de la pénétration de saleté et de poussières, de contamination chimique, de dégâts de surface et sur les bords, de dégradations causées par les rayons UV et l'usure générale, tous les équipements de protection anti-chutes, de maintien au travail et de retenue fabriqués en fibres synthétiques (sangles et/ou corde) sont sujets à une déclaration d'obsolescence du fabricant, ce qui est une exigence de la norme BS EN365:2004.
- Cet équipement est sujet à une durée de service maximale de 5 ans à partir de la date de première utilisation, à condition que le produit soit rangé et entretenu correctement et soumis à des inspections régulières par une personne formée et compétente.
- Les nouveaux équipements peuvent être rangés pour un maximum de 5 ans à partir de la date de fabrication indiquée sur le produit, et aura toujours potentiellement 5 années de durée de service - à condition qu'il soit conservé dans l'emballage d'origine du fabricant, soit utilisé et rangé selon les instructions fournies.
- Si le produit est rangé pendant plus de 5 ans, et que l'emballage est intact depuis la date de fabrication de celui-ci, la durée de service maximale de celui-ci sera ainsi réduite jusqu'à 10 ans de la date de fabrication, indiquée sur le produit. Par exemple, si le produit est rangé pendant 7 ans et que l'emballage est intact, la durée de service maximale résistante est de 3 ans.

Remarque : d'autres raisons pour lesquelles le produit peut être considéré comme obsolète incluent, sans s'y limiter, les modifications des normes, réglementations ou législations applicables, le développement de nouvelles techniques ou l'incompatibilité avec d'autres équipements.

⚠ AVERTISSEMENT : mettez hors service l'équipement de protection contre les chutes, de retenue ou de maintien au travail si :

- Il a été utilisé pour arrêter une chute.
- Des dommages sont présents (y compris de la corrosion ou de la rouille).
- L'identification n'est pas évidente (les marquages permanents ne sont pas lisibles ou ont été abîmés/enlevés).
- Il dépasse sa durée de service spécifiée.
- Son historique d'entretien complet est inconnu.
- Vous avez des doutes quant à son intégrité.



Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverlinetools.com

Adresse (GB) : Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni.

Organisme agréé : CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Royaume-Uni.

Numéro d'enregistrement de l'organisme agréé : 1105

Adresse (UE) : Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Pays-Bas.

Organisme notifié : CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irlande.

Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié : 2834

 **AVERTISSEMENT** : si le produit devait être revendu hors de son pays de destination d'origine, il est impératif que le revendeur fournisse les informations relatives aux instructions d'utilisation, à l'examen périodique, à l'entretien et aux réparations effectuées dans la langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Produkt ziehen zu können. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung zur späteren Bezugnahme mit dem Gerät zusammen auf.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Schutzbrille tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen.



Spannrichtung



Dorsale Halteösen

2834
1105

Kennzeichen der benannten Stelle

Kennzeichen der Zulassungsstelle

PSA-Verordnung (EU 2016/425)

Verordnung über persönliche Schutzausrüstung 2016/425, wie in britisches Recht eingeführt und angepasst.

Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

kN	Kilonewton
°C	Grad Celsius
kg	Kilogramm
mm	Millimeter
m	Meter

Technische Daten

Auffang- und Haltegurt

Modell:	254301
Geltende Normen:	EN 361:2002 (Auffang- und Haltegurte) EN 358:2018 (Positionierungsgurte)
Anwendung:	Fallschutz, Halten, Positionieren
Material:	Polyester
Maximale Belastbarkeit:	16 kN
Temperaturbereich:	-40 °C bis zu +80 °C
Verankerungspunkte:	EN 361: dorsal (A) EN 358: seitlich (x 2)
Max. Nutzungsgewicht inkl. aller Werkzeuge und Geräte:	140 kg*
Gurtmaße (min. Taillenumfang):	81 cm (32 Zoll)
Gurtmaße (max. Taillenumfang):	120 cm (47 Zoll)
Gurtbreite:	45 mm
Eigengewicht:	1,3 kg

* Die nutzende Person muss mithilfe der vorhandenen Einstellmöglichkeiten für eine sichere und bequeme Passform sorgen können. Die seitlichen Halteösen (10) müssen sich gegenüberliegend an den Seiten und auf Höhe der Taille der nutzenden Person befinden. Die Absturzsicherung darf nicht verwendet werden, wenn sie sich nicht in eine für die nutzende Person angenehme und sichere Passform bringen lässt.

Rückhaltegurt mit fester Länge

Modell:	252190
Geltende Normen:	EN 354:2010 (Verbindungsmittel für Absturzsicherungssysteme) EN 365:2004 (Allgemeine Anforderungen für Auffang- und Haltesysteme)
Material:	Seil: Polyester Seilkausche: Polyethylen
Max. Nutzungsgewicht:	140 kg*
Max. Belastbarkeit:	25 kN
Temperaturbereich:	-40 °C bis zu +80 °C
(max. Arbeitslänge x Seildurchmesser):	1500 x 11,5 mm
Eigengewicht:	0,89 kg

Schraubkarabiner

Modell:	253600
Geltende Normen:	EN 362:2004/B (Verbindungselemente)
Material:	Qualitätsstahl der Güte 35 CrMo
Max. Nutzungsgewicht inkl. aller Werkzeuge und Geräte:	140 kg*
Maximale Belastbarkeit:	25 kN
Sicherheitsmechanismus:	Selbstschließendes Verbindungselement mit manuell verriegelbarem Schraubverschluss (Klasse B)
Temperaturbereich:	-40 °C bis zu +80 °C
Abmessungen (L x H x B):	110 x 18 x 60 mm
Max. Verschlussöffnung:	19 mm
Eigengewicht:	0,17 kg

Gerüstkarabiner

Modell:	254155
Geltende Normen:	EN 362:2004/B (Verbindungselemente)
Material:	Qualitätsstahl der Güte 45CrMo
Maximale Belastbarkeit:	25 kN
Sicherheitsmechanismus:	Selbstschließendes Verbindungselement (Klasse A)
Temperaturbereich:	-40 °C bis zu +80 °C
Abmessungen (L x H x B):	220 x 15 x 110 mm
Max. Verschlussöffnung:	56 mm
Seilschlaufendurchmesser:	20 mm
Eigengewicht:	0,5 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

⚠ **WARNUNG:** Die Höchstlast in Kilogramm dient nur als Richtwert. Sie ist nicht die einzige Belastung, die sich auf die Bruchfestigkeit der Ausrüstung auswirkt. Wenn Sie sich bezüglich der Belastung, die auf das Produkt ausgeübt werden kann nicht sicher sind, verwenden Sie es NICHT. Lassen Sie sich von fachkundigen Personen ausbilden oder betreuen.

Sicherheitshinweise für Absturzsicherungen

⚠ **WARNUNG!** Tätigkeiten, bei denen diese Absturzsicherung zum Einsatz kommt, sind grundsätzlich gefährlich. Führen Sie vor Aufnahme der Arbeit stets eine Risikobewertung durch und kontrollieren Sie das Vorhandensein von Rettungsmaßnahmen für den Notfall.

⚠ **WARNUNG!** Vor Verwendung dieser Absturzsicherung sind spezielle Schulungsmaßnahmen notwendig. Die Absturzsicherung darf nur von fachkundigen und verantwortungsbewussten Personen verwendet werden und es ist darauf zu achten, dass die Anwendungsgrenzen der Absturzsicherung nicht überschritten werden.

⚠ **WARNUNG!** Die Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Warnungen und Vorschriften kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tode führen! Bei Verwendung dieser Absturzsicherung tragen Sie persönlich die Verantwortung für sämtliche Risiken und Verantwortlichkeiten, falls es aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs dieser Absturzsicherung zu Beschädigungen, Verletzungen oder Tod kommt. Sie allein sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. **Wenn Sie nicht bereit oder nicht in der Lage sind, diese Verantwortung bzw. diese Risiken zu tragen, verwenden Sie diese Absturzsicherung nicht!**

- Verwenden Sie niemals eine Absturzsicherung, deren Lagerfähigkeit und/oder Nutzungsdauer abgelaufen ist.
- Überschreiten Sie niemals die maximale Belastung, für die ein einzelnes Element der Absturzsicherung ausgelegt ist. Die auf die Ausrüstung wirkende Belastung wird von vielen Faktoren beeinflusst, darunter die Fallhöhe, das Gewicht der Last und die Befestigungsmethode. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche spezifische Belastung auf die Ausrüstung ausgeübt wird, VERWENDEN SIE SIE NICHT. Lassen Sie sich von fachkundigen Personen ausbilden oder betreuen.
- Verwenden Sie Bestandteile von Absturzsicherungen nicht außerhalb ihrer Einsatzgrenzen oder für Anwendungen, für die sie nicht ausdrücklich bestimmt sind.
- Vermeiden Sie Stoß- und Abriebbelastungen während des Einsatzes, Transports und der Lagerung.
- Verwenden Sie keine Verbindungsstücke mit manuellen Schließmechanismen in Bereichen, in denen sie häufig geöffnet und geschlossen werden.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Schließmechanismen und Sicherheitsvorrichtungen fest eingearbeitet sind und dass alle Verbindungsstücke vollständig geschlossen und verriegelt sind.
- Kombinieren Sie niemals Bestandteile miteinander, die vom Hersteller nicht ausdrücklich als miteinander kompatibel gekennzeichnet sind. Wenn eine Komponente die sichere Funktion einer anderen beeinträchtigt, kann dies die Sicherheit des gesamten Systems gefährden.
- Befestigen Sie eine Absturzsicherung niemals an einem Anschlagpunkt, wenn Sie sich bezüglich seiner Festigkeit und seines Zustands unsicher sind.
- Berücksichtigen Sie bei Bestimmung der Gesamtlänge einer Absturzsicherung die Länge jeder einzelnen Komponente einschließlich der Verbindungsstücke.
- Der Sicherheitsabstand unter der nutzenden Person muss ausreichend groß sein, so dass er im Falle eines Sturzes mit keinerlei Gegenständen in Berührung kommen kann.
- Lassen Sie während des Gebrauchs keinen Bestandteil einer Absturzsicherung oder eines Rückhalte- oder Positionierungssystems mit scharfen Kanten oder rauen Oberflächen in Kontakt kommen. Positionieren Sie den betreffenden Bestandteil ggf. an anderer Stelle oder verwenden Sie einen anderen Anschlagpunkt.
- Alle Komponenten einer Absturzsicherung müssen gemäß den Herstellervorgaben einzeln überprüft werden. Nach dem Zusammensetzen muss das System als eine Funktionseinheit geprüft werden.
- Reparaturen und Modifikationen der Absturzsicherung, welcher Art auch immer, sind strengstens UNTERSAGT.
- Machen Sie KEINE Knoten in Auffanggurte, Verbindungsmittel und Seile und lassen Sie nicht zu, dass sich die Ausrüstung verheddert.
- Eine Absturzsicherung, die Extrembedingungen ausgesetzt worden ist, eine Überprüfung nicht bestanden hat oder bei einem Absturz zum Einsatz kam, muss ausgesondert und vernichtet werden.
- Setzen Sie Gegenstände aus Kunststoffbestandteilen niemals offenen Flammen aus.
- Verwenden Sie keine auch nur teilweise zum Einsatz gekommenen Bandfalldämpfer oder solche, deren Kunststoffummantelung beschädigt ist.
- Vernichten Sie ausgesonderte Absturzsicherungen sofort, um ihre weitere Verwendung zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass die Anweisungen für andere Teile der Absturzsicherung (z. B. Verbindungsmittel) befolgt werden, insbesondere in Bezug auf den Abstand.
- Alle nutzenden Personen von Absturzsicherungen müssen für Tätigkeiten in der Höhe medizinisch tauglich sein und eine für die Umgebung, die ausgeführten Arbeiten und die verwendeten Werkzeuge geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.

- Führen Sie für jede Tätigkeit eine Risikobewertung durch und legen Sie einen Rettungsplan fest, der sich im Notfall schnell und sicher umsetzen lässt.
- Alle Kennzeichnungen an der Absturzsicherung müssen während der gesamten Lebensdauer des Artikels unbeschädigt und deutlich lesbar bleiben.
- Bewahren Sie diese Absturzsicherung mit ihrem vollständigen Wartungsnachweis und der Gebrauchsanweisung zusammen auf. Absturzsicherungen mit unvollständigen Wartungsnachweisen müssen unverzüglich ausgesondert und vernichtet werden.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch dieser Absturzsicherung, dass sie örtlich und staatlich geltende Bestimmungen und Sicherheitsnormen erfüllt.
- Textilzeugnisse, einschließlich Gurtbänder und Seile, DÜRFEN NICHT mit Tinte aus Filzschreibern oder Farbe gekennzeichnet werden. Diese Substanzen können möglicherweise zu einer chemischen Schädigung des Materials führen.
- Lagern Sie die Absturzsicherung gemäß den Herstellerangaben.

Produktübersicht

Auffang- und Haltegurt

1.	Schultergurte
2.	Brustgurt
3.	Schieberiemer
4.	Brustschnalle (Gurtverbinder mit Zwischenstück)
5.	Hüftgurt
6.	Hüftschnalle (Gurtverbinder mit Zwischenstück)
7.	Beinschlaufen
8.	Beinschnallen (Gurtverbinder mit Zwischenstück)
9.	Dorsale Halteösen (A)
10.	Seitliche Halteösen

Rückhaltegurt mit fester Länge

11.	Karabiner
12.	Seilkausche
13.	Schutzummantelung (mit Sicherheitsetikett)
14.	Verbindungsmittel
15.	Gerüstkarabiner

Schraubkarabiner

16.	Hakenspitze
17.	Hakenbügel
18.	Hakenkörper
19.	Schnappverschluss
20.	Schraubhülse
21.	Seil oder Gurt
22.	Nietstift
23.	Hakenmaul

Gerüstkarabiner

24.	Hakenspitze
25.	Hakenbügel
26.	Hakenkörper
27.	Schnappverschluss
28.	Klemmhebel
29.	Ringöse
30.	Nietstifte
31.	Hakenmaul

Abb. II

a.	Verankerung
b.	Länge des Verbinders
c.	Spannungslänge
d.	Größe der nutzenden Person
e.	Sicherheitsabstand
f.	Hindernis / Boden
g.	Sicherheitsabstand

Bestimmungsgemäße Verwendung (Abb. I)

Auffang- und Haltegurt

Der Auffang- und Haltegurt ist als Teil eines Absturzsicherungssystems konzipiert, in dem er der nutzenden Person in Verbindung mit einem geeigneten Verbindungsmittel und einem Anschlagpunkt vor dem freien Fall bewahrt. Kann in Verbindung mit einem geeigneten Bandfalldämpfer auch zur Absturzsicherung verwendet werden.

Rückhaltegurt mit fester Länge

Dieses Verbindungsmittel ist in erster Linie als Teil eines Rückhalte- oder Positionierungssystems zur Verbindung mit einer entsprechend geeigneten Anschlagvorrichtung konzipiert.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie dieses Verbindungsmittel nicht ohne Bandfalldämpfer zur Absturzsicherung.

Schraubkarabiner

Der Schraubkarabinerhaken ist in erster Linie als Verbindungselement zwischen Anschlagvorrichtung und persönlichem Absturzsicherungssystem ausgelegt. Mit den entsprechenden Systemkomponenten lässt er sich auch in Rückhalte- und Positionierungssystemen sowie bei Rettungs-, Bergungs- und Evakuierungsarbeiten und beim Ein- und Ausreten in bzw. aus begrenzten Bereichen einsetzen.

Gerüstkarabiner

Der Gerüstkarabiner ist in erster Linie als Verbindungselement zwischen Anschlagvorrichtung und persönlichem Absturzsicherungssystem ausgelegt. Mit den entsprechenden Systemkomponenten lässt er sich auch in Rückhalte- und/oder Positionierungssystemen einsetzen.

Hinweis: Nicht für den gewerblichen Gebrauch (gilt für das System und alle Komponenten).

Nutzungsbeschränkungen

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie kein Rückhalte- oder Positioniersystem, wenn durch plötzliche Spannung des Gurtes die Gefahr eines Festhängens besteht.

⚠️ WARNUNG: Absturzsicherungen sind so konzipiert, dass sie einen Sturz aus der Höhe NUR EINMAL auffangen! Durch einen Absturz wird die dabei zum Einsatz gekommene Absturzsicherung unbrauchbar und muss anschließend als solche gekennzeichnet und umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

- Manuell und automatisch verschließbare Karabinerhaken sollten nur dort eingesetzt werden, wo häufiges Öffnen und Schließen nicht erforderlich ist, d.h. mehrmals täglich.
- Diese Absturzsicherung ist auf die Nutzung durch eine Person einschließlich Kleidung, Werkzeuge und andere befindliche Gegenstände umfassenden Gesamtgewicht von maximal 140 kg ausgelegt.
- Lassen Sie bei der Arbeit nahe spannungsführenden Stromquellen äußerste Vorsicht walten. Metallische Gegenstände leiten elektrischen Strom. Halten Sie einen sicheren Arbeitsabstand (mindestens 3 m) zu allen elektrischen Gefahrenquellen ein.
- Ein Auffanggurt ist die einzige zulässige Körperhaltevorrückung, die in einem Absturzsicherungssystem verwendet werden kann.
- Überschreiten Sie niemals eine Gesamtlänge des Teilsystems von 2 m einschließlich Bandfalldämpfer, Verbindungsmitteln und Anschlüsselementen.
- Verwenden Sie niemals ein Verbindungsmittel ohne Bandfalldämpfer für Absturzsicherungszwecke.
- Achten Sie in der Nähe einer Sturzfalle darauf, dass das Verbindungsmittel nicht zu schlaff hängt.
- Begeben Sie sich stets in einen sicheren Bereich, in dem keine Sturzfalle besteht, bevor Sie die Länge der Verbindungsmittel anpassen.
- Befestigen Sie niemals das freie Ende eines doppelten Verbindungsmittels in Kombination mit einem Bandfalldämpfer wieder am Auffanggurt.
- Verwenden Sie in einem Absturzsicherungssystem niemals separate Verbindungsmittel mit jeweils parallelen Bandfalldämpfern. Diese könnten sich verwickeln und die Funktion der Bandfalldämpfer beeinträchtigen.

Berücksichtigen Sie bei der Verwendung, Wartung und Lagerung die Einschränkungen der Materialien, aus denen diese Ausrüstung hergestellt ist:

- Die Absturzsicherung muss beim Einsatz in der Nähe von Schweiß- und Metallschweißarbeiten sowie anderen starke Hitze erzeugenden Tätigkeiten geschützt werden.
- Die Absturzsicherung darf nicht bei Temperaturen unter -40 °C und über 80 °C verwendet werden.
- Die Festigkeit, Haltbarkeit und Funktionalität von Beschlägen (Schnallen, Kettenglieder usw.) und Verbindern (Schraubkarabiner, Gerüstkarabiner usw.) werden unter anderem durch folgende Faktoren beeinflusst:
 - Verunreinigung mit Stoffen wie Säuren, Laugen, Lebensmitteln und Getränken (z. B. Milch, Wein und Essig) und Wasser (insbesondere Salzwasser)
 - Extreme Temperaturen
- Saure, alkalische oder andere Umgebungen mit aggressiven Substanzen können Beschläge (Schnallen, Kettenglieder usw.) und Verbindern (Karabiner, Gerüstkarabiner usw.) beschädigen. Organische Substanzen und Salzwasser greifen Metallteile besonders stark an.
- Die Festigkeit von Kunstfasern, die in Sicherheitsausrüstungen für die Höhe verwendet werden (z. B. das Gurtband eines Auffanggurts), wird unter anderem durch folgende Faktoren beeinflusst:
 - Eindringen von Schmutz, Sand und anderen Abriebsmitteln
 - Mechanische Beschädigung (z. B. Reibung während des Gebrauchs)
 - Chemische Kontamination durch Substanzen wie Säuren, Laugen, Ölen und Meerwasser
 - UV-Strahlung aus verschiedenen Quellen einschließlich Sonnenlicht
 - Extreme Temperaturen
- Für Absturzsicherungssysteme, die Kunstfasern enthalten, gilt eine obligatorische Verfallsfrist. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Entsorgung“.

Ergreifen Sie Maßnahmen, um Situationen zu vermeiden, die die Festigkeit der Ausrüstung beeinträchtigen könnten. Befolgen Sie stets die Anweisungen für Wartung, Lagerung und Transport. Die Schritte können Folgendes umfassen:

- Vermeiden Sie den Kontakt mit rauen, scheuernden Flächen, scharfen Kanten, Schneidwerkzeugen usw.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien, von denen bekannt ist, dass sie eine Schwächung der Materialien verursachen.
- Achten Sie auf die Einhaltung ordnungsgemäßer Reinigungs- und Wartungsverfahren.
- Vermeiden Sie den Einsatz dieser Ausrüstung bei nassem Wetter.
- Vermeiden Sie den Einsatz dieser Ausrüstung bei extremen Witterungsbedingungen, z.B. bei sehr heiß oder sehr kalten Temperaturen.

Hinweis: Verschiedene Materialien sind unterschiedlich widerstandsfähig und anfällig. Stellen Sie sicher, dass für jedes System ein spezifischer Ansatz zur Risikominderung gewählt wird, der den Materialien und dem Absturzsicherungssystem entspricht.

- Die gesamte Ausrüstung muss regelmäßig inspiziert werden (siehe Verfahren unter „Wartung und Pflege“). Bei Verdacht auf Beschädigung ist die Ausrüstung außer Betrieb zu nehmen und unbrauchbar zu machen (siehe „Entsorgung“).

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor Inbetriebnahme

Vor Gebrauch durchzuführende Überprüfungen

- Vor jeder Verwendung ist eine Sicht- und Tastprüfung durchzuführen. Alle Ausrüstungskomponenten müssen bei ausreichender Beleuchtung inspiziert werden.
- 1. Lassen Sie das Seil langsam durch Ihre Hände gleiten, um so kaum sichtbare Beschädigungen, Abrieb und Verdrehungen aufzuspüren. Achten Sie auf erweichte und verhärtete Fasern sowie eingedrungene Verunreinigungen.
- 2. Kontrollieren Sie alle Nähte auf sichtbare Beschädigungen.
- 3. Prüfen Sie alle Metallteile und Verbindungsstücke auf Schäden und korrekte Funktion.
- 4. Prüfen Sie den Schraubkarabiner (11) und den Gerüstkarabiner (15) auf einwandfreie Funktion und reibungslosen Betrieb deren Sicherheitsmechanismen.
- 5. Überprüfen Sie das Verbindungsmittel (14), die Seilkausche (12) und die Schutzhülsen (13) auf Beschädigungen.

Hinweis: Weitere Informationen zu Mangelbedingungen finden sich im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

- Wenn die Risikobeurteilung ergibt, dass das Laden über eine Kante möglich ist, treffen Sie geeignete Vorkehrungen, um eine sichere Verwendung des Verbindungsmittels zu gewährleisten.

Auffanggurt anlegen und anpassen

• Vorbereitende Schritte (siehe Abb. A):

1. Legen Sie sich alle Bestandteile und Gurtbänder zurecht (siehe „Produktübersicht“).
2. Öffnen und lösen Sie die Brustschnalle (4) und beide Beinschnallen (8).

Hinweis: Lösen Sie alle Gurtverbinder und Zwischenstücke vollständig, um sie beim Anpassen festziehen zu können.

3. Heben Sie den Auffang- und Haltegurt am D-Ring der dorsalen Halteöse (A) (9) an und sorgen Sie dafür, dass alle Gurtbänder gerade herunterhängen.

• Schulter- und Brustgurte anlegen (siehe Abb. B-C):

1. Legen Sie die Schultergurte (1) des Auffang- und Haltegurtes über Ihre Schultern.
2. Führen Sie Ihre Arme so durch die Schultergurte, dass sich die dorsale Halteöse (A) (9) auf Ihrem Rücken befindet.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Auffang- und Haltegurt nicht in sich (d.h. auf links) verdreht ist, indem Sie überprüfen, dass sich der D-Ring der dorsalen Halteöse (A) (10) außen befindet.

3. Schließen Sie die Brustschnalle (4), indem Sie den Gurtverbinder durch das Zwischenstück schieben, so dass beide Teile flach aufeinander liegen und ineinandergreifen.

4. Passen Sie die Schieberiemchen (3) nach oben oder unten an.

Hinweis: Der Brustgurt muss rechtwinklig über dem Brustbein liegen. Er darf dabei nicht diagonal oder im Halsbereich verlaufen.

• Beinschnallen anlegen (siehe Abb. D-E):

1. Stellen Sie sich aufrecht und gerade hin. Machen Sie die Beinschnallen (7) ausfindig und sorgen Sie dafür, dass diese nicht verdreht sind.
2. Reichen Sie hinter sich und führen Sie den ersten Beingurt von hinten nach vorne zwischen Ihren Beinen hindurch.
3. Schließen Sie die Beinschnallen (8), indem Sie den Gurtverbinder durch das Zwischenstück schieben, so dass beide Teile flach aufeinander liegen und ineinandergreifen.

4. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.

5. Passen Sie die Beinschnallen an, indem Sie am Gurtbandende ziehen, so dass der Gurt durch den Gurtverbinder gleitet, bis die Gurte angenehm fest und so weit oben wie möglich zwischen der Beininnenseite und der Leistenbeuge sitzen. Lösen Sie sie bei Bedarf wieder und ziehen Sie sie erneut an, bis ein sicherer Sitz erreicht ist.

⚠️ WARNUNG! Das richtige Anlegen der Beinschnallen (7) ist für die sichere und effektive Funktionsfähigkeit des Auffang- und Haltegurtes von größter Wichtigkeit. Wenn das Gurtband verdreht ist oder die Beinschnallen nicht vorschriftsmäßig in der Leistengegend angepasst sind, kann es bei einem Sturz zu schweren Verletzungen kommen.

• Hüftgurt anlegen (siehe Abb. F-G):

1. Stellen Sie sich aufrecht und gerade hin. Greifen Sie beide Enden des Hüftgurts (5) und vergewissern Sie sich, dass sie nicht verdreht sind.
2. Schließen Sie die Hüftschnalle (6), indem Sie den Gurtverbinder durch das Zwischenstück schieben, so dass beide Teile flach aufeinander liegen und ineinandergreifen.
3. Verstellen Sie den Hüftgurt durch Ziehen am Gurtbandende, so dass der Gurt durch den Gurtverbinder gleitet, bis der Gurt angenehm fest sitzt.

Hinweis: Überprüfen Sie, dass der Auffang- und Haltegurt fest, aber angenehm sitzt, indem Sie in die Hocke gehen und Ihre Arme über den Kopf halten. Sie sollten sich dabei bequem bewegen und Ihre Arbeitshaltung einnehmen können, ohne dass der Auffang- und Haltegurt Ihre Bewegungsfreiheit einschränkt.

Verbindung an Komponenten eines Auffangsystems

⚠️ WARNUNG! Karabinerhaken und andere Verbindungsmittel dürfen nur mit geschlossenem und vollständig verriegeltem Verschluss verwendet werden! Folgen Sie dabei und bezüglich des Inspektionsvorgangs den Anweisungen des Herstellers.

⚠️ WARNUNG! Die Gesamtlänge des mit einem Bandfalldämpfer verbundenen Verbindungsmittels (einschließlich Abschlüsse wie Seilkauschen und Verbinder wie Karabiner und Gerüstkarabiner) darf 2 m nicht überschreiten.

- Verwenden Sie die dorsale Halteöse (A) (9) zum Anschluss eines geeigneten Karabiner an einen Bandfalldämpfer oder eine Kombination aus Bandfalldämpfer und Verbindungsmittel.
- Verwenden Sie die seitlichen Halteösen (10) NICHT für den Anschluss an ein Absturzsicherungssystem. Diese Befestigungspunkte sind NUR für die Positionierung des Rückhalte- und Verbindungsmittels vorgesehen.

Sicherheitsabstand

Abstand (Abb. II):

- Es ist äußerst wichtig, vor Gebrauch den nach unten benötigten Sicherheitsabstand zu bestimmen. Der Abstand unter der nutzenden Person muss ausreichend groß sein, so dass sie im Falle eines Sturzes mit keinerlei Gegenständen in Berührung kommen kann.
- Der erforderliche Freiraum ist nach folgender Grundformel zu berechnen:

Länge des Verbindungsmittels einschließlich der Länge des gespannten Bandfalldämpfers + Körpergröße der Person + Sicherheitsabstand = erforderlicher Abstand.

- Bei einem Sturz mit Faktor 2 und einer Last von 100 kg wird der Sicherheitsabstand mit 1 m angesetzt. Der Sicherheitsabstand sollte entsprechend dem Sturzfaktor und der Belastung der Tätigkeit berechnet werden.

Pendelsturz (Abb. III):

⚠️ WARNUNG! Die Stärke eines seitlichen Anpralls bei einem Pendelsturz kann zu schweren Verletzungen und zum Tode führen.

- Zu Pendelausschlägen kommt es, wenn sich der Anschlagpunkt nicht lotrecht über dem Benutzer befindet.
- Die Gefahr von Pendelstürzen lässt sich durch das Arbeiten nahe dem Anschlagpunkt und Verwendung eines nicht zu langen Verbindungsmittels verringern.
- Vermeiden Sie Situationen, in denen die Gefahr eines Pendelsturzes mit hohem Verletzungsrisiko besteht.

Hinweis: Wenn eine Absturzsicherung oder ein anderes längenverstellbares Verbindungsmittel verwendet wird, erhöht sich aufgrund des größeren Pendelsturzrisikos der benötigte Sicherheitsabstand erheblich.

Verbindung mit Rückhalte- oder Positionierungssystemen

Hinweis: Dieser Auffang- und Haltegurt ist mit einem Hüftgurt (5) und seitlichen Halteösen (10) ausgestattet, so dass er als Teil eines Positionierungssystems gemäß EN 358 verwendet werden kann. Bei Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen MUSS ein Auffangsystem verwendet werden.

- Die seitlichen Halteösen sind so konzipiert, dass sie die nutzende Person entweder bei der Arbeit in einer bestimmten Position halten oder daran hindern, in einen Bereich mit Absturzgefahr zu gelangen (Rückhaltefunktion, Anleinprizip, siehe Abb. IV).
- Die seitlichen Halteösen dürfen nur für die Verbindung mit einem Positionierungssystem verwendet werden. Befestigen Sie unter keinen Umständen die Absturzsicherung an den seitlichen Halteösen!
- Verwenden Sie die beiden seitlichen D-Ringe immer zusammen, indem Sie ein zur Positionierung geeignetes Verbindungsmittel an ihnen einhaken. Schließen Sie die seitlichen D-Ringe NICHT einzeln AN.

- Es sollte eine Aufstellfläche für die Füße vorhanden sein, damit die nutzende Person eine bequeme Arbeitshaltung einnehmen kann.
- Die Bewegungsfreiheit muss auf maximal 0,6 m beschränkt und das Verbindungsmittel (14) unter ständiger Spannung gehalten werden (siehe Abb. V).

Anforderungen an den Anschlagpunkt (Abb. VI)

- Gemäß EN 795 muss die Belastbarkeit eines Anschlagpunktes mindestens 10 kN betragen.
- Prüfen Sie den Anschlagpunkt sorgfältig auf Abnutzungs- und Alterungserscheinungen.
- Wie alle anderen Komponenten von Absturz Sicherungssystemen müssen auch Anschlagpunkte regelmäßigen Inspektionen durch einen Sachverständigen unterzogen werden. Diese Überprüfungen müssen mindestens alle drei Monate erfolgen und die Untersuchungsergebnisse in einem eigens dafür bestimmten Wartungsnachweis festgehalten werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Karabiner die richtige Größe für den zu verwendenden Anschlagpunkt hat. Wenn der Karabiner zu klein ist, verbinden Sie ihn mittels einer Anschlagsschlinge mit dem Anschlagpunkt.

Position des Anschlagpunktes

- ⚠️ WARNUNG!** Wenn Sie dieses Gerät für die Positionierung verwenden, muss die Verankerung auf oder über Hüfthöhe positioniert werden.
- Der Anschlagpunkt des Absturz Sicherungssystems sollte sich vorzugsweise über der Position der nutzenden Person befinden.

Verwendung in einem Absturz Sicherungssystem

- Für Absturz Sicherungen verwendete Anschlagpunkte müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens folgenden Belastungen standhält:
 - o 22 kN bei nicht zertifizierten Anschlagpunkten.
 - o bei zertifizierten Anschlagpunkten doppelt so viel wie die maximale Aufzugkraft.
 - o Wenn mehr als ein System mit einer Anschlageneinrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.

Auffang- und Haltegurt abnehmen

1. Begeben Sie sich in einen sicheren Bereich ohne Absturzgefahr.
2. Öffnen Sie beide Beinschnallen (8), indem Sie den Gurtverbinder durch das Zwischenstück schieben.
3. Öffnen Sie die Brustschnalle (4).
4. Nehmen Sie die Arme aus dem Auffang- und Haltegurt.

Hinweis: Überprüfen Sie den Auffang- und Haltegurt nach dem Gebrauch und folgen Sie der Anleitung zu Reinigung, Desinfektion, Transport und Lagerung im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

Kompatibilität

- Dieses Produkt ist mit diversen Absturz Sicherungs- und Sicherheitsausrüstungssystemen kompatibel, darunter (aber nicht beschränkt auf) die folgenden Silverline-Artikel:
Verbindungsmittel mit Bandfalldämpfer

Hinweis:

- ⚠️ WARNUNG!** Vergewissern Sie sich stets, dass alle Verbindungselemente miteinander kompatibel sind.
- Alle verwendeten Verbinder müssen in Bezug auf Größe, Form und Belastbarkeit miteinander kompatibel sein. Nicht miteinander kompatible Verbindungsteile könnten sich versehentlich lösen und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode führen.
 - Verwenden Sie nur Steckverbinder wie D-Ringe, Karabinerhaken und andere Geräte mit einer Mindestlast von 22 kN oder 140 kg (je nachdem, was zutrifft).

Rettungsplan

- ⚠️ WARNUNG!** Vor der Aufnahme von Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen und – als Kontrollmaßnahme – persönliche Schutzausrüstung (PSA) erforderlichen Arbeiten ist stets eine angemessene und umfassende Risikobewertung durchzuführen.
- Die nutzende Person muss einen Rettungsplan und die erforderlichen Hilfsmittel zu seiner planmäßigen Umsetzung bereithalten.
 - Im Rettungsplan müssen die für eine unter allen vorhersehbaren Bedingungen effiziente und schnelle Rettung erforderlichen Ausrüstungsgegenstände und speziellen Kenntnisse berücksichtigt werden.

Bedienung

- ⚠️ WARNUNG!** Bei falsch positionierten Verbindungselementen können die D-Ringe als Hebel auf den Schnapper eines Karabiners wirken und diesen beschädigen, wenn eine plötzliche Spannung auf das Seil ausgeübt wird. Achten Sie STETS darauf, dass die Verbindungselemente während der Nutzung sicher positioniert bleiben.

Hinweis: Diese Absturz Sicherung darf ausschließlich von fachkundigen Personen verwendet werden. Alle nutzenden Personen müssen im sicheren Gebrauch der Ausrüstung geschult worden sein. Unerfahrene Personen müssen vor der Verwendung der Absturz Sicherung entsprechend unterwiesen werden. Vor Ausführung von Arbeiten, die den Einsatz von Absturz Sicherungen erfordern, ist stets eine Risikobewertung durchzuführen.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie stets für den jeweiligen Arbeitsbereich und die auszuführende Aufgabe geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Augenschutz, Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Gehörschutz.

Hinweis: Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Sitz und die Einstellungen während des Einsatzes mindestens alle zwei Stunden. **Dies könnte Ihr Leben retten!** Überprüfen Sie die Verbindungsstellen zu den anderen Sicherungskomponenten des Absturz Sicherungssystems in regelmäßigen Abständen und vergewissern Sie sich, dass sämtliche Bestandteile korrekt zueinander positioniert sind.

Öffnen und Schließen des Schraubkarabiners

⚠️ WARNUNG! Karabinerhaken und andere Verbindungsteile dürfen nur mit geschlossenem und vollständig verriegeltem Verschluss (19) verwendet werden! Um zu prüfen, ob der Verschluss ordnungsgemäß verriegelt ist, vergewissern Sie sich, dass sich die Schraubhülse (20) nicht weiter im Uhrzeigersinn drehen lässt, so dass der Verschluss auch dann nicht geöffnet werden kann, wenn Druck auf ihn ausgeübt wird.

- Drehen Sie die gerändelte Schraubhülse zum Öffnen entgegen dem Uhrzeigersinn, bis sich der Verschluss öffnet.
- Drücken Sie den Verschluss zum Öffnen des Karabinerhakens ein.
- Geben Sie den Mechanismus zum Schließen wieder frei, lassen Sie den Verschluss sich wieder schließen und drehen Sie die gerändelte Schraubhülse bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn auf die Schließposition.

Öffnen und Schließen des Gerüstkarabiners

⚠️ WARNUNG! Karabinerhaken und andere Verbindungsteile dürfen nur mit geschlossenem und vollständig verriegeltem Verschluss (27) verwendet werden! Um zu prüfen, ob der Schnappverschluss ordnungsgemäß verriegelt ist, versuchen Sie, den Schnappverschluss von außen aufzudrücken; er darf sich nicht öffnen, wenn die Sperrklinke (28) nicht zuvor betätigt wurde.

1. Schieben Sie die Sperrklinke (siehe Abb. VII, 1*) zum Hakenkörper (26)
2. Der Schnappverschluss (Abb. VII, 2*) wird dadurch freigegeben und kann jetzt zum Öffnen eingedrückt werden.
3. Lassen Sie den Schnappverschluss und die Sperrklinke zum Schließen wieder los.

Verbindungen herstellen (siehe Abb. VI und VIII)

⚠️ WARNUNG! Befestigen Sie NIEMALS mehrere Lasten an einem einzigen Verbindungselement.

- Wenn ein Gerüstkarabiner zur Verbindung mit einem Anschlagpunkt eingesetzt wird oder wenn Komponenten einer Absturz Sicherung miteinander verbunden werden, ist darauf zu achten, dass es nicht zu einem versehentlichen Lösen und/oder Ausklinken kommen kann.

Hinweis: Ein versehentliches Ausklinken ist möglich, wenn ein Karabiner oder Gerüsthaken mit dem Gegenstück in Berührung kommt, wodurch sich der Verschluss oder die Verriegelung versehentlich öffnet und löst.

- Verwenden Sie keine Verbindungselemente, die sich nach Einhängen in den Anschlagpunkt nicht vollständig schließen lassen!
- Machen Sie keine Knoten in Verbindungsmitteln!
- Haken Sie das Verbindungsmittel nicht im eigenen Gurt ein!
- Befestigen Sie NICHT zwei oder mehrere Karabinerhaken oder Gerüstkarabiner aneinander.
- Befestigen Sie NICHT zwei oder mehrere Karabinerhaken oder Gerüstkarabiner an einem D-Ring.
- Befestigen Sie KEINEN Auffang-/Haltgurt direkt an einer horizontalen Rettungsleine. Verwenden Sie stets eine einziehbare Rettungsleine oder ein Verbindungselement mit Bandfalldämpfer.

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie, dass manche Ausrüstungskombinationen die tatsächliche Stärke des Karabinerhakens beeinträchtigen können (z.B. bei Verbindung mit besonders breiten Gurten).

Korrekte Ausrichtung des Karabinerhakens / Gerüstkarabiners unter Last

- Der Schraubkarabiner (11) und der Gerüstkarabiner (15) muss so angebracht werden, dass die Lasten über den Bereich aufgebracht werden, der für die größte Festigkeit ausgelegt ist (siehe Markierung auf dem Produkt, Abb. IX und Abb. VII).
- Die Kontaktstelle mit dem Anschlagpunkt bzw. dem Verbindungselement zum Anschlagpunkt sollte sich gegenüber dem Verschluss befinden.
- Belasten Sie den Karabinerhaken nicht quer zum Verschluss! (Abb. VIII).
- Der Karabiner und der Gerüstkarabiner muss sich während des Gebrauchs frei und ungehindert bewegen können. Jede Einschränkung und äußerer Druck ist gefährlich! (Abb. VIII)

Zubehör

- Zusätzliche Sicherungseinrichtungen, Arbeitsbekleidung und andere persönliche Schutzausrüstung ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.

Wartung und Pflege

Hinweis: Sämtliche Komponenten der Absturzsicherung müssen regelmäßig durch einen Sachverständigen in Übereinstimmung mit örtlich geltenden Bestimmungen und Vorschriften überprüft, gereinigt und gewartet werden. Wartungsarbeiten für jede Absturzsicherung, Teile der Ausrüstung und Rückhalte- oder Positionierungssysteme müssen in einem eigens dafür bestimmten Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) aufgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Führen Sie vor jedem Einsatz eine Sicht- und -tauprüfung aller Verbindungsmittel durch. Eine gründliche, detaillierte Inspektion der Absturzsicherung ist erforderlich, wenn die Ausrüstung länger nicht gebraucht wurde.

Hinweis: Eine gründliche, detaillierte Inspektion der Absturzsicherung muss in regelmäßigen Abständen, bzw. mindestens einmal jährlich vorgenommen werden. Je nach Nutzungshäufigkeit, örtlicher Gesetzgebung und Umweltbedingungen können weitere Inspektionen erforderlich sein.

⚠️ WARNUNG! Sollten Mängel festgestellt werden, muss die Ausrüstung sofort ausgedient werden. Sie ist als unbrauchbar zu kennzeichnen und alsdann zu entsorgen.

Inspektionsverfahren

Führen Sie vor jedem Einsatz eine Sicht- und -tauprüfung aller Verbindungsmittel durch, um Schäden an synthetischen Faserkomponenten des Absturzsicherungssystems zu identifizieren. Führen Sie zur Durchführung einer Tauprüfung das Seil oder Gurtband langsam durch Ihre Hände, um kleine Defekte, Abrieb und Verdrehungsschäden zu erkennen. Achten Sie auf erweichte und verhärtete Fasern sowie eingedrungene Verunreinigungen.

- Die folgenden Mängel können durch Sicht oder Berührung identifiziert werden, die zu einer Verschlechterung und/oder Schwächung der Ausrüstung führen, wenn sie nicht erkannt werden:
 - o Angeschnittene/gerissene Fasern oder Kerben;
 - o Knicke, (nicht vom Hersteller vorgesehene) Knoten oder Entdrillung (durch ständiges Aufdrehen des Seils gegen die Drillrichtung oder aufgrund von Stoßbelastungen gelöste Seilstränge);
 - o spröde, faserige oder verschlissene Fasern, Ausfransung oder Abrieb;
 - o allgemeine Zustandsverschlechterung oder Verformung;
 - o jede Art von Modifikations-/Reparaturversuchen;
 - o harte oder blanke Stellen, miteinander verschmolzene Fasern oder Stränge;
 - o Schäden durch Hitze und Reibung zeigen sich an „glasig“ erscheinenden Fasern, die sich härter als umliegende Fasern anfühlen können;
 - o angesengte, verkohlte oder geschmolzene Fasern oder Stränge;
 - o veränderter Durchmesser im Vergleich zum ursprünglichen Durchmesser (siehe „Technische Daten“);
 - o ein mit Farbe oder einem Markierstift gekennzeichnetes Seil;
 - o lose, fehlende, verformte oder beschädigte Seilkauschen (S);
 - o Schäden an den Ösen (Einschnitte, Kerben, Ausfransung, Verschmelzung, Abrieb usw.);
 - o Schäden an der Ummantelung;
 - o sich lösende oder Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß aufweisende Spleiß;
 - o teilweise zum Einsatz gekommene Bandfalldämpfer (z.B. durch kurzes Herausziehen der Reißleine aus der Ummantelung);
 - o Schäden an den Nähten;
 - o chemische Einwirkungen, die stellenweise Schwächung und Erweichung (oft an einem Abblättern der Oberfläche erkennbar) bewirken können;
 - o Schäden durch UV-Einstrahlung (mitunter schwer feststellbar), leichte Entfärbung (bei gefärbten Materialien) und eine pulverartige Oberfläche.
 - o Verunreinigung (z.B. mit Schmutz, Sand usw.), die inneren und/oder äußeren Abrieb verursachen kann;
 - o beschädigte, oxidierte oder verformte Befestigungsmittel (z.B. Karabiner, Verbindungsstücke mit Schraubsicherung, Gerüstkarabiner usw.);

Inspektionsverfahren für Schraubkarabiner und Verbindungsmittel

- Das im Folgenden beschriebene Vorgehen trägt zur Erkennung von Mängeln bei, die zu einer Zustandsverschlechterung und/oder Schwächung des Schraubkarabiners (11) und des Gerüstkarabiners (15) führen können:
 1. Untersuchen Sie die Karabinerhaken auf fehlende oder abgeänderte Teile. Beziehen Sie sich dabei auf die Abbildung unter „Produktübersicht“. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind und nicht manipuliert wurden.
 2. Untersuchen Sie die gesamten Karabinerhaken auf Risse, Kerben oder Bruchstellen im Metall. Kontrollieren Sie jeden Millimeter.**Hinweis:** Reinigen Sie diese ggfs. vor der Inspektion, um Haarrisse besser erkennen zu können.
- 3. Untersuchen Sie die Karabinerhaken auf Verformungen, Krümmungen und verbogene Teile. Öffnen Sie den Verschluss und kontrollieren Sie die Hakenspitzen auf Verschleißerscheinungen, Verformungen und Beschädigungen.
- 4. Untersuchen Sie die Metalloberflächen auf Anzeichen von Korrosion. Bei Stahlkarabinern kann roter Staub auf Korrosion hinweisen, bei Aluminiumkarabinern zeigt sich Korrosion in Lochfraß oder Kesselsteinbildung.

5. Untersuchen Sie die Haken auf Hitzeschäden, die sich meist durch Verformung oder Verdunklung der Metalloberflächen zeigen.
6. Führen Sie eine Funktionsprüfung durch: Die Schließmechanismen müssen leichtgängig sein und die Hakenmünder müssen sich mühelos vollständig öffnen und schließen lassen. Die geschlossenen Verschlüsse müssen Druck aus allen Richtungen standhalten und dürfen sich nicht öffnen.

- Überprüfen Sie alle anderen Komponenten oder Teilsysteme der Absturzsicherung gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Tragen Sie das Prüfdatum und die Untersuchungsergebnisse in den dafür vorgesehenen Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) ein.

Hinweis: Bei Feststellung derartiger Schäden oder anderer Mängel während der Überprüfung siehe „Nutzungsdauer und Produktveralterung“ unten.

Reinigung

Hinweis: Die richtige Reinigung ist äußerst wichtig, damit die Unversehrtheit der Sicherheitsausrüstung gewährleistet ist. Befolgen Sie strikt die nachfolgende Reinigungsanleitung.

- Säubern Sie das Verbindungsmittel, Gurtbänder und -schnallen mit einem milden, pH-neutralen, haushaltsüblichen Reinigungsmittel (pH7) in handwarmem Wasser (30–60 °C), wobei darauf zu achten ist, dass kein Wasser unter die Schutzhülle (13) gelangt. Leichte Verschmutzungen lassen sich mit einem Baumwolltuch oder einer weichen Bürste entfernen.
- Säubern Sie die Schraubkarabiner (11) und den Gerüstkarabiner (15), indem Sie sie mit einem weichen, leicht geölten Lappen abwischen.
- Falls dies nicht ausreichend ist, reinigen Sie sie zusätzlich mit einem milden, pH-neutralen, haushaltsüblichen Reinigungsmittel (pH7) in handwarmem Wasser, um sämtliche Rückstände und Ablagerungen zu entfernen. Trocknen Sie sie sorgfältig ab und schmieren Sie alle beweglichen Teile mit einem dafür geeigneten Sprühschmiermittel.
- Verwenden Sie unter keinen Umständen abschleifende Materialien, Säuren, alkalische Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Desinfizieren Sie Teile, die mit der Haut der nutzenden Person in Berührung kommen, mit einem für das Ausrüstungsmaterial geeigneten Desinfektionsmittel (siehe „Technische Daten“). Die Anweisungen und vorgegebenen Verfahren des Desinfektionsmittelherstellers müssen dabei strikt befolgt werden.
- Lassen Sie die Ausrüstung STETS auf natürliche Weise trocknen und halten Sie es von offenen Feuern oder anderen Wärmequellen fern.

Hinweis: Dies gilt auch für während des Gebrauchs nass gewordene Absturzsicherungen.

Schmierung

- Tragen Sie von Zeit zu Zeit eine kleine Menge eines geeigneten Sprühschmiermittels auf die Verschlussmechanismen (19 und 27) auf. Führen Sie anschließend eine gründliche, wie unter „Inspektionsverfahren“ beschriebene Überprüfung durch.

Transport

- Transportieren Sie diesen Ausrüstungsgegenstand stets in einer ausschließlich zu diesem Zweck verwendeten Tasche oder einem geeigneten Behälter, der ihn vor mechanischen Beschädigungen, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, UV-Strahlung und Chemikalien schützt.

Lagerung

- Bewahren Sie dieses Gerät sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie ihn bei gemäßigten Temperaturen und mäßiger Luftfeuchtigkeit, vor direkter Sonneneinstrahlung und Chemikalien geschützt in einer dafür bestimmten, UV-beständigen Tasche bzw. Behälter.
- Legen Sie niemals schwere Gegenstände auf diesen Ausrüstungsgegenstand.

Entsorgung

Nutzungsdauer und Produktveralterung

⚠️ WARNUNG! Absturz- und Auffang Sicherungssysteme sind nur zum Abfangen eines EINZIGEN STURZES konzipiert! Durch einen Absturz wird die dabei zum Einsatz gekommene Absturzsicherung unbrauchbar und muss anschließend als solche gekennzeichnet und umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

Hinweis: Der Tag, an dem der Artikel zum ersten Mal aus seiner Originalverpackung genommen wird, entspricht dem „Datum der ersten Verwendung“ und muss auf dem Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) vermerkt werden. Die angegebene Nutzungsdauer der Absturzsicherung beginnt mit diesem Zeitpunkt.

- Durch das Eindringen von Schmutz und Ablagerungen, chemische Verunreinigung, Beschädigungen an Rändern und Oberflächen, Schäden durch UV-Einstrahlung und natürliche Abnutzung unterliegen alle aus Kunstfaser (Gurtbänder und/oder Seile) hergestellten Auffang-, Halte- und Positionierungssysteme der Verfallenserklärung des Herstellers, zu welcher der Hersteller nach BS EN 365:2004 verpflichtet ist.
- Diese Ausrüstungsgegenstände haben eine maximale Nutzungsdauer von fünf Jahren ab dem aufgetragenen Erstgebrauchsdatum, sofern der Artikel sachgemäß gelagert, instand gehalten und regelmäßigen Überprüfungen durch einen Sachverständigen unterzogen wird.

- Neue Ausrüstungsgegenstände können bis zu fünf Jahre ab dem auf dem Artikel angegebenen Herstellungsdatum gelagert werden und verfügen dennoch über die maximal fünfjährige Nutzungsdauer – vorausgesetzt, die Ausrüstung wurde nicht aus der Originalverpackung des Herstellers genommen.
- Sollte das neue Produkt ab Herstellungsdatum länger als 5 Jahre ungeöffnet gelagert werden, verringert sich die maximale Restlebensdauer, wie auf dem Produkt angegeben, auf 10 Jahre ab dem Herstellungsdatum. Zum Beispiel wird sich bei einer 7-jährigen Lagerung eines neuen, ungeöffneten Produkts, welches dann geöffnet und benutzt wird, die maximale Lebensdauer der Ausrüstung auf 3 Jahre begrenzen.

Hinweis: Andere Gründe, die zu einer Einstufung des Artikels als obsolet beitragen, umfassen u.a. Änderungen der geltenden Normen, Bestimmungen und Gesetze, technische Neuerungen oder Inkompatibilität mit anderen Komponenten der Absturzsicherung.

⚠️ WARNUNG! Entfernen Sie die Absturzsicherung und die damit verbundenen Rückhalte- oder Positionierungssysteme aus dem Betrieb, wenn:

- sie einen Sturz abgefangen haben
- Beschädigungen vorweisen (einschließlich Korrosion oder Rost)
- keine Kennzeichnung erkennbar ist (d.h. Markierungen unlesbar sind oder beschädigt/entfernt wurden)
- sie ihre zulässige Nutzungsdauer überschritten haben
- sie über keinen lückenlosen Wartungsnachweis verfügen
- Zweifel bezüglich ihrer Unversehrtheit bestehen



Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com

GB-Postanschrift: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.

Benannte Stelle: CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Großbritannien

Zulassungsnummer der benannten Stelle: 1105

EU-Postanschrift: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Niederlande.

Benannte Stelle: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irland.

Kennzeichen der benannten Stelle: 2834

⚠️ WARNUNG! Wenn das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, ist es unumgänglich, dass der Wiederverkäufer Anweisungen zur Verwendung, regelmäßigen Überprüfung, Wartung und Reparatur in der Sprache des Landes vorlegt, in dem das Produkt verwendet werden soll.

Introducción

Gracias por comprar este producto Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



Sentido de la tensión



Punto de anclaje dorsal

2834
1105

Número de organismo notificado

Número de organismo autorizado

Directiva EPI 2016/425/UE

Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección individual adaptado y modificado a la legislación británica.

Abreviaturas de términos técnicos

kN	Kilonewtons
° C	Grados Celsius
kg	Kilogramo
mm	Milímetros
m	Metros

Características técnicas

Arnés

Modelo: 254301
Conformidad: EN361:2002 (arnés de cuerpo completo)
..... EN361:2018 (equipo de posicionamiento)
Propósito: Anticaídas, sujeción y posicionamiento
Material: Poliéster
Resistencia máxima: 16 kN
Temperatura de funcionamiento: -40 a +80° C
Puntos de anclaje: EN361: Dorsal (A)
..... EN358: Lateral (x 2)
Peso máx. del usuario, incluidas todas las herramientas y el equipo: 140 kg*
Tamaño del cinturón (longitud mínima): 81 cm (32")
Tamaño del cinturón (longitud máxima): 120 cm (47")
Anchura del cinturón: 45 mm
Peso neto: 1,3 kg

* El usuario debe seguir todas las precauciones de seguridad para ajustarse el arnés de forma cómoda y segura. Los puntos de anclaje laterales (10) deben estar situados a la altura de la cintura del usuario, uno frente a otro. No utilice este equipo de seguridad si no puede ajustarlo de forma cómoda y segura.

Cuerda de sujeción y posicionamiento de longitud fija

Modelo: 252190
Conformidad: EN 354:2010 (cuerdas de protección anticaídas)
..... EN 365:2004 (requerimientos generales para equipos anticaída)
Material: Cuerda: Poliéster
..... Guardacabos: Polietileno
Peso máx. del usuario: 140 kg*
Resistencia máxima: 25 kN
Temperatura de funcionamiento: -40 a +80° C
Dimensiones (longitud máx. x diámetro de la cuerda): 1.500 x 11,5 mm
Peso neto: 0,89 kg

Mosquetón de seguridad con cierre a rosca

Modelo: 253600
Conformidad: EN 362:2004/B (conectores)
Material: Acero 35CrMo
Peso máx. del usuario, incluidas todas las herramientas y el equipo: 140 kg*
Resistencia máxima: 25 kN
Mecanismo de seguridad: Automático con cierre manual a rosca (clase B)
Temperatura de funcionamiento: -40 a +80° C
Dimensiones (L x An x A): 110 x 60 x 18 mm
Apertura máxima: 19 mm
Peso neto: 0,17 kg

Gancho de seguridad para andamios

Modelo: 254155
Conformidad: EN 362:2004/A (conectores)
Material: Acero grado C45
Resistencia máxima: 25 kN
Mecanismo de seguridad: Cierre automático (clase A)
Temperatura de funcionamiento: -40 a +80° C
Dimensiones (L x An x A): 220 x 110 x 15 mm
Apertura máxima: 56 mm
Diámetro del orificio de la cuerda: 20 mm
Peso neto: 0,5 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

⚠ **ADVERTENCIA:** La carga máxima en kilogramos está indicada solamente como referencia. Esta no es la única carga que afectará a la resistencia a la rotura de este equipo. **NO UTILICE** el producto si no está seguro de la carga que puede soportar. Solicite formación o la supervisión de un profesional.

Instrucciones de seguridad para equipos de seguridad anticaídas

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilizar este tipo de equipo de seguridad puede ser potencialmente peligroso. Asegúrese siempre de realizar todos los ajustes y comprobaciones necesarias (incluido un plan de rescate) antes de utilizar esta herramienta.

⚠ **ADVERTENCIA:** El usuario debe recibir formación específica antes de utilizar la herramienta. Este producto solo debe utilizarse por personas competentes y responsables. Nunca exceda las limitaciones especificadas para este producto.

⚠ **ADVERTENCIA:** No seguir las instrucciones mostradas a continuación podría provocar daños, lesiones graves e incluso la muerte. El usuario será responsable de cualquier daño, lesión o muerte causada por un uso incorrecto de esta herramienta. El usuario deberá responsabilizarse de todas las acciones y decisiones tomadas. **NO UTILICE ESTE EQUIPO si usted considera que no está capacitado para asumir todos los riesgos y responsabilidades.**

- a) **NUNCA** utilice este equipo si ha superado su vida útil.
- b) **No supere nunca la carga máxima que pueda soportar cada uno de los elementos del sistema de seguridad anticaídas.** La fuerza aplicada al equipo depende de muchos factores, como la distancia de caída, el peso de la carga y el método de sujeción. **NO UTILICE EL EQUIPO si tiene alguna duda sobre la carga específica a la que puede estar sometido.** Solicite formación o la supervisión de un profesional.
- c) **NUNCA** exceda la capacidad máxima especificadas en arneses y accesorios de sujeción, incluido aquellos accesorios que no hayan sido especialmente diseñados para la tarea a realizar.
- d) Evite los impactos y roces contra superficies abrasivas durante el uso, transporte y almacenaje.
- e) **NUNCA** utilice anclajes con mecanismo de cierre manual en zonas de trabajo que estén abiertas y cerradas constantemente.
- f) Asegúrese de que los mecanismos de sujeción y seguridad estén correctamente colocados y cerrados.
- g) **NUNCA** utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante. *Un solo accesorio incompatible podría generar el mal funcionamiento de todo equipo.*
- h) **NUNCA** sujete el arnés a un anclaje si no está completamente seguro de su resistencia o capacidad.
- i) Examine la longitud de cada uno de los componentes del sistema anticaídas, incluido anclajes, para determinar la longitud total del equipo.
- j) Asegúrese de dejar el espacio suficiente por debajo del usuario para evitar que este impacte contra un obstáculo en caso de caída accidental.
- k) **NUNCA** permita que el arnés, cinturón o cuerda de sujeción entren en contacto con bordes afilados o superficies abrasivas. Elija otro modo de sujeción o colóquelo en otro lugar.
- l) Los equipos anticaídas deben ser inspeccionados regularmente siguiendo las indicaciones suministradas por el fabricante. *El equipo debe ser inspeccionado después de conectarse todas las partes.*
- m) Queda totalmente PROHIBIDO cualquier tipo de reparación o modificación de este equipo.
- n) **NUNCA** realice nudos en arneses, cintas y cuerdas de seguridad.
- o) **NUNCA** utilice un equipo de seguridad si previamente ha estado expuesto a condiciones extremas, si no ha pasado una inspección reglamentaria o cuando se haya utilizado para retener una caída. Descártelo inmediatamente.
- p) Nunca exponga materiales fabricados en fibra sintética directamente en las llamas.
- q) **NUNCA** utilice absorbedores de energía que hayan sido utilizados previamente, o cuando la funda de plástico esté dañada.
- r) Deseche siempre los equipos de seguridad que hayan sido usados previamente.
- s) Asegúrese de que se cumplan las indicaciones proporcionadas con otros elementos del sistema de seguridad anticaídas (por ejemplo, cuerdas de sujeción), especialmente en lo que se refiere a la distancia.
- t) El usuario debe estar en perfectas condiciones físicas, tener la altura adecuada y llevar equipo de protección personal adecuado para la tarea a realizar.
- u) Evalúe los posibles riesgos que puedan surgir en cada tarea, realice un plan de rescate para utilizar en caso de emergencia.
- v) Las etiquetas y marcas deben ser legibles durante la vida útil de la herramienta.
- w) Guarde el equipo de seguridad junto con la ficha de inspección y el manual de instrucciones. *Los equipos que no dispongan de hoja de inspección deben ser descartados y desechados inmediatamente.*
- x) Asegúrese de cumplir con la normativa y regulación vigente antes de utilizar este equipo de seguridad.
- y) Los productos con materiales textiles (cuerdas, cintas, etc.) **NUNCA** deben marcarse con rotuladores permanentes o pintura, los componentes químicos podrían dañar el material textil. *Estas sustancias pueden provocar daños químicos en el material.*
- z) Guarde esta herramienta siguiendo las instrucciones indicadas por el fabricante.

Características del producto

Arnés

1.	Correas para los hombros
2.	Correa para el pecho
3.	Ajustador de la correa del pecho
4.	Hebilla para el pecho (ajustador y anclajes de sujeción)
5.	Correa para la cintura
6.	Hebillas para la correa de la cintura (ajustador y anclajes de sujeción)
7.	Correas para las piernas
8.	Hebillas para las piernas (ajustador y anclajes de sujeción)
9.	Punto de anclaje dorsal (A)
10.	Puntos de anclajes laterales

Cuerda de sujeción y posicionamiento

11.	Mosquetón
12.	Guardacabos
13.	Fundas de protección (con etiqueta de seguridad)
14.	Cuerda
15.	Gancho de seguridad para andamios

Mosquetón de seguridad con cierre a rosca

16.	Punta
17.	Cuerpo
18.	Espalda
19.	Gatillo
20.	Cierre a rosca
21.	Cuerda o cinta
22.	Pasadores con remaches
23.	Apertura

Gancho de seguridad para andamios

24.	Punta
25.	Cuerpo
26.	Espalda
27.	Gatillo
28.	Palanca de bloqueo
29.	Orificio para la cuerda
30.	Pasadores con remaches
31.	Apertura

Fig. II

a.	Anclaje
b.	Longitud del conector
c.	Longitud de la elongación
d.	Altura del usuario
e.	Distancia de seguridad
f.	Obstáculo / suelo
g.	Espacio libre para la caída

Aplicaciones (Fig. I)

Arnés

Este arnés ha sido diseñado para utilizarse como equipo de protección anticaídas. Debe utilizarse junto a cintas, cinturones de sujeción y mosquetones de seguridad adecuados. También puede utilizarse como anticaídas cuando se utilice con un absorbedor de energía adecuado.

Cuerda de sujeción y posicionamiento

Esta cuerda se utiliza principalmente para conectar a un anclaje adecuado como parte de un sistema de detención de caídas.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice esta cuerda sin un absorbedor de energía.

Mosquetón de seguridad con cierre a rosca

Mosquetón de seguridad diseñado para utilizarse con un equipo de seguridad anticaídas. También puede utilizarse para tareas de posicionamiento, sujeción, rescate, recuperación, evacuación y entrada/salida en espacios reducidos, dependiendo de los componentes del sistema asociados que se utilicen en combinación con este mosquetón.

Gancho de seguridad para andamios

Mosquetón de seguridad para andamios diseñado para utilizarse con un equipo de seguridad anticaídas. También se puede utilizar como equipo de posicionamiento y sujeción, dependiendo con el tipo de equipo y componentes que esté utilizando.

Nota: solo para uso no comercial (se aplica al equipo y a todos sus componentes).

Limitaciones de uso

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice un cinturón de sujeción o de posicionamiento si existe el riesgo de quedar suspendido o expuesto a una tensión involuntaria por el cinturón.

⚠ **ADVERTENCIA:** El equipo anticaída ha sido diseñado para proteger al usuario ante ¡UNA SOLA CAÍDA! Retírelo del servicio y descártelo inmediatamente si ha sido utilizado en una caída.

- Los cierres con apertura manual o automático sólo deben utilizarse cuando el usuario no tenga que conectar y desconectar el conector con frecuencia, es decir, muchas veces durante una jornada laboral.
- El peso máximo combinado nunca podrá superar el 140 kg, incluido vestimenta, herramientas y otros objetos.
- Tenga especialmente PRECAUCIÓN cuando trabaje cerca de suministros eléctricos. Estos objetos metálicos son conductivos. Manténgase siempre a una distancia de seguridad (mínimo 3 m).

- Un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo de sujeción corporal aceptable que se puede utilizar en un sistema de protección contra caídas.
- Nunca exceda una longitud total del subistema de 2 m con un absorbedor de energía, incluyendo la cuerda de sujeción, las terminaciones y los conectores.
- Nunca utilice una cuerda de sujeción para detener las caídas si no dispone de un absorbedor de energía.
- Minimice siempre la cantidad de holgura en la cuerda de sujeción cerca del área de peligro de caída.
- Muévase siempre a un área donde no haya peligro de caídas para ajustar la longitud de la cuerda.
- Nunca vuelva a enganchar el extremo libre de una cuerda doble combinado con un absorbedor de energía en el arnés.
- Nunca utilice cuerdas separadas, cada una con absorbedores de energía paralelos entre sí en un sistema anticaída. De lo contrario, pueden enredarse e impedir el funcionamiento de los absorbedores de energía.

Tenga en cuenta las limitaciones de los materiales con los que está fabricado este equipo durante su uso, mantenimiento y almacenaje:

- Este producto debe estar protegido cuando se utilice cerca de soldaduras, corte de metal u otras tareas donde exista riesgo de altas temperaturas.
- Nunca utilice este producto en ambientes con temperaturas menores a -40° C / -40° F y superiores a 80° C / 176° F.
- La resistencia, durabilidad y funcionalidad de los elementos de sujeción (hebillas, conexiones, etc.) y los conectores (mosquetones, ganchos para andamios, etc.) se verán afectados por los siguientes factores:
 - o Contaminación con sustancias como ácidos, álcalis, alimentos y bebidas (como leche, vino y vinagre) y agua (especialmente agua salada).
 - o Temperaturas extremas.
- Los ambientes ácidos, alcalinos o con sustancias agresivas pueden dañar los elementos de sujeción (hebillas, conexiones, etc.) y los conectores (mosquetones, ganchos para andamios, etc.). Las sustancias orgánicas, el agua y la sal pueden oxidar las partes metálicas de este producto.
- La resistencia de las fibras sintéticas utilizadas en los equipos de seguridad anticaídas (por ejemplo, las cintas utilizadas en un arnés anticaídas) se verá afectada por los siguientes factores:
 - o Suciedad, arenilla y otros abrasivos.
 - o Daños mecánicos (por ejemplo, fricción durante el uso).
 - o Contaminación química con sustancias como ácidos, álcalis, aceites y agua de mar
 - o Radiación UV procedente de fuentes como la luz solar.
 - o Temperaturas extremas.
- Los equipos de seguridad anticaídas que contienen fibras sintéticas están sujetos a un período de caducidad reglamentario. Para más información, consulte la sección "Reciclaje".

- Tome medidas para reducir la exposición a situaciones que puedan comprometer la resistencia del equipo. Siga siempre las instrucciones de mantenimiento, almacenaje y transporte. Los siguientes pasos pueden ser necesarios:

- Evite siempre el contacto con superficies abrasivas, esquinas, objetos afilados, etc.
- Evite el contacto con productos químicos que puedan debilitar los materiales.
- Siga los procesos de limpieza y mantenimiento adecuados.
- Evite trabajar con este equipo en días de lluvia.
- Evite trabajar con este equipo cuando haga mucho calor y sol, o mucho frío.

Nota: Los diferentes materiales tienen diferentes resistencias y vulnerabilidades. Asegúrese de adoptar un procedimiento específico para reducir los riesgos de cada equipo en función de los materiales y la configuración del mismo.

Los equipos deben someterse a inspecciones periódicas (véase "Procedimiento de inspección"). En caso de detectar daños, ponga el equipo fuera de servicio y no lo utilice (véase "Reciclaje").

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones antes de utilizar este producto. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar este producto.

Antes de usar

Inspección antes de cada uso

- Inspeccione el arnés para verificar que está en condiciones de ser usado. Todas las partes deben inspeccionarse en zonas debidamente iluminadas.
- 1. Toque la cinta, el cinturón o la cuerda lentamente con sus manos para detectar posibles cortes de 1 mm en el borde del material, abrasiones y torceduras. Compruebe el tacto de las fibras y asegúrese de que no tenga contaminantes.

- Inspeccione las costuras del equipo.
- Compruebe el funcionamiento de los anclajes y mosquetones.
- Compruebe el funcionamiento del mosquetón (11) y el gancho de seguridad para andamios (15) además de otros mecanismos de seguridad.
- Compruebe que la cuerda de sujeción (14), el guardacables (12) y las fundas de protección (13) no estén dañados.

Nota: Para más información, lea la sección de mantenimiento.

- Si la evaluación de riesgos muestra que es posible sujetar la carga sobre un borde, deberá tomar precauciones para garantizar el uso seguro de la cuerda de seguridad.

Instalación y ajuste del arnés

• Preparación (ver Fig. A):

- Familiarícese con todas las partes del equipo (ver 'Características del producto').
- Abra y cierre la hebilla para el pecho (4) y las hebillas de las correas para las piernas (8).

Nota: Afloje completamente los tres ajustadores y anclajes de sujeción para poder colocarse el arnés.

- Levante y sostenga el arnés por el punto de anclaje dorsal (A) (9) y compruebe que las correas caigan libremente.

• Instalación del arnés en el pecho y hombros (ver Fig. B - C):

- Coloque la correa para el hombro (1) por encima de sus hombros.
- Coloque los brazos a través de la correa para el hombro, de tal manera que el punto de anclaje dorsal (A) (9) esté situado en la parte posterior.

Nota: Asegúrese de que el arnés no esté doblado hacia fuera, compruebe que la anilla del punto de anclaje dorsal (A) (9) esté situada lo más afuera posible.

- Apriete la hebilla para el pecho (4) introduciendo el ajustador a través del anclaje de sujeción. Las dos piezas deben colocarse de forma plana, una encima de otra.
- Deslice el ajustador de la correa del pecho (3) hacia arriba o abajo del arnés.

Nota: La correa para el pecho debe quedar alineada con el esternón. Nunca debe colocarse en forma diagonal o cerca de la garganta.

• Instalación del arnés en las piernas (ver Fig. D - E):

- Levante el arnés y compruebe que las correas para las piernas (7) no estén dobladas.
- Colóquese detrás del arnés introduzca la pierna a través de la correa para la pierna.
- Apriete la hebilla de las correas para las piernas (8) introduciendo el ajustador a través del anclaje de sujeción. Las dos piezas deben colocarse de forma plana, una encima de otra.
- Repita el paso anterior en la otra pierna.
- Ajuste las correas para las piernas tirando de ellas con el ajustador del cinturón hasta ajustárlas cómodamente entre la ingle y el tobillo. Afloje las correas y vuelva a ajustárlas si es necesario.

⚠ ADVERTENCIA: El ajuste correcto de las correas para las piernas (7) es esencial para garantizar la seguridad del usuario y el correcto funcionamiento de esta herramienta. Las correas para las piernas que estén dobladas o mal ajustadas pueden causar daños graves al usuario durante una caída accidental.

• Instalación de la correa para la cintura (ver Fig. F - G):

- Levántese y compruebe que los extremos de la correa para la cintura (5) no estén doblados.
- Apriete la hebilla para correa de la cintura (6) introduciendo el ajustador a través del anclaje de sujeción. Las dos piezas deben colocarse de forma plana, una encima de otra.
- Ajuste la correa para el pecho tirando de ella con el ajustador hasta ajustarla cómodamente.

Nota: Compruebe que las correas estén sujetas de forma correcta agachándose y moviendo sus brazos por encima de su cabeza. El usuario debería moverse libremente sin que el arnés restrinja el movimiento.

Conectar el arnés anticaída con otros elementos de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Los mosquetones y otros elementos de seguridad deben estar SIEMPRE cerrados antes de utilizarse. Siga siempre las instrucciones suministradas por el fabricante e inspeccione la herramienta siguiendo los procedimientos indicados.

⚠ ADVERTENCIA: La longitud total de la cuerda de sujeción conectada a un absorbente de energía (incluidas las conexiones, como los ojales para cuerdas y los conectores, como los mosquetones y los ganchos para andamios) NO debe superar los 2 m.

- Utilice el punto de anclaje dorsal (A) (9) para conectar una cinta con absorbente de energía/ impactos junto a un mosquetón adecuado.
- NUNCA utilice los puntos de anclaje laterales (10) para conectarlos a un sistema anticaídas. Estos puntos de fijación sirven ÚNICAMENTE para el posicionamiento de los equipos de sujeción.

Espacio libre para la caída

Espacio libre de caída (Fig. II):

Antes de usar, asegúrese de que se dispone de suficiente espacio libre. Este espacio libre debe ser suficiente para evitar que el usuario golpee el suelo u otro obstáculo en caso de caída.

- El espacio libre necesario debe calcularse mediante la siguiente fórmula:

Longitud del conector, incluida la elongación del absorbente de energía + altura de la persona + distancia de seguridad = espacio libre necesario

- Si el factor de caída es 2 con una carga de 100 kg, la distancia de seguridad se considera de 1 m. La distancia de seguridad debe calcularse adecuadamente para el factor de caída y la carga de la tarea.

Caída en péndulo (Fig. III):

⚠ ADVERTENCIA: La fuerza producida al golpear un objeto al desplazarse con movimiento pendular puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- Las caídas tipo péndulo pueden ocurrir cuando el sistema no está anclado directamente encima del usuario.
- Minimice siempre las caídas en péndulo trabajando lo más cerca posible del punto de anclaje.
- EVITE las situaciones donde exista el riesgo de caída pendular.

Nota: El riesgo de caída pendular se incrementará cuando utilice mecanismos autos retráctiles o elementos con longitud variable.

Instalación de sistemas de sujeción y posicionamiento

Nota: Este arnés incluye una correa para la cintura (5) y puntos anclajes laterales (10) para utilizarse como sistema de posicionamiento. Se DEBE utilizar un sistema anticaídas de respaldo cuando se trabaje en altura.

- Los puntos de anclaje laterales están diseñados para sujetar o posicionar al usuario (suspendido) y también para proteger al usuario en zonas donde exista el riesgo de caída accidental (ver Fig. IV).
- Utilice SÓLO los puntos de anclaje laterales como equipo de posicionamiento. NUNCA conecte estos anclajes a un sistema anticaídas.
- Asegúrese SIEMPRE de que los conectores permanezcan en una posición segura durante el uso. NUNCA conecte las anillas laterales individualmente.
- Los pies deben estar colocados cómodamente durante el posicionamiento.
- El desplazamiento nunca debe superar los 0,6 m. La cuerda de sujeción (14) debe estar tensada (ver Fig. V).

Requisitos para el anclaje (Fig. VI)

- Según EN795, la resistencia mínima del anclaje debe ser de 10 kN.
- Compruebe el estado de todos los elementos de anclaje.
- Todos los elementos de seguridad anticaídas deben de inspeccionarse regularmente por una persona cualificada. Realice una inspección como mínimo cada tres meses y anote los detalles en la hoja de inspección.
- Compruebe que el conector sea del tamaño adecuado para el anclaje utilizado. Si el conector es demasiado pequeño, utilice una eslinga de sujeción para conectar el elemento en el anclaje.

Posición de anclaje

⚠ ADVERTENCIA: La posición de anclaje debe colocarse a la altura de la cintura del usuario o por encima de ella.

- Cuando se utilice este equipo anticaídas, el anclaje debe situarse preferentemente por encima de la posición del usuario.

Uso como equipo de sujeción

- Los anclajes de los sistemas anticaídas deben tener una resistencia capaz de soportar una carga estática, aplicada en las direcciones permitidas por el sistema o al menos deben cumplir con estas especificaciones:
 - Los anclajes sin certificación deben soportar como mínimo 22 kN.
 - La capacidad de resistencia deberá ser el doble por cada anclaje utilizado.
 - Las resistencias del anclaje dobles deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a dicho anclaje.

Desmontaje del arnés

- Colóquese en un lugar seguro y estable.
- Abra las dos hebillas para las correas de las piernas (8) y pase el ajustador a través de los anclajes de sujeción.
- Abra la hebilla de la correa para el pecho (4).
- Retire los brazos fuera del arnés.

Nota: Inspeccione el arnés después de cada uso. Siga las instrucciones referentes a la limpieza, desinfección, transporte y almacenaje mostradas en la sección de mantenimiento.

Accesorios compatibles

- Este producto es compatible con otros elementos de seguridad anticaídas, incluido algunos productos Silverline:
 - Cinta con absorbente de energía

Notas:

⚠ ADVERTENCIA: Compruebe siempre que los elementos y accesorios utilizados sean compatibles.

- Los elementos de seguridad deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los elementos y accesorios no compatibles podrían causar lesiones graves e incluso provocar la muerte.
- Utilice solo elementos de sujeción (anillas, ganchos, mosquetones y similares) con resistencia mínima de 22 kN o carga máxima de 140 kg.

Plan de rescate

⚠ ADVERTENCIA: Determine los posibles riesgos y tome todas las precauciones necesarias antes de comenzar cualquier tarea que requiera utilizar equipo de protección personal (EPI).

- El usuario deberá contar con un plan de rescate y con los medios para implementarlo.
- En el plan deberán considerarse el equipo y la capacitación especial necesarios para efectuar un rápido rescate bajo todas las condiciones previsibles.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA: Cuando los conectores están mal colocados, las anillas de sujeción en D podrían actuar como palanca en el gatillo del mosquetón y dañarlo cuando se produzca una tensión brusca en la cuerda. Asegúrese SIEMPRE de que los conectores estén colocados de forma segura durante su uso.

Nota: Este equipo de seguridad debe ser utilizado SOLAMENTE por personas cualificadas. Los usuarios deben recibir formación previa respecto a su uso. Los usuarios inexpertos deben ser instruidos previamente. El usuario debe familiarizarse con los posibles riesgos y tomar todas las precauciones necesarias antes de utilizar este equipo.

⚠ ADVERTENCIA: Lleve SIEMPRE equipo de protección personal adecuado para la tarea que vaya a realizar, incluido protección ocular, guantes de protección, casco de seguridad, calzado de seguridad y protección auditiva.

Nota: Compruebe los elementos de sujeción y los ajustes cada 2 horas durante el uso. *¡Podría salvarle la vida en caso de accidente!* Realice comprobaciones periódicas en todos los componentes y elementos del sistema anticaídas.

Bloqueo y desbloqueo del cierre de seguridad a rosca

⚠ ADVERTENCIA: Este mosquetón debe utilizarse SIEMPRE con el gatillo (19) cerrado y bloqueado. Compruebe siempre que el mosquetón esté bloqueado, tire de él y asegúrese de que el cierre de seguridad con rosca (20) esté totalmente cerrado para evitar que se pueda abrir de forma accidental.

- Gire el cierre de seguridad a rosca en sentido antihorario hasta abrir el gatillo del mosquetón.
- Empuje el gatillo hacia dentro del mosquetón.
- Para cerrar el mosquetón, suelte el gatillo y vuelva a enroscar el cierre de seguridad en sentido horario hasta cerrarlo completamente.

Bloqueo y desbloqueo del cierre del gancho para andamios

⚠ ADVERTENCIA: Este mosquetón debe utilizarse SIEMPRE con el gatillo (27) cerrado y bloqueado. Compruebe siempre que el mosquetón esté bloqueado, tire de él y asegúrese de que la palanca de bloqueo (28) esté totalmente cerrada para evitar que se pueda abrir de forma accidental.

1. Empuje la palanca de bloqueo (véase Fig. VII: "1") hacia la espalda (26) del gancho.
2. El gatillo (véase Fig. VII: "2") estará desbloqueado y podrá abrirse.
3. Suelte el gatillo y la palanca de bloqueo.

Conexión de los elementos (véase Fig. VI y VIII)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca aplique múltiples cargas en el mismo conector.

- Cuando utilice un gancho para andamios para conectarlo a un anclaje o cuando conecte componentes de un dispositivo de seguridad anticaídas, asegúrese de que no se pueda desenganchar accidentalmente.

Nota: La apertura accidental del mosquetón puede ocurrir cuando accidentalmente un objeto entra en contacto y abre el mecanismo de seguridad.

- NUNCA utilice elementos de anclaje que no cierren correctamente
- NUNCA realice nudos en la cuerda de sujeción.
- NUNCA ate la cuerda a sí misma.
- NUNCA enganche varios mosquetones entre sí.
- NUNCA enganche varios mosquetones en el mismo punto de anclaje.
- NUNCA enganche mosquetones directamente a una cuerda horizontal. Utilice siempre una línea de vida retráctil o una cuerda de seguridad con absorbedor de energía.

⚠ ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que la combinación de varios elementos puede reducir la efectividad de los conectores (ej. Al conectarlos a correas anchas).

Alineamiento correcto del mosquetón y el gancho para andamios bajo carga

- El mosquetón (11) y el gancho para andamios (15) debe instalarse correctamente para que las cargas se apliquen en la zona diseñada para mayor resistencia (véase el marcado en el producto y Fig. IX y VII).
- Los elementos de anclaje deben estar situados en la parte opuesta al gatillo del mosquetón o el gancho para andamios.
- NUNCA sujete la carga con el gatillo del mosquetón (Fig. VIII).
- El mosquetón y el gancho para andamios debe moverse libremente. Cualquier presión externa será PELIGROSO (Fig. VII).

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios y elementos de seguridad compatibles con esta herramienta, disponibles en su distribuidor Silverline más cercano.

Mantenimiento

Nota: Este equipo de seguridad anticaídas debe ser inspeccionado, limpiado y revisado por una persona cualificada de acuerdo con la legislación y la normativa vigente. El mantenimiento de cada componente, subistema y dispositivo de sujeción/posicionamiento y anticaídas debe anotarse en una ficha de mantenimiento específica (véase el final de este manual).

⚠ ADVERTENCIA: Inspeccione visualmente todos los componentes antes de utilizar el equipo. Examine el equipo con mucha atención si no lo ha utilizado durante un largo periodo de tiempo.

Nota: Las inspecciones deben realizarse periódicamente, como mínimo una vez al año. Pueden ser necesarias más inspecciones en función de la frecuencia de uso, la legislación local y las condiciones medioambientales.

⚠ ADVERTENCIA: Si detecta algún tipo de daño, deshágase inmediatamente del equipo, no lo utilice. Retire el equipo del servicio y no lo utilice.

Procedimiento de inspección

Realice una inspección visual y táctil para identificar daños en los componentes de fibra sintética de los equipos de seguridad anticaídas. Toque la correa, el cinturón y la cuerda lentamente con sus manos para detectar para detectar pequeños defectos, abrasiones y daños por torsión. Compruebe el tacto de las fibras y asegúrese de que no tenga contaminantes.

- Los siguientes defectos pueden identificarse mediante la vista o el tacto y pueden provocar la degradación y el debilitamiento del equipo si no son detectados:
 - o Fibras cortadas/rotas o hendiduras.
 - o Torceduras, nudos (distintos de los previstos por el fabricante) o nudos (desdoblamiento debido a un giro constante de la cuerda en la misma dirección, o debido a una carga de choque).
 - o Fibras frágiles, sueltas o desgastadas, deshilachadas o abrasivas.
 - o Deterioro o decoloración general.
 - o Cualquier tipo de modificación/intento de reparación.
 - o Puntos duros o brillantes, fibras o filamentos fundidos.
 - o El calor puede provocar que el tejido y las costuras se dañen permanentemente.
 - o Fibras o cordones quemados, carbonizados o fundidos.
 - o Cambio de diámetro, en comparación con el diámetro original (véase "Características técnicas").
 - o Cuerda marcada con pintura o con un rotulador permanente.
 - o Guardacabos (5) suelto, ausente, deformado o dañado.
 - o Daños en los orificios del guardacabo (cortes, muescas, deshilachado, fusión, abrasión, etc.)
 - o Daños en las fundas de protección.
 - o Empalmes que empiezan a deshacerse o que muestran signos de daño o deterioro.
 - o Cinta con el absorbedor de energía parcialmente extendido (parcialmente extendido o con el tejido dañado)
 - o Costuras dañadas o desgastadas.
 - o Los productos químicos pueden dañar las costuras y el tejido del material (normalmente indicado por la presencia de manchas y decoloración).
 - o Signos visuales de degradación por rayos UV (puede no estar presente) pérdida de color (si está teñido) y superficie pulverulenta.
 - o Contaminación (por ejemplo, con suciedad, gravilla, arena, etc.) que pueda provocar abrasión interna o externa.
 - o Elementos de sujeción dañados, oxidados o deformados (mosquetones, ganchos, anclajes, cierres a rosca).
- Inspección de conectores**
- Los procedimientos indicados a continuación pueden ayudarle a detectar defectos y daños en el mosquetón (11) y el gancho de seguridad para andamios (15):
 - 1. Asegúrese que ninguno de los componentes esté dañado. Inspeccione y familiarícese con todas las partes del producto. Compruebe que cada artículo esté presente y que no haya sido manipulado.
 - 2. Inspeccione el gancho y el mosquetón en busca de posibles grietas, roturas, golpes, etc. Inspeccione cada milímetro.
 - Nota:** Si es necesario, límpielo antes de la inspección para poder detectar mejor las grietas finas.
 - 3. Compruebe que no estén deformados, doblados o rotos. Abra el gatillo y compruebe que la punta del gancho no esté dañada o doblada.

4. Compruebe que no estén oxidados. Los mosquetones y ganchos de acero pueden volverse de color rojizo al oxidarse, los mosquetones de aluminio pueden mostrar signos de sarro.
5. Compruebe que no hayan sido dañados por fuentes de calor observando si las partes metálicas se han descolorado u oscurecido.
6. Realice una prueba de funcionamiento. Los cierres de seguridad deben funcionar correctamente y abrirse y cerrarse con facilidad. Un gatillo bloqueado NUNCA debe abrirse en ninguna circunstancia.

- Inspeccione todos los elementos y componentes del equipo anticaídas siguiendo las instrucciones indicadas por el fabricante.
- La fecha y los resultados de la inspección deberán anotarse en la ficha de inspección (al final de este manual).

Nota: Véase "Vida útil y obsolescencia" en caso de identificar alguno de estos defectos.

Limpieza

Nota: Una limpieza correcta es esencial para garantizar la integridad de estos dispositivos. Siga las instrucciones mostradas a continuación.

- Limpie las correas y las hebillas en agua caliente (30 – 60° C) con detergente doméstico con pH neutro (pH7). Tenga precaución para que el agua no entre por debajo de la funda protectora del absorbidor de energía (13). En caso de restos de suciedad, limpie la superficie con un paño de algodón o un cepillo suave.
- Limpie el mosquetón (11) y el gancho para andamios (15) con un paño suave impregnado en aceite.
- Si esto no es suficiente, limpie el mosquetón y el gancho en agua caliente con detergente doméstico con pH neutro (pH7). Séquelos correctamente y lubrique las partes móviles con spray lubricante.
- NUNCA limpie este equipo con disolventes, pinturas, ácidos o productos abrasivos.
- Desinfecte las partes que entren en contacto con la piel del usuario utilizando un desinfectante adecuado (ver "Características técnicas"). Siga siempre las indicaciones suministradas por el fabricante del producto desinfectante.
- Deje secar el equipo SIEMPRE de forma natural y manténgalo alejado de las llamas u otras fuentes de calor.

Nota: Esto deberá aplicarse también a todos los elementos que se puedan haber mojado durante el uso.

Lubricación

- Aplique lubricante de forma ocasional en el mecanismo del gatillo del gancho y el mosquetón (19 y 27). Compruebe el funcionamiento siguiendo los pasos descritos en la sección "Procedimiento de inspección".

Transporte

- Transporte SIEMPRE este equipo dentro de una bolsa o recipiente adecuado para protegerlo contra las altas temperaturas, humedad, rayos UV y productos químicos.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.
- Guarde este equipo de seguridad en un lugar con temperatura y humedad moderada, alejado de la luz solar y los productos químicos dentro de una bolsa o recipiente adecuado para protegerlo contra los rayos UV.
- Nunca coloque ningún objeto pesado sobre este producto.

Reciclaje

Vida útil y obsolescencia

⚠ ADVERTENCIA: El arnés anticaídas y los quipos de sujeción y posicionamiento han sido diseñados para proteger al usuario ante ¡UNA SOLA CAÍDA! Retirelo del servicio y descártelo inmediatamente si ha sido utilizado en una caída.

Nota: La fecha de "puesta en servicio" será la fecha en la cual el producto es retirado de su embalaje original. La fecha deberá anotarse en la ficha de inspección (indicada al final de este manual). La vida útil de este equipo comenzará a partir de la fecha de puesta en servicio.

- Según BS EN365:2004, el fabricante deberá especificar la vida útil y obsolescencia del producto según el grado de resistencia que disponga contra contaminación química, suciedad, rayos UV, rotura y desgaste, resistencia ante caídas, posicionamiento, tipo de fibras (cuerda y correa).
- Este producto dispone de una vida útil máxima de 5 años desde la fecha de puesta en servicio. El producto deberá guardarse de forma correcta e inspeccionarse regularmente por una persona cualificada.
- El equipo que nunca se haya utilizado podrá almacenarse durante un periodo máximo de 5 años desde la fecha de fabricación del producto, además se podrá utilizar durante otros 5 años.
- Si el nuevo producto se almacena durante más de 5 años sin abrir desde la fecha de fabricación, la vida útil máxima restante se reducirá hasta 10 años a partir de la fecha de fabricación, tal como se indica en el producto. Por ejemplo, si el producto se almacena nuevo y sin abrir durante 7 años, se abre y se utiliza, la vida útil máxima del equipo será de los 3 años restantes.

Nota: Este producto puede considerarse obsoleto por modificaciones en la normativa y regulación vigente, debido a nuevas técnicas de desarrollo o por incompatibilidad con otros equipos de protección.

⚠ ADVERTENCIA: Retire el equipo anticaídas del servicio:

- Cuando se haya producido una caída accidental.
- Cuando existan daños (corrosión u óxido).
- Cuando no disponga de etiqueta identificativa (marcas permanentes ilegibles, dañadas o ausentes).
- Cuando haya superado el plazo de vida útil.
- Cuando no disponga de una ficha de inspección completa.
- Cuando no esté completamente seguro del estado del equipo.



Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Dirección (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Organismo autorizado: CCOS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Reino Unido.

Número de organismo autorizado: 1105

Dirección (UE): Toolstream B.V., Hultum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Países Bajos.

Organismo notificado: CCOS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irlanda

Número de organismo notificado: 2834

⚠ ADVERTENCIA: Si el producto se revende fuera del país de origen, es esencial que el revendedor proporcione instrucciones de uso, revisiones periódicas, mantenimiento y reparación en el idioma del país en el que se vaya a utilizar el producto.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Assicurarsi che tutti gli utenti del prodotto leggano e comprendano a pieno questo manuale. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare una protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare una protezione per la testa



Leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



Conforme alla legislazione e norme di sicurezza.



Direzione della tensione



Punto di attacco dorsale

2834
1105

Numero dell'organismo notificato

Numero dell'organismo autorizzato

DPI 2016/425/UE

Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale come da legislazione del Regno Unito e poi modificato

Abbreviazioni tecniche

kN	Kilonewtons
° C	Grado Celsius
kg	Kilogrammo
mm	Millimetro
m	Metro

Specifiche tecniche

Imbracatura

Modello: 254301
Standard applicabili: EN361:2002 (Imbracatura completa)
..... EN358:2018 (Sistemi di posizionamento sul lavoro)
Scopo: Arresto anticaduta, ritenuta e posizionamento sul lavoro
Materiale: Poliestere
Massima resistenza: 16 kN
Intervallo di temperatura: da -40 a +80 °C
Punti di aggancio: EN361: Dorsale (A)
..... EN358: Laterale (x 2)
Peso massimo dell'utente, compresi tutti gli attrezzi e le apparecchiature: 140 kg*
Misura della cintura (min. Vita): 81 cm (32")
Misura della cintura (max. Vita): 120 cm (47")
Larghezza della cintura: 45 mm
Peso netto: 1,3 kg

* L'operatore deve essere in grado di ottenere una misura sicura e confortevole, utilizzando le opzioni di regolazione fornite. I punti di attacco laterale (10) devono essere posizionati all'altezza della vita sui lati dell'utente, uno di fronte all'altro. L'apparecchiatura non deve essere utilizzata se non può essere regolata per adattarsi all'operatore in modo comodo e sicuro.

Corda di posizionamento di ritenuta a lunghezza fissa

Modello: 252190
Standard applicabili: EN354:2010 (Dispositivi individuali per la protezione contro le cadute)
..... EN 365:2004 (Requisiti generali per le attrezzature anticaduta)
Materiale: Corda: Poliestere
..... Ditale: Polietilene
Peso massimo dell'utente: 140 kg
Massima resistenza: 25 kN
Intervallo di temperatura: da -40 a +80 °C
Dimensioni (lunghezza massima di lavoro x diametro della fune): 1.500 x 11,5 mm
Peso netto: 0,89 kg

Moschettone a ghiera

Modello: 253600
Standard applicabili: EN 362:2004 / B (Connettori)
Materiale: Acciaio grado 35CrMo
Peso massimo dell'utente, compresi tutti gli attrezzi e le apparecchiature: 140 kg
Massima resistenza: 25 kN
Meccanismo di sicurezza: Connettore autochiudente con bloccaggio manuale a vite (classe B)
Intervallo di temperatura: da -40 a +80 °C
Dimensioni (L x P x A): 110 x 60 x 18 mm
Apertura max.: 19 mm
Peso netto: 0,17 kg

Gancio per ponteggio

Modello: 254155
Standard applicabili: EN 362:2004 / A (Connettori)
Materiale: Acciaio grado C45
Massima resistenza: 25 kN
Meccanismo di sicurezza: Connettore a chiusura automatica (classe A)
Intervallo di temperatura: da -40 a +80 °C
Dimensioni (L x P x A): 220 x 110 x 15 mm
Apertura max.: 56 mm
Diametro della corda: 20 mm
Peso netto: 0,5 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

⚠ **AVVERTENZA:** Il carico massimo in chilogrammi è fornito solo come riferimento. Non è l'unica forza che influisce sulla resistenza alla rottura di questo apparecchio. Se non si è sicuri della forza che il prodotto può sopportare, si consiglia di NON USARLO. Cercare un corso di formazione o la supervisione di un esperto.

Istruzioni di sicurezza per dispositivi di sicurezza per lavorare a grandi altezze

⚠ **AVVERTENZA:** le attività che comportano l'uso di questa apparecchiatura sono intrinsecamente pericolose. Effettuare SEMPRE una valutazione del rischio prima di iniziare il lavoro, comprese le disposizioni sul salvataggio.

⚠ **AVVERTENZA:** è necessario un addestramento specifico prima di utilizzare questa attrezzatura. Deve essere utilizzato solo da persone competenti e responsabili, facendo attenzione a non superare i limiti dell'attrezzatura.

⚠ **AVVERTENZA:** La mancata osservanza di eventuali avvertenze e raccomandazioni fornite in queste istruzioni può provocare gravi lesioni o persino la morte! Quando si utilizza questa apparecchiatura, l'utente si assume personalmente tutti i rischi e le responsabilità per tutti i danni, lesioni o morti che possono verificarsi durante o in seguito a un uso errato di questa apparecchiatura. Si è responsabili delle proprie azioni e decisioni. **Se non si è capaci o in grado di assumersi questa responsabilità o di accettare questi rischi, NON UTILIZZARE QUESTA ATTREZZATURA.**

- Non utilizzare MAI apparecchiature che hanno superato la durata di conservazione e / o di servizio.
- Non superare mai la forza massima che un singolo elemento del sistema di sicurezza è in grado di sopportare. La forza applicata all'attrezzatura è influenzata da molti fattori, tra cui la distanza di caduta, il peso del carico e il metodo di fissaggio. In caso di dubbi sulla forza specifica che può essere esercitata sull'attrezzatura, si consiglia di NON UTILIZZARLA. Cercare un corso di formazione o la supervisione di un esperto.
- NON utilizzare i componenti dei dispositivi di sicurezza al di fuori dei loro limiti o per applicazioni per le quali non sono stati specificamente progettati.
- Evitare urti e sfregamenti contro le superfici abrasive durante l'uso, il trasporto e lo stoccaggio.
- NON utilizzare connettori con meccanismi di blocco manuale in aree in cui sono frequentemente aperti e chiusi.
- Assicurarsi che i meccanismi di blocco e i dispositivi di sicurezza si innestino in modo sicuro e che i connettori siano completamente chiusi e bloccati prima dell'uso.
- Non combinare MAI componenti che non sono raccomandati dal produttore come compatibili. Un elemento può interferire con la funzione sicura di un altro, compromettendo la funzione del sistema nel suo insieme.
- Non fissare MAI un sistema di sicurezza a un ancoraggio se non si è sicuri della resistenza e delle condizioni dell'ancoraggio.
- Tenere conto della lunghezza di ogni singolo componente di un sistema di sicurezza, compresi i connettori, nel determinare la lunghezza totale del sistema.
- L'autorizzazione sotto l'utente deve essere sufficiente per impedirgli di colpire un ostacolo in caso di caduta.
- NON consentire a nessuna parte di un sistema di arresto caduta, posizionamento di lavoro o sistema di ritenuta di entrare in contatto con bordi taglienti o superfici abrasive durante l'uso. Riposizionare se necessario o scegliere un ancoraggio alternativo.
- Ogni componente di un sistema di sicurezza deve essere ispezionato singolarmente secondo le raccomandazioni e le procedure del produttore. Dopo l'assemblaggio, il sistema deve essere ispezionato come unità funzionale.
- Qualsiasi tipo di riparazione o modifica di questa apparecchiatura è severamente VIETATO.
- NON fare nodi a imbracature, cordini e corde e non lasciare che l'attrezzatura si aggrovigli.
- Le attrezzature che sono state esposte a condizioni estreme, hanno fallito un'ispezione o sono state utilizzate per arrestare una caduta, devono essere ritirate e distrutte.
- Non esporre mai oggetti realizzati con componenti in fibra sintetica alle fiamme.
- NON utilizzare ammortizzatori che sono stati parzialmente utilizzati o quando la guaina in plastica è danneggiata.
- Distruggi immediatamente l'equipaggiamento ritirato per impedire un ulteriore utilizzo.
- Assicurarsi che le indicazioni fornite sulle altre parti del sistema di sicurezza (ad esempio, i cordini) siano rispettate, soprattutto per quanto riguarda la distanza.
- Tutti gli utilizzatori dei dispositivi di sicurezza devono essere idonei dal punto di vista medico alle attività in quota e devono indossare dispositivi di protezione individuale adeguati all'ambiente, al lavoro svolto e agli strumenti utilizzati.
- Effettuare una valutazione del rischio per ogni attività e definire un piano di salvataggio che può essere eseguito in modo rapido e sicuro in caso di emergenza.
- Tutti i marchi dei prodotti devono rimanere intatti e chiaramente leggibili per l'intera vita utile di questa apparecchiatura.
- Conservare l'apparecchiatura con il registro di servizio dedicato e le istruzioni per l'uso. Gli attrezzi con una storia di servizio incerta devono essere rimossi dal servizio e distrutti.
- Prima di utilizzare questa apparecchiatura, assicurarsi che sia conforme alle normative federali locali e ad altri standard di sicurezza applicabili.

y) I prodotti tessili, inclusi nastri e corde, NON DEVONO essere contrassegnati con inchiostro proveniente da pennarelli o vernice, poiché queste sostanze possono potenzialmente causare danni chimici al materiale.

z) Conservare secondo le istruzioni del produttore.

Familiarizzare con il prodotto

Imbracatura

1.	Tracolle per le spalle
2.	Cinghia toracica
3.	Regolatori della cinghia toracica
4.	Aggancio torace (connessioni a tre barre e collegamenti quadrati)
5.	Cinghia Girovita
6.	Aggancio della cintura in vita (connessioni a tre barre e collegamenti quadrati)
7.	Cinghie per le gambe
8.	Aggancio per le cinture per le gambe (collegamenti a slitta a tre barre e collegamenti quadrati)
9.	Punto di attacco dorsale (A)
10.	Punti di attacco laterali

Corda di posizionamento della ritenuta a lunghezza fissa

11.	Moschettone
12.	Stroppi da corda
13.	Maniche protettive (con etichette di sicurezza)
14.	Cordoncino
15.	Gancio per ponteggio

Moschettone a ghiera

16.	Naso
17.	Frame
18.	Spina
19.	Cancello
20.	Manicotto di bloccaggio
21.	Corda o tessitura
22.	Rivetto
23.	Apertura del cancello

Gancio per ponteggio

24.	Naso
25.	Frame
26.	Spina
27.	Cancello
28.	Leva di bloccaggio
29.	Fune
30.	Rivetto
31.	Apertura del cancello

Fig. II

a.	Ancoraggio
b.	Lunghezza del connettore
c.	Lunghezza dell'allungamento
d.	Altezza dell'utente
e.	Distanza di sicurezza
f.	Ostacolo / pavimento
g.	Distanza

Uso previsto (vedi Fig. I)

Imbracatura

Questa imbracatura è progettata per l'uso in un sistema di posizionamento di ritenuta, dove, utilizzata in combinazione con un cordino, connettori e ancoraggi adeguati, impedisce all'utente di entrare in un'area in cui potrebbe cadere. Può anche essere utilizzato per l'arresto di caduta se utilizzato con un ammortizzatore appropriato.

Cordino di posizionamento a lunghezza fissa

Questo cordino viene utilizzato per collegarsi a un ancoraggio adatto come parte di un sistema di posizionamento o di ritenuta del lavoro.

AVVERTENZA: non utilizzare questo cordino per l'arresto della caduta senza un ammortizzatore.

Moschettone a vite

Questo moschettone viene utilizzato come connettore nei sistemi di sicurezza relativi all'altezza. Può essere utilizzato per collegare componenti, inclusi ancoraggi, per l'arresto di caduta, il posizionamento di lavoro, la limitazione della corsa, il salvataggio, il recupero, l'evacuazione e le operazioni di entrata/uscita dallo spazio confinato, a seconda dei componenti del sistema associati utilizzati.

Gancio per ponteggio

Questo gancio per ponteggio viene utilizzato come connettore per gli ancoraggi nei sistemi di sicurezza in altezza. Può essere utilizzato per l'arresto di caduta, il posizionamento di lavoro e la limitazione della corsa, a seconda dei componenti del sistema associati utilizzati.

Nota: solo per uso non commerciale (il sistema e tutti i componenti).

Limitazioni d'uso

AVVERTENZA: non utilizzare un posizionamento di lavoro o una cintura di sicurezza se esiste il rischio di rimanere sospeso o esposto a tensioni involontarie da parte della cintura.

AVVERTENZA: l'attrezzatura di sicurezza per l'altezza è progettata per arrestare una caduta dall'alto SOLO UNA VOLTA! Se sottoposto a un arresto di caduta, l'attrezzo deve essere ritirato dal servizio e reso inutilizzabile.

- I cancelli a chiusura manuale o autochiusure devono essere utilizzati solo laddove l'utente non debba collegare e rimuovere frequentemente il connettore, cioè più volte durante una giornata lavorativa

- Questa apparecchiatura è progettata per l'uso da parte di una persona con un peso complessivo combinato non superiore a 140 kg, compresi indumenti, strumenti e altri oggetti a carico dell'utente
- Usare estrema ATTENZIONE quando si lavora vicino a fonti elettriche sotto tensione. La parte metallica conduce corrente elettrica. Mantenere una distanza di lavoro sicura (almeno 3 m) da tutti i pericoli elettrici
- Un'imbracatura integrale è l'unico dispositivo per il corpo adatto a essere utilizzato in un sistema anticaduta.
- Non superare mai una lunghezza totale del sottosistema di 2 m con un assorbitore di energia, inclusi cordino, terminazioni e connettori
- Non usare mai un cordoncino per l'arresto di caduta senza un dispositivo di assorbimento dell'energia
- Ridurre sempre al minimo la quantità di gioco nel cordoncino se vi è un rischio di caduta
- Spostarsi sempre in un'area in cui non vi è rischio di caduta per regolare la lunghezza del cordoncino
- Non agganciare mai la coda o una cinghia addizionale con un assorbitore di energia alla parte di dietro dell'imbracatura
- Non utilizzare mai cordini separati ciascuno con assorbitori di energia paralleli tra loro in un sistema di arresto caduta. Altrimenti, potrebbero impigliarsi e impedire il funzionamento degli assorbitori di energia

Prendere in considerazione le limitazioni dei materiali con cui questa apparecchiatura è realizzata durante l'uso, la manutenzione e lo stoccaggio:

- Le apparecchiature devono essere schermate quando utilizzate vicino a saldatura, taglio di metalli o altre attività che producono grandi quantità di calore
- NON** utilizzare in ambienti con temperature inferiori a -40 °C / -40 °F o superiori a 80 °C / 176 °F
- La resistenza, la durata e la funzionalità dell'equipaggiamento (fibbie, collegamenti, ecc.) e dei connettori (moschettoni, ganci per ponteggi, ecc.) sono influenzate da fattori quali:
 - Contaminazione con sostanze come acidi, alcali, alimenti e bevande (come latte, vino e aceto) e acqua (in particolare acqua salata)
 - temperature estreme
- Ambienti acidi, alcalini o altri ambienti con sostanze aggressive possono danneggiare l'equipaggiamento (fibbie, collegamenti, ecc.) e i connettori (moschettoni, ganci di impalcatura, ecc.). Le sostanze organiche e l'acqua salata sono particolarmente corrosive per le parti metalliche
- La resistenza delle fibre sintetiche utilizzate nei dispositivi di sicurezza per l'altezza (ad esempio, la cinghia utilizzata in un'imbracatura anticaduta) è influenzata da fattori tra cui i seguenti:
 - Ingresso di sporco, graniglia e altri abrasivi
 - Danni meccanici (ad es. attrito durante l'uso)
 - Contaminazione chimica con sostanze come acidi, alcali, oli e acqua di mare
 - Radiazioni UV da fonti, tra cui la luce solare
 - temperature estreme
- I dispositivi di sicurezza per l'altezza contenenti fibre sintetiche sono soggetti a un periodo obbligatorio di obsolescenza. Si prega di consultare la sezione "Smantimento" per ulteriori informazioni

Adottare misure per ridurre l'esposizione a situazioni che potrebbero compromettere la resistenza dell'apparecchiatura. Seguire sempre le indicazioni per la manutenzione, lo stoccaggio e il trasporto. I passaggi possono includere quanto segue:

- Evitare il contatto con superfici ruvide e abrasive, spigoli vivi, utensili da taglio, ecc.
- Evitare il contatto con sostanze chimiche note per causare l'indebolimento dei materiali
- Seguire i corretti processi di pulizia e manutenzione
- Evitare di lavorare con questa apparecchiatura in caso di pioggia
- Evitare di lavorare con questa attrezzatura quando è molto caldo e soleggiato, o molto freddo

Nota: materiali diversi hanno resistenze e vulnerabilità diverse. Garantire l'adozione di un approccio specifico di riduzione del rischio per ciascun sistema rilevante per i materiali e l'impostazione del sistema.

- Le apparecchiature devono essere sottoposte a ispezioni periodiche (vedere "Procedura di ispezione"). Se si sospetta un danno, rimuovere l'apparecchiatura dal servizio e renderla inutilizzabile (vedere "Smantimento").

Disimballaggio dell'utensile

- Disimballare con cura e controllare lo strumento. Acquisire familiarità con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti dell'utensile siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo utensile. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituirle prima di tentare di utilizzare questo strumento.

Prima dell'uso

Controlli pre-utilizzo

- Prima di ogni utilizzo è necessario eseguire un'ispezione visiva e tattile (ovvero tramite il senso del tatto). Tutte le parti dell'ingranaggio devono essere ispezionate in un'area con condizioni di luce adeguate.
 - 1. Far passare lentamente il tessuto, la cinghia o la corda attraverso le mani per rilevare piccoli tagli di 1 mm o più sul bordo del materiale, abrasioni e danni di torsione. Sentì per ammorbidire e indurire le fibre e cercare l'ingresso di contaminanti
 - 2. Ispezionare visivamente tutte le cuciture
 - 3. Verificare che tutto l'attrezzatura e i connettori non siano danneggiati e confermare la funzionalità.
 - 4. Verificare il corretto funzionamento del moschettone (11) e del gancio per ponteggio (15), e regolare funzionamento dei loro meccanismi di sicurezza
 - 5. Controllare il cordoncino (14), gli stroppi da corda (12) e le maniche protettive (13) per danni
- Nota:** Consultare la sezione "Manutenzione" per ulteriori consigli sulle condizioni di guasto.
- Se la valutazione del rischio mostra che è possibile caricare oltre un bordo, prendere le opportune precauzioni per garantire un uso sicuro del cordino.

Montaggio e regolazione dell'imbracatura

• Preparazione (vedi immagine A):

1. Identificare tutte le parti e le cinghie (consultare "Familiarizzazione del prodotto")
 2. Apri e rilascia l'aggancio torace (4) e entrambi gli agganci per le cinture per le gambe (8)
- Nota:** Allentare completamente tutte le connessioni a slitta a tre barre e collegamenti quadrati, al fine di riservarle durante il montaggio.
3. Sollevare l'imbracatura sull'anello a D del punto di attacco dorsale (A) (9) e assicurarsi che tutte le cinghie siano appese dritte

• Vestibilità spalla e petto (vedi immagine B - C):

1. Montare le tracolle (1) dell'imbracatura sulle spalle
 2. Posizionare le braccia attraverso gli spallacci, in modo che il punto di attacco dorsale (A) (9) si trovi sul retro
- Nota:** Accertarsi che l'imbracatura non sia attorcigliata, verificando che l'anello a D del punto di attacco dorsale (A) si trova più esterno.

3. Allacciare l'aggancio per la aggancio torace (4), inserendo la slitta a tre barre attraverso la maglia quadrata, in modo che entrambe le parti si appoggino una sull'altra e si incastrino

4. Regolare i regolatori della cinghia toracica (3) verso l'alto o verso il basso dell'imbracatura

Nota: La fascia toracica deve scorrere esattamente sopra lo sterno. Non deve correre in diagonale o vicino alla regione della gola.

• Gambe adatte (vedi Immagine D - E):

1. Stare dritti e diritti, individuare le cinghie per le gambe (7) e assicurarsi che non siano attorcigliate
2. Raggiungere la parte di dietro e passare la prima fascia tra le gambe da dietro a davanti
3. Allacciare l'aggancio per la cintura per le gambe (8), inserendo la slitta a tre barre attraverso la maglia quadrata, in modo che entrambe le parti si appoggino una sull'altra e si incastrino
4. Ripetere dall'altra parte
5. Regolare le cinghie delle gambe tirando l'estremità della cinghia attraverso il cursore della cintura, fino a quando non viene raggiunta una perfetta aderenza e il materiale della cinghia si trova comodamente, il più in alto possibile, tra la gamba interna e l'inguine. Rilasciare e regolare di nuovo se necessario, fino a quando non è stata raggiunta una misura sicura

AVVERTENZA: Il corretto montaggio delle cinghie per le gambe (7) è di fondamentale importanza per la funzione sicura ed efficace dell'imbracatura. Gravi lesioni possono verificarsi durante una caduta arrestata, se il materiale della cinghia è attorcigliato o se le cinghie delle gambe non sono regolate correttamente nella regione inguinale.

• Cintura adatta (vedi Immagine F - G):

1. Stare in posizione eretta e dritta, individuare entrambe le estremità della cinghia giorovita (5) e assicurarsi che non siano attorcigliate
2. Allacciare l'aggancio della cintura in vita (6), inserendo la slitta a tre barre attraverso la maglia quadrata, in modo che entrambe le parti si appoggino una sull'altra e si incastrino
3. Regolare la cinghia della cintura tirando l'estremità della cinghia attraverso il cursore della cintura, fino a quando non si ottiene una calzata aderente

Nota: Confermare la vestibilità comoda ma avvolgente dell'imbracatura accovacciandosi e muovendo le braccia sopra la testa. L'utente deve essere in grado di muoversi comodamente e raggiungere la sua posizione di lavoro, senza che l'imbracatura limiti il movimento.

Collegamento ai componenti del sistema di sicurezza per l'altezza

AVVERTENZA: I moschettoni e gli altri connettori devono essere SEMPRE utilizzati con il cancello chiuso e bloccato in modo sicuro. Fare riferimento alle istruzioni del produttore del connettore per la procedura di verifica e ispezione.

AVVERTENZA: La lunghezza totale di un cordino collegato a un assorbitore di energia (comprese le terminazioni come occhielli di corda e connettori come moschettoni e ganci per ponteggi) NON deve superare i 2 m.

- Utilizzare il punto di attacco dorsale (A) (10) per connettersi una combinazione di ammortizzatori o ammortizzatori / cordini con un moschettone adatto
- NON utilizzare i punti di attacco laterali (10) per il collegamento in un sistema anticaduta. Questi punti di attacco sono SOLO per il posizionamento del sistema di ritenuta.

Distanza

Distanza di caduta (Fig. II):

- Prima dell'uso, è indispensabile verificare lo spazio necessario al di sotto l'utente. Questo spazio deve essere sufficiente per impedire all'utente di colpire il terreno o un altro ostacolo in caso di caduta
- La distanza necessaria deve essere calcolata utilizzando la seguente formula di base:

Lunghezza del connettore compreso l'allungamento dell'assorbitore di energia + altezza della persona + distanza di sicurezza = distanza richiesta

- In una situazione di fattore di caduta 2 con un carico di 100 kg, la distanza di sicurezza è considerata di 1 m. La distanza di sicurezza deve essere calcolata in modo appropriato per il fattore di caduta e il carico dell'attività.

Cadute oscillanti (Fig. III):

- **AVVERTENZA:** la forza dell'impatto con un oggetto in una caduta oscillante può causare gravi lesioni o morte.
- Queste cadute si verificano quando l'ancoraggio non si trova direttamente sopra il punto in cui si verifica una caduta
- Ridurre lavorando il più vicino possibile all'ancoraggio.
- NON entrare in una situazione in cui potrebbe verificarsi questo tipo di caduta, se è suscettibile di provocare un infortunio

Nota: Il rischio di incorrere in questo tipo di caduta *aumenta significativamente* la distanza necessaria quando si utilizza un dispositivo retrattile a richiamo automatico o un altro sistema di collegamento di lunghezza variabile.

Collegamento a sistemi di posizionamento o di ritenuta del lavoro

Nota: Questa imbracatura è dotata di una cinghia giorovita (5) e di punti di attacco laterali (10) che ne consentono l'uso nei sistemi di posizionamento sul lavoro.

Un'ulteriore sistema di arresto caduta DEVE essere utilizzato se si lavora in quota.

- I punti di attacco laterali sono progettati per mantenere l'utente in una determinata posizione durante il lavoro (lavoro in sospensione) o per impedire al lavoratore di entrare in una zona in cui è possibile una caduta (vincolo di viaggio, principio del guinzaglio, vedere Fig. IV)
- I punti di attacco laterale devono essere utilizzati SOLO per collegarsi a un sistema di posizionamento sul lavoro. NON collegare a un sistema di arresto caduta
- Utilizzare SEMPRE i due anelli a D laterali insieme ritagliando un cordoncino di posizionamento addotto tra di loro. NON collegare singolarmente gli anelli a D laterali.
- Dovrebbe esserci una superficie di appoggio per i piedi per un comodo posizionamento del lavoro
- Il movimento deve essere limitato a un massimo di 0,6 m, e il Cordoncino (14) deve essere tenuto in costante tensione (vedi Fig. V).

Requisiti di ancoraggio (Fig. VI)

- La resistenza minima di qualsiasi ancoraggio deve essere di 10 kN, secondo EN795
- Controllare l'ancoraggio per segni di deterioramento
- Come per tutti i dispositivi di sicurezza per l'altezza, gli ancoraggi devono essere sottoposti a regolari ispezioni da parte di una persona competente. Ispezionare almeno una volta ogni tre mesi e registrare i risultati in un registro di servizio dedicato.
- Verificare che il connettore sia della dimensione corretta per l'ancoraggio da utilizzare. Se il connettore è troppo piccolo, utilizzare un'imbracatura di ancoraggio per collegarlo all'ancoraggio.

Posizione di ancoraggio

AVVERTENZA: quando si utilizza questa apparecchiatura per il posizionamento di lavoro, l'ancoraggio deve essere posizionato al livello o sopra il livello della vita.

- Quando si utilizza questa apparecchiatura per l'arresto di caduta, l'ancoraggio deve essere preferibilmente posizionato sopra la posizione dell'utente

Utilizzare come parte di un sistema di arresto caduta

- Gli ancoraggi selezionati per i sistemi anticaduta dovrebbero essere in grado di sostenere un carico statico, applicato nelle direzioni consentite dal sistema di almeno:
 - o 22 kN per ancoraggi non certificati
 - o 2 volte la forza di arresto massima per gli ancoraggi certificati
 - o Se a un ancoraggio è collegato più di un sistema, la forza richiesta deve essere moltiplicata per il numero di sistemi collegati

Rimozione dell'imbracatura

1. Assicurarsi di trovarsi in un luogo sicuro, lontano da eventuali rischi di caduta
2. Aprire entrambe gli agganci per le cinture per le gambe (8) facendo passare la slitta a tre barre attraverso il collegamento quadrato
3. Aprire la fibbia dell'aggancio torace (4)
4. Rimuovere le braccia dall'imbracatura

Nota: Ispezionare l'imbracatura dopo l'uso e seguire le istruzioni per la pulizia, la disinfezione, il trasporto e lo stoccaggio come indicato in "Manutenzione".

Compatibilità

- Questa imbracatura è compatibile con vari sistemi di sicurezza in altezza e dispositivi di sicurezza, inclusi ma non limitati ai seguenti prodotti Silverline:

Cordocino ammortizzante

Nota:

- **AVVERTENZA:** Verificare sempre che tutti i componenti utilizzati in combinazione tra loro siano compatibili.
- L'attrezzo in connessione deve essere compatibile per dimensioni, forma e resistenza. I connettori non compatibili potrebbero disinnestarsi accidentalmente e causare lesioni gravi o persino la morte
- Utilizzare solo connettori, come anelli a D, moschettoni, moschettoni e altre apparecchiature con un carico minimo di 22 kN o 140 kg max (a seconda di quale sia il caso).

Piano di soccorso

AVVERTENZA: Prima di iniziare qualsiasi tipo di lavoro in quota o qualsiasi lavoro che richieda l'uso di dispositivi di protezione individuale (DPI) come misura di controllo, è necessario effettuare una valutazione dei rischi adeguata e sufficiente.

- L'utente deve avere un piano di salvataggio e i mezzi a portata di mano per implementarlo
- Il piano deve tenere conto delle attrezzature e dell'addestramento speciale necessari per condurre efficacemente il pronto soccorso in tutte le condizioni prevedibili

Funzionamento

AVVERTENZA: Quando i connettori sono mal posizionati, gli anelli a D di attacco potrebbero agire come una leva sulla ghiera del moschettone e quindi danneggiarlo quando una tensione improvvisa viene applicata sulla corda. Assicurarsi SEMPRE che i connettori rimangano posizionati in modo sicuro durante l'uso.

Nota: Questa apparecchiatura deve essere utilizzata SOLO da operatori competenti. Tutti gli utenti devono essere addestrati al suo utilizzo sicuro. Gli utenti inesperti devono ricevere istruzioni prima di utilizzare questa apparecchiatura. Una valutazione del rischio deve essere effettuata prima di intraprendere qualsiasi operazione che richieda attrezzature anticaduta.

AVVERTENZA: Indossare SEMPRE dispositivi di protezione individuale adeguati all'area di lavoro e al tipo di attività, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, protezioni per gli occhi, guanti, elmetto, scarpe protettive e protezioni per l'udito.

Nota: Controllare il corretto montaggio e regolazione almeno ogni 2 ore durante l'uso. **Questo potrebbe salvarvi la vita!** Controllare regolarmente i collegamenti con altre apparecchiature nel sistema e assicurarsi che i vari componenti del sistema siano posizionati correttamente l'uno rispetto all'altro.

Apertura e chiusura del moschettone a ghiera

AVVERTENZA: Questo moschettone deve essere SEMPRE utilizzato con il cancello (19) chiuso e completamente bloccato. Per verificare se il cancello è bloccato in modo sicuro, assicurarsi che il Manicotto di bloccaggio (20) sia stato ruotato completamente in senso orario, quindi impedisce l'apertura del cancello quando viene premuto.

- Per aprire, ruotare la ghiera di bloccaggio zigrinata in senso antiorario fino all'apertura del cancello
- Spingere il cancello verso l'interno per aprire il moschettone
- Per chiudere, rilasciare il meccanismo, lasciare che il cancello torni nella sua posizione chiusa e girare la Maniglia di bloccaggio zigrinata completamente in senso orario, nella posizione bloccata

Apertura e chiusura del gancio per ponteggi

AVVERTENZA: Questo gancio per ponteggi deve essere SEMPRE utilizzato con il cancello (27) chiuso e completamente bloccato! Per verificare se il cancello è bloccato in modo sicuro, provare a spingerlo dall'esterno; non deve aprirsi senza la leva di blocco (28) essere operato per primo.

1. Premere la leva di blocco (vedere Fig. VII - "1") verso la spina del gancio (26)
2. Il cancello (vedi Fig. VII - "2") è ora sbloccato e può essere spinto per aprirlo
3. Rilasciare il cancello e la leva di bloccaggio per chiudere

Effettuare connessioni (vedere Fig. VI e VIII)

AVVERTENZA: non applicare mai più carichi a un singolo connettore.

- Quando si utilizza un gancio per ponteggi per collegarsi a un ancoraggio o quando si collegano insieme i componenti di un sistema di sicurezza in altezza, assicurarsi che non possa in alcun modo verificarsi il disinnesto accidentale ("rollout").

Nota: il disinnesto accidentale è possibile quando l'interferenza tra un moschettone o un gancio di impalcatura e il connettore di accoppiamento provoca l'apertura e il rilascio accidentali del cancello o del custode.

- NON utilizzare connettori che non si chiudano completamente sul punto di ancoraggio.
- NON fare nodi in un cordino.
- NON agganciare un cordino a se stesso.
- NON attaccare due o più moschettoni o ganci di impalcatura l'uno all'altro.
- NON fissare due o più moschettoni o ganci di impalcatura in un anello a D.
- NON collegare un'imbracatura direttamente a una linea di vita orizzontale. Utilizzare sempre una fune di salvataggio retrattile o un cordino con ammortizzatore.

AVVERTENZA: tenere presente che alcune combinazioni di apparecchiature possono ridurre la resistenza effettiva del connettore (ad esempio quando si collega a cinghie larghe)

Corretto allineamento del moschettone e del gancio per ponteggi sotto carico

- Il moschettone (11) e il gancio per ponteggio (15) devono essere installati in modo che i carichi siano applicati nell'area progettata per la massima resistenza (vedere marcatura sul prodotto, Fig. IX e Fig. VII).
- Il connettore di ancoraggio o l'ancoraggio deve essere posizionato nel raggio del moschettone o del gancio per ponteggio di fronte al cancello.
- NON applicare carichi al di sopra del cancello (Fig. VIII).
- Il moschettone o il gancio per ponteggio devono essere in grado di muoversi liberamente e senza interferenze durante l'uso. QUALSIASI vincolo o pressione esterna è PERICOLOSA (Fig. VIII)

Accessori

- Ulteriore attrezzatura anticaduta, abbigliamento da lavoro e altri dispositivi di protezione individuale sono disponibili presso il rivenditore Silverline

Manutenzione

Nota: tutti i dispositivi di sicurezza per l'altezza devono essere regolarmente ispezionati, puliti e sottoposti a manutenzione da una persona competente, in conformità con le leggi e i regolamenti locali. La manutenzione di ogni componente, sottosistema e sistema di arresto di caduta e posizionamento/ritenuta deve essere registrata in un registro di servizio dedicato (vedere la fine di questo manuale).

AVVERTENZA: Effettuare un'ispezione visiva e tattile di tutti i componenti ogni volta che si utilizza l'apparecchiatura. Effettuare un esame dettagliato se l'apparecchiatura non è stata utilizzata per un certo periodo di tempo.

Nota: Un esame approfondito e dettagliato dell'attrezzatura deve essere effettuato a intervalli regolari, almeno una volta all'anno. Potrebbero essere necessarie ulteriori ispezioni in base alla frequenza di utilizzo, alla legislazione locale e alle condizioni ambientali.

AVVERTENZA: In caso di rilevamento di danni, rimuovere immediatamente l'apparecchiatura dal servizio. Deve quindi essere reso inutilizzabile e scartato.

Procedura d'ispezione

Effettuare un'ispezione visiva e tattile per identificare i danni ai componenti in fibra sintetica dei dispositivi di sicurezza in altezza. Per eseguire l'ispezione tattile, passare lentamente la corda o la cinghia attraverso le mani per rilevare piccoli difetti, abrasioni e danni alla torsione. Controllare se le fibre sono ammorbidite o indurite e controllare se vi sono stati dei contaminanti.

- I seguenti difetti possono essere identificati a vista o al tatto e possono provocare il degrado e/o l'indebolimento dell'apparecchiatura se non rilevati:
 - o Fibre o intaccature tagliate / rotte
 - o Piega, nodi (diversi da quelli previsti dal produttore) o garetto (disfaccimento dovuto alla rotazione costante della fune nella stessa direzione o al carico d'urto)
 - o Fibre fragili, sfocate o usurate, sfiliamenti o abrasioni
 - o Deterioramento o scolorimento generali
 - o Qualsiasi tipo di modifica / tentata riparazione
 - o Macchie dure o lucenti, fibre o fili fusi

- o Danni da calore o attrito indicati da fibre con un aspetto vetrato che può sembrare più duro delle fibre circostanti
- o Fibre o fili bruciati, carbonizzati o fusi
- o Variazione del diametro, rispetto al diametro originale (vedere "Specifiche")
- o Corda contrassegnata con vernice o un pennarello indelebile
- o Stroppi da corda (5) allentati, mancanti, deformati o danneggiati
- o Danni agli occhi (tagli, tagli, sfilacciamenti, fusione, abrasione ecc.)
- o Danneggiamento di coperture / maniche / guaine protettive
- o Giunzioni che iniziano a disfarsi o che mostrano segni di danni o deterioramento
- o Assorbitore di energia parzialmente dispiegato (ad es. Breve estrazione della cinghia a strappo)
- o Danni alle cuciture
- o Attacco chimico potenzialmente risultante in indebolimento e ammorbidimento locale (spesso indicato da sfaldamento della superficie)
- o Segni visivi di degradazione UV (potrebbe non essere presente) perdita di colore (se tinto) e una superficie polverosa
- o Contaminazione (ad es. con sporcizia, graniglia, sabbia, ecc.) che può provocare abrasione interna o esterna
- o Raccordi danneggiati, ossidati o deformati (ad es. moschettoni, connettori a vite, ganci per ponteggi, fibbie, ecc.)

Ispezione dei connettori

- La seguente procedura aiuta a rilevare i difetti che possono potenzialmente comportare degrado e / o indebolimento del moschettone (11) e gancio per ponteggio (15):

1. Ispezionare per parti mancanti o alterate. Fare riferimento all'immagine in "Familiarizzazione del prodotto" per l'identificazione. Verificare che ogni articolo sia presente e non sia stato manomesso
2. Ispezionare l'intero moschettone o il gancio per verificare che non presenti crepe, scheggiature o rotture nel metallo. Ispezionare ogni millimetro

Nota: se necessario, pulire prima dell'ispezione per consentire un migliore rilevamento delle crepe dell'attaccatura dei capelli.

3. Ispezionare per deformazione, parti piegate o ammassate. Apri il cancello e ispezionare il naso del moschettone o gancio per segni di usura, distorsione o danno
4. Ispezionare la superficie metallica per eventuali segni di corrosione. I moschettoni e i ganci in acciaio possono mostrare polvere rossa come prova di corrosione, i moschettoni in alluminio possono sviluppare vaiolature o squame
5. Ispezionare per danni da calore, che di solito possono essere visti come scolorimento o oscuramento delle superfici metalliche
6. Eseguire un test funzionale: il meccanismo di blocco deve funzionare facilmente e il moschettone o l'uncino devono aprirsi e chiudersi completamente in modo fluido e semplice. Quando bloccato, il cancello NON DEVE aprirsi sotto pressione da qualsiasi direzione

- Ispezionare tutti gli altri componenti o sottosistemi dei dispositivi di sicurezza per l'altezza secondo le istruzioni del produttore
- Registrare la data di ispezione e i risultati in un registro di servizio dedicato (vedere la fine di questo manuale)

Nota: Fare riferimento a "Durata utile e obsolescenza del prodotto" se durante l'ispezione vengono rilevati danni o altri difetti.

Pulizia

Nota: Una corretta pulizia è essenziale per garantire l'integrità di questa apparecchiatura. Seguire le istruzioni di pulizia riportate di seguito senza scostamenti.

- Pulire il cordino, le cinghie e le fibbie in acqua tiepida (30 - 60 °C) con un detergente domestico a pH neutro delicato (pH7) facendo attenzione che l'acqua non penetri sotto le maniche protettive (13). In caso di sporco blando, pulire con un panno di cotone o pulire accuratamente con una spazzola morbida
- Pulire il moschettone (11) e il gancio per ponteggio (15) strofinandoli con un panno morbido leggermente oliato
- Se ciò non è sufficiente, utilizzare acqua tiepida con un detergente delicato a pH neutro (pH 7), per pulire eventuali corpi estranei. Asciugare accuratamente e lubrificare le parti in movimento con un lubrificante spray adatto.
- NON utilizzare in nessun caso materiali abrasivi, acidi, detergenti di base o solventi.
- Disinfettare le parti che vengono a contatto con la pelle dell'operatore, utilizzando un disinfettante adatto al materiale dell'apparecchiatura (vedi "Specifiche") e non noto per causare irritazione all'utilizzatore. Seguire scrupolosamente le raccomandazioni e le procedure del produttore del disinfettante.
- LASCIARE SEMPRE asciugare l'apparecchiatura in modo naturale e tenerla lontano da fuochi aperti o altre fonti di calore.

Nota: questo vale anche per le apparecchiature che si sono bagnate durante l'uso.

Lubrificazione

- Di tanto in tanto applicare una piccola quantità di lubrificante spray adatto al cancello (19 e 27) del meccanismo. Successivamente, eseguire un'ispezione approfondita come descritto in "Procedura di ispezione"

Trasporto

- Trasportare SEMPRE questa apparecchiatura all'interno di una borsa o contenitore idoneo che la protegga da danni meccanici e protegga l'apparecchiatura da alte temperature, umidità, raggi UV e sostanze chimiche

Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini
- Conservare a temperatura e umidità moderate, lontano dalla luce solare diretta o da sostanze chimiche, all'interno di un sacchetto o contenitore dedicato a prova di UV
- Non collocare mai oggetti pesanti sopra questa apparecchiatura

Smaltimento

Vita utile e obsolescenza del prodotto

AVVERTENZA: l'arresto di caduta e le relative attrezzature di ritenuta o di posizionamento del lavoro sono progettati per arrestare una caduta dall'alto SOLO UNA VOLTA! Se sottoposto a una caduta d'arresto, l'attrezzo deve essere ritirato dal servizio e reso inutilizzabile.

Nota: La data in cui il prodotto viene rimosso dalla confezione originale per la prima volta diventa la "data del primo utilizzo", che deve essere registrata nel registro delle ispezioni (vedere la fine di questo manuale). La vita lavorativa specificata inizia da questo punto.

- Nel caso di ingresso di sporcizia e sabbia, contaminazione chimica, danni ai bordi e alla superficie, degrado della luce UV e usura generale, tutti gli arresti di caduta, il posizionamento sul lavoro e le attrezzature di ritenuta fabbricate con fibre sintetiche (cinghie e / o fumi) sono soggetti a una dichiarazione di obsolescenza del produttore, che è un requisito di BS EN365: 2004
- Questa apparecchiatura è soggetta a una durata massima di 5 anni dalla data registrata del primo utilizzo, a condizione che il prodotto sia stato correttamente conservato, sottoposto a manutenzione e sottoposto a ispezioni regolari da parte di una persona addestrata e competente
- Le nuove attrezzature possono essere conservate per un massimo di 5 anni dalla data di produzione, come indicato sul prodotto, e daranno comunque la potenziale vita lavorativa di 5 anni, a condizione che rimangano nella confezione originale del produttore e vengano utilizzate e conservate in conformità con le istruzioni fornite
- Se il nuovo prodotto viene conservato per un periodo superiore a 5 anni non aperto dalla data di produzione, la durata massima rimanente verrà ridotta fino a 10 anni dalla data di produzione, come indicato sul prodotto. Ad esempio, se il prodotto viene conservato nuovo e non aperto per 7 anni, viene aperto e utilizzato, la massima durata operativa dell'apparecchiatura sarà i restanti 3 anni

Nota: Altri motivi per cui il prodotto può essere considerato obsoleto includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, modifiche alle norme, ai regolamenti o alla legislazione applicabili, lo sviluppo di nuove tecniche o l'incompatibilità con altre apparecchiature.

AVVERTENZA: rimuovere dal servizio il dispositivo anticaduta e il relativo sistema di ritenuta o di posizionamento se:

- È stato usato per arrestare una caduta
- Sono presenti eventuali danni (inclusi corrosione o ruggine)
- L'identificazione non è evidente (le marcature permanenti non sono leggibili o sono state danneggiate/rimosse)
- Supera la durata di vita specificata
- Se la cronologia completa del servizio è sconosciuta
- Si ha qualche dubbio sulla sua integrità



Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: www.silverlinetools.com

Indirizzo (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

Organismo autorizzato: CCOS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Regno Unito

Numero dell'organismo autorizzato: 1105

Indirizzo (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Paesi Bassi

Corpo notificato: CCOS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irlanda

Numero dell'organismo notificato: 2834

⚠ AVVERTENZA: se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, è essenziale che il rivenditore fornisca istruzioni per l'uso, esame periodico, manutenzione e riparazione nella lingua del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato.

Introductie

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Silverline-product. Deze handleiding omvat informatie die nodig is voor een veilig en efficiënt gebruik van dit product. Dit product is in het bezit van unieke kenmerken en, zelfs indien u bekend bent met gelijkaardige producten, is het nodig om deze handleiding aandachtig door te lezen om er zeker van te zijn dat u de instructies volledig begrijpt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het product deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Beschrijving van de symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Lees de handleiding



Voorzichtig!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



Richting van de spanning



Bevestigingspunt dorsaal

2834
1105

Aangemelde instantie nummer

Erkende instantie nummer

PPE Regelgeving 2016/425/EU

Verordening persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425, zoals opgenomen en gewijzigd in de Britse wetgeving

Technische afkortingen

kN	Kilonewton
°C	Graden Celsius
kg	Kilogram
mm	Millimeter
m	Meter

Specificaties

Harnas

Model:	EN361:2002 (volledig veiligheids-harnas)	254301
Toepasselijke normen:	EN358:2018 (werkpositioneringssystemen)	
Doel:	Valbeveiliging, bevestiging en positionering van het werkstuk	
Materiaal:	Polyester	
Maximale sterkte:	16 kN	
Temperatuurbereik:	-40 tot +80 °C	
Bevestigingspunten:	EN361: Dorsaal (A)	
	EN358: Lateraal (x2)	
Max. gebruikersgewicht incl. alle gereedschappen en apparatuur:	140 kg*	
Riemmaat (min. taille):	81 cm (32")	
Riemmaat (max. taille):	120 cm (47")	
Bandbreedte:	45 mm	
Nettogewicht:	1,3 kg	

* De gebruiker moet een veilige en comfortabele pasvorm kunnen bereiken met behulp van de beschikbare afstelopties. De laterale bevestigingspunten (10) moeten zich op taillehoogte aan de zijkant van de gebruiker bevinden, tegenover elkaar. De apparatuur mag niet worden gebruikt als deze niet zodanig kan worden afgesteld dat hij comfortabel en veilig past.

Bevestigingslijn voor positionering met vaste lengte

Model:	EN 354:2010 (valbeschermingskoord)	252190
Geldende normen:	EN 365:2004 (algemene vereisten voor valstopapparatuur)	
Materiaal:	Touw: Polyester	
	Dikte: Polyethyleen	
Max. gebruikersgewicht:	140 kg	
Maximale sterkte:	25 kN	
Temperatuurbereik:	-40 tot +80 °C	
Afmetingen (max. werklengte x kabeldiameter):	1500 x 11,5 mm	
Nettogewicht:	0,89 kg	

Karabijnhaak met schroefsluiting

Model:	EN 362:2004/B (connectoren)	253600
Geldende normen:	EN 362:2004/B (connectoren)	
Materiaal:	Staal kwaliteit 35CrMo	
Max. gebruikersgewicht incl. alle gereedschappen en apparatuur:	140 kg	
Maximale sterkte:	25 kN	
Veiligheidsmechanisme:	Zelfsluitende connector met handbediende vergrendelingschroef (klasse B)	
Temperatuurbereik:	-40 tot +80 °C	
Afmetingen (l x b x h):	110 x 60 x 18 mm	
Max. poortopening:	19 mm	
Nettogewicht:	0,17 kg	

Steigerhaak

Model:	EN 362:2004/A (connectoren)	254155
Geldende normen:	EN 362:2004/A (connectoren)	
Materiaal:	Staalsoort C45	
Maximale sterkte:	25 kN	
Veiligheidsmechanisme:	Zelfsluitende connector (klasse A)	
Temperatuurbereik:	-40 tot +80 °C	
Afmetingen (l x b x h):	220 x 110 x 15 mm	
Max. poortopening:	56 mm	
Diameter touwvoeg:	20 mm	
Nettogewicht:	0,5 kg	

Als onderdeel van onze voortdurende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

⚠ **WAARSCHUWING:** De maximale belasting in kilogram is uitsluitend ter referentie. Het is niet de enige kracht die de breeksterkte van deze apparatuur zal beïnvloeden. Als u niet zeker weet welke kracht er op het product kan worden uitgeoefend, GEBRUIK HET DAN NIET. Zoek training of deskundige begeleiding.

Veiligheidsinstructies voor veiligheidsuitrusting op hoogte

⚠ **WAARSCHUWING:** Activiteiten waarbij deze apparatuur wordt gebruikt, zijn inherent gevaarlijk. VOER ALTijd een risico beoordeling uit voordat de werkzaamheden beginnen, inclusief reddingsacties.

⚠ **WAARSCHUWING:** Specifieke training is essentieel voordat u deze apparatuur gebruikt. Het mag alleen worden gebruikt door competente en verantwoordelijke personen, waarbij u erop moet letten dat de beperkingen van de apparatuur niet worden overschreden.

⚠ **WAARSCHUWING:** Het niet opvolgen van waarschuwingen en aanbevelingen in deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood! Bij het gebruik van deze apparatuur neemt u persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden op zich voor alle schade, letsel of de dood die kan optreden tijdens of na onjuist gebruik van deze apparatuur. U bent verantwoordelijk voor uw eigen acties en beslissingen. Als u niet in staat bent deze verantwoordelijkheid op u te nemen of deze risico's te aanvaarden, GEBRUIK DEZE APPARATUUR DAN NIET.

- Gebruik NOOIT apparatuur die de houdbaarheid en/of levensduur heeft overschreden.
- Overschrijd nooit de maximale kracht die een enkel element van het veiligheidssysteem voor de hoogte kan weerstaan. De kracht die wordt uitgeoefend op de apparatuur wordt beïnvloed door vele factoren, waaronder de valafstand, het gewicht van de last en de bevestigingsmethode. Als er twijfel ontstaat over de specifieke kracht die waarschijnlijk op de apparatuur zal worden uitgeoefend, GEBRUIK DEZE DAN NIET. Zoek training of deskundige begeleiding.
- Gebruik geen onderdelen van veiligheidsuitrusting voor de hoogte die buiten de beperkingen vallen, of voor toepassingen waarvoor deze niet specifiek zijn ontworpen.
- Voorkom stoten en wrijven tegen schurende oppervlakken tijdens gebruik, transport en opslag.
- Gebruik geen connectoren met handmatige vergrendelmechanismen in gebieden waar ze vaak worden geopend en gesloten.
- Verzeker u ervan dat de vergrendelingsmechanismen en veiligheidsvoorzieningen goed vastzitten en dat de connectoren volledig gesloten en vergrendeld zijn voor gebruik.
- Combineer nooit onderdelen die niet door de fabrikant worden aanbevolen als compatibel. Het ene item kan de veilige werking van een ander verstoren, waardoor de werking van het systeem als geheel in gevaar wordt gebracht.
- Bevestig nooit een veiligheidssysteem voor de hoogte aan een ankerpunt als u niet zeker weet wat de sterkte en de staat van het ankerpunt is.
- Bij het bepalen van de totale lengte van het systeem moet rekening worden gehouden met de lengte van elk afzonderlijk onderdeel van een hoogteveiligheidssysteem, inclusief de connectoren.
- De vrije ruimte onder de gebruiker moet voldoende zijn om te voorkomen dat deze in geval van een val een obstakel kan raken.
- LAAT geen enkel onderdeel van een valbeveiliging, werkpositionering of veiligheidssysteem tijdens gebruik in contact komen met scherpe randen of schurende oppervlakken. Verplaats indien nodig of kies een alternatief ankerpunt.
- Elk onderdeel van een veiligheidsinrichting voor de hoogte moet afzonderlijk worden geïnspecteerd volgens de aanbevelingen en procedures van de fabrikant. Na de montage moet het systeem worden geïnspecteerd als een functionele eenheid.
- Alle vormen van reparatie of aanpassing van deze apparatuur zijn strikt verboden.
- Maak GEEN knopen in harnassen, lijnen en touwen en laat apparatuur niet verstrikt raken.
- Apparatuur die is blootgesteld aan extreme omstandigheden, niet door een inspectie is gekomen of is gebruikt om een val te stoppen, moet buiten gebruik worden gesteld en worden vernietigd.
- Stel items gemaakt met synthetische vezelcomponenten nooit bloot aan directe vlammen.
- Gebruik GEEN schokdempers die gedeeltelijk zijn uitgevouwen of wanneer de plastic huls beschadigd is.
- Vernietig oude apparatuur onmiddellijk om verder gebruik te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de richtlijnen die bij andere onderdelen van het hoogtebeveiligingssysteem (bijv. vanglijnen) worden geleverd, worden nageleefd, vooral met betrekking tot de speling.
- Alle gebruikers van hoogtebeschermingsmiddelen moeten medisch geschikt zijn voor werkzaamheden op hoogte en moeten geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen dragen voor de omgeving, het uitgevoerde werk en het gebruikte gereedschap.
- Voer voor elke activiteit een risico beoordeling uit en definieer een reddingsplan dat in geval van nood veilig en snel kan worden uitgevoerd.
- Alle productmarkeringen moeten gedurende de gehele levensduur van deze apparatuur intact en duidelijk leesbaar blijven.
- Bewaar de apparatuur samen met het bijbehorende onderhoudsboekje en gebruiksinstructies. Uitrusting met een onzekere onderhoudsgeschiedenis moet uit dienst worden genomen en vernietigd.

- Voordat u deze apparatuur gebruikt, moet u ervoor zorgen dat deze voldoet aan de lokale federale voorschriften en andere toepasselijke veiligheidsnormen.
- Textielproducten inclusief banden en touwen MOGEN NIET worden gemarkeerd met inkt van markerstiften of verf. Deze stoffen kunnen mogelijk leiden tot chemische aantasting van het materiaal.
- Bewaar in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

Productonderdelen

Harnas

1.	Schouderbanden
2.	Borstband
3.	Schuifregelaars voor borstriem
4.	Borstgesp (schuif- en vierkante schakelverbindingen met drie staven)
5.	Heupriem
6.	Heupriemgesp (drie-staaf schuif- en vierkante verbidingsverbindingen)
7.	Beenriemen
8.	Beenriemgespen (drie-staaf schuif- en vierkante verbidingsverbindingen)
9.	Dorsaal bevestigingspunt (A)
10.	Laterale bevestigingspunten

Bevestigingslijn voor positionering met vaste lengte

11.	Karabijnhaak
12.	Touwhuls
13.	Beschermhoezen (met veiligheidslabels)
14.	Lijn
15.	Steigerhaak

Karabijnhaak

16.	Neus
17.	Frame
18.	Rug
19.	Poort
20.	Borghuls
21.	Touw of gordel
22.	Klinknagelpen
23.	Poortopening

Steigerhaak

24.	Neus
25.	Frame
26.	Rug
27.	Poort
28.	Vergrendelingshendel
29.	Touw oog
30.	Klinknagelpennen
31.	Poortopening

Fig. II

a.	Verankering
b.	Lengte van de connector
c.	Lengte van uitbreiding
d.	Hoogte gebruiker
e.	Veiligheidsafstand
f.	Obstakel / vloer
g.	Vrije ruimte

Gebruiksdoel (Zie Afb. I)

Harnas

Dit harnas is ontworpen voor gebruik in een fixatiesysteem, waar het, in combinatie met een geschikte vanglijn, connectoren en verankering, voorkomt dat de gebruiker een gebied betreedt waar hij kan vallen. Kan ook worden gebruikt voor valstop indien gebruikt met een geschikte schokdemper.

Bevestigingslijn voor positionering met vaste lengte

Deze lijn wordt gebruikt om verbinding te maken met een geschikte verankering als onderdeel van een werkpositionerings- of beveiligingssysteem.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik deze lijn niet voor valbeveiliging zonder schokdemper.

Karabijnhaak

Deze karabijnhaak wordt gebruikt als verbindingstuk in veiligheidssystemen op hoogte. Het kan worden gebruikt om componenten te verbinden, waaronder verankeringen, voor valbeveiliging, werkpositionering, bewegingsbeperking, redding, ophalen, evacuatie en operaties voor het betreden van verlaten of besloten ruimten, afhankelijk van de gebruikte bijbehorende systeemcomponenten.

Steigerhaak

Deze steigerhaak wordt gebruikt als verbindingstuk voor verankeringen in hoogtebeveiligingssystemen. Het kan worden gebruikt voor valbeveiliging, werkpositionering en bewegingsbeperking, afhankelijk van de gebruikte bijbehorende systeemcomponenten.

Opmerking: Voor niet-commercieel gebruik is alleen (van toepassing op het systeem en alle componenten).

Gebruiksbeperkingen

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik geen werkpositionering of veiligheidsgordel als het risico bestaat dat de gordel wordt opgehangen of blootgesteld aan onbedoelde spanning.

⚠ **WAARSCHUWING:** Hoogteveiligheidsuitrusting is ontworpen om een val van hoogte SLECHTS EENMAAL te stoppen! Als het gebruikt is om een val te stoppen, moet het uit de dienst worden genomen en onbruikbaar worden gemaakt. Zodra de uitrusting gediend heeft om een val te stoppen, moet ze uit dienst worden genomen en onbruikbaar worden gemaakt.

- Handmatig vergrendelende of zelfsluitende poorten mogen alleen worden gebruikt als de gebruiker de connector niet vaak hoeft aan te brengen en te verwijderen, d.w.z. vele malen per werkdag.

- Deze apparatuur is ontworpen voor gebruik door één persoon met een gecombineerd totaalgewicht van niet meer dan 140 kg, inclusief kleding, gereedschap en andere door de gebruiker gedragen voorwerpen
- Wees uiterst VOORZICHTIG bij het werken in de buurt van spanningvoerende elektrische bronnen. Metaal geleidt elektrische stroom. Bewaar een veilige werkafstand (minstens 3 m) van alle elektrische gevaren.
- Een volledig lichaamskarnas is het enige aanvaardbare beveiligingssysteem dat kan worden gebruikt als valbeveiliging.
- Overschrijd nooit de totale lengte van een subsysteem van 2 meter met een energiedemper, inclusief vanglijn, uiteinden en connectoren.
- Gebruik nooit een vanglijn voor valstopdoeleinden zonder energiedemper.
- Minimaliseer altijd de hoeveelheid speling in de vanglijn in de buurt van een valgevaar.
- Ga altijd naar een gebied waar geen valgevaar is om de lengte van de vanglijn aan te passen.
- Knip nooit de vrije staart af van een dubbele vanglijn in combinatie met een energiedemper op de rug van harnas.
- Gebruik in een valbeveiligingssysteem nooit aparte vanglijnen met energiedempers parallel aan elkaar. Anders kunnen ze verstrikt raken en de werking van de energiedempers belemmeren.

Houd bij het gebruik en bij het onderhoud en de opslag rekening met de beperkingen van de materialen waaruit deze apparatuur is gemaakt:

- Apparatuur moet worden afgeschermd wanneer deze wordt gebruikt in de buurt van lassen, metaalsnijden of andere activiteiten waarbij grote hoeveelheden warmte worden geproduceerd
- Niet gebruiken in omgevingen met temperaturen lager dan -40 °C / -40 °F of hoger dan 80 °C / 176 °F
- De sterkte, duurzaamheid en functionaliteit van hardware (gespen, verbindingen enz.) en verbindingstukken (karabijnhaken, steigerhaken enz.) worden onder andere beïnvloed door de volgende factoren:
 - o Verontreiniging met stoffen zoals zuren, alkali, eten en drinken (zoals melk, wijn en azijn) en water (vooral zout water)
 - o Extreme temperaturen
- Zure, alkalische of andere omgevingen met agressieve stoffen kunnen hardware (gespen, verbindingen enz.) en connectoren (karabijnhaken, steigerhaken enz.) beschadigen. Organische stoffen en zout water zijn bijzonder corrosief voor metalen onderdelen
- De sterkte van synthetische vezels die worden gebruikt in hoogteveiligheidsuitrusting (bijv. de banden die worden gebruikt in een valstopharnas) wordt beïnvloed door onder meer de volgende factoren:
 - o Binnendringen van vuil, gruis en andere schuurmiddelen
 - o Mechanische schade (bijv. wrijving tijdens gebruik)
 - o Chemische verontreiniging met stoffen zoals zuren, alkali, oliën en zeewater
 - o UV-straling van onder andere zonlicht
 - o Extreme temperaturen
- Voor hoogteveiligheidsmiddelen met synthetische vezels geldt een verplichte verouderingstermijn. Zie het hoofdstuk 'Verwijderen' voor meer informatie

Neem maatregelen om de blootstelling aan situaties die de sterkte van de apparatuur in gevaar kunnen brengen, te verminderen. Volg altijd de richtlijnen voor onderhoud, opslag en transport. Stappen kunnen het volgende omvatten:

- Vermijd contact met ruwe, schurende oppervlakken, scherpe randen, snijgereedschap enz.
- Vermijd contact met chemicaliën waarvan bekend is dat ze de materialen verzwakken
- Het volgen van de juiste reinigings- en onderhoudsprocessen
- Vermijd werken met deze apparatuur bij nat weer
- Vermijd het werken met deze apparatuur als het erg warm en zonnig of erg koud is

Opmerking: Verschillende materialen hebben verschillende weerstanden en kwetsbaarheden. Zorg ervoor dat voor elk systeem dat relevant is voor de materialen en de systeemconfiguratie een specifieke aanpak voor risicovermindering wordt gevolgd.

Apparatuur moet regelmatig worden geïnspecteerd (zie 'Inspectieprocedure'). Als u schade vermoedt, stelt u het apparaat buiten gebruik en maakt u het onbruikbaar (zie 'Verwijderen').

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, dienen deze vervangen te worden alvorens het gereedschap te gebruiken

Voorafgaand aan het gebruik

Controleren voor gebruik

- Voor elk gebruik moet een visuele en tactiele (d.w.z. tastbare) inspectie worden uitgevoerd. Alle onderdelen van de uitrusting moeten worden geïnspecteerd in een ruimte met geschikte lichtomstandigheden.
 - 1. Haal de banden, riem of touw langzaam door uw handen om kleine sneetjes van 1 mm of meer in materiaalranden, schaaftwonden en draaischade te detecteren. Voel of de vezels zachter en harder worden en let op het binnendringen van verontreinigingen
 - 2. Inspecteer alle stiksels op zichtbare schade.
 - 3. Controleer alle hardware en connectoren op schade en bevestig de functionaliteit.
 - 4. Controleer de correcte werking van karabijnhaak (11) en steigerhaak (15) en de goede werking van hun veiligheidsmechanismen.
 - 5. Controleer de lijn (14), de touwhuls (12) en de beschermhulzen (13) op beschadigingen
- Opmerking:** Raadpleeg de sectie 'Onderhoud' voor verder advies over foutcondities.
- Als uit de risicobeoordeling blijkt dat laden over een rand mogelijk is, neem dan passende voorzorgsmaatregelen om een veilig gebruik van de veiligheidslijn te garanderen.

Installatie en afstelling harnas

• Voorbereiding (zie afbeelding A):

1. Identificeer alle onderdelen en riemen (zie 'Product vertrouwd maken')
2. Open en draai de borstgesp (4) en beide beenriemgespen (8) los

Opmerking: Laat alle schuif- en vierkante verbindingen met drie staven volledig los om de vast te zetten tijdens de montage.

3. Tilt het harnas op de D-ring van het dorsale bevestigingspunt (A) (9) en zorg ervoor dat alle riemen recht hangen

• Installatie schouder- en borstband (zie afbeelding B-C):

1. Monteer de schouderbanden (1) van het harnas over uw schouders
2. Plaats uw armen door de schouderbanden, zodat het dorsale bevestigingspunt (A) (9) zich op de achterkant bevindt

Opmerking: Zorg ervoor dat het harnas niet 'binnenstebuiten' is gedraaid door te controleren of de D-ring van het dorsale bevestigingspunt (A) zich aan de buitenkant bevindt.

3. Maak de borstgesp (4) vast door de schuif met drie staven door de vierkante schakel te steken, zodat beide delen plat op elkaar liggen en in elkaar grijpen
4. Schuif de schuifregelaars van de borstband (3) omhoog of omlaag langs het harnas

Opmerking: De borstband moet recht over het borstbeen lopen. Het mag niet diagonaal of dicht bij de hals lopen.

• Installatie poten (zie afbeelding D-E):

1. Ga rechtop en recht staan, zoek de beenbanden (7) en zorg ervoor dat ze niet verdraaid zijn.
2. Reik naar achteren en haal de eerste beenband van achteren naar voren tussen uw benen door.
3. Maak de beenriemgesp (8) vast door de schuif met drie staven door de vierkante schakel te steken, zodat beide delen plat op elkaar liggen en in elkaar grijpen
4. Herhaal aan de andere kant.
5. Pas de beenbanden aan door het uiteinde van de band door de riemschuif te trekken, totdat een goede pasvorm is bereikt en het bandmateriaal comfortabel zit, zo hoog mogelijk, tussen de binnenkant van het been en de lies. Laat los en pas indien nodig opnieuw aan, totdat een veilige pasvorm is bereikt.

⚠ WAARSCHUWING: Correcte montage van de beenbanden (7) is van het allergrootste belang voor de veilige en effectieve werking van het harnas. Ernstig letsel kan optreden tijdens een gestopte val, als het weefsel verdraaid is of als de beenbanden niet goed zijn afgesteld in de liepstreek.

• Installatie heupgordel (zie afbeelding F-G):

1. Ga rechtop en recht staan, lokaliseer beide uiteinden van de heupgordel (5) en zorg ervoor dat ze niet verdraaid zijn
2. Maak de gesp van de heupgordel (6) vast door de schuif met drie staven door de vierkante schakel te steken, zodat beide delen plat op elkaar liggen en in elkaar grijpen
3. Pas de heupgordel aan door het uiteinde van de band door de riemschuif te trekken totdat deze goed vastzit

Opmerking: Bevestig de comfortabele en toch goede pasvorm van het harnas door te hurken en uw armen boven uw hoofd te bewegen. De gebruiker moet zich comfortabel kunnen verplaatsen en zijn werkpositie kunnen bereiken, zonder dat het harnas hem in zijn bewegingsvrijheid beperkt.

Verbinden met componenten van het hoogteveiligheidssysteem

⚠ WAARSCHUWING: Karabijnhaken en andere verbindingstukken moeten ALTIJD worden gebruikt met de poort gesloten en goed vergrendeld. Raadpleeg de instructies van de connectorfabrikant voor de verificatie- en inspectieprocedure.

⚠ WAARSCHUWING: De totale lengte van een vallijn die is aangesloten op een energiedemper (inclusief uiteinden zoals touwen en verbindingstukken zoals karabijnhaken en steigerhaken) mag NIET langer zijn dan 2 m.

- Gebruik het dorsale bevestigingspunt (A) (9) om met een geschikte karabijnhaak te verbinden met een schokdemper of schokdemper/lijncombinatie
- Gebruik de laterale bevestigingspunten (10) NIET voor aansluiting op een valbeveiligingssysteem. Deze bevestigingspunten zijn UITSLUITEND bedoeld voor fixatie.

Vrije ruimte

Vrije valhoogte (fig. II):

- Voor gebruik is het essentieel om de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker te controleren. Deze vrije ruimte moet voldoende zijn om te voorkomen dat de gebruiker bij een val de grond of een ander obstakel raakt.
- De benodigde vrije ruimte moet worden berekend met behulp van de volgende basisformule:

Connectorlengte inclusief verlenging energiedemper + hoogte van de persoon + veiligheidsafstand = vereiste vrije ruimte

- Bij een valfactor 2 situatie met een last van 100 kg wordt de veiligheidsafstand 1 m beschouwd. De veiligheidsafstand moet geschikt worden berekend voor de valfactor en belasting van de activiteit.

Zwaavallen (Afb. III):

⚠ WAARSCHUWING: De kracht van het raken van een object tijdens een zwaai val kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben

- Zwaavallen treden op wanneer de verankering niet direct boven het punt ligt waar een val plaatsvindt
- Minimaliseer zwaavallen door zo dicht mogelijk bij de verankering te werken
- Ga NIET in een situatie waarin een zwaai val kan optreden, als dit waarschijnlijk kan leiden tot letsel

Opmerkingen: Het risico van zwaavallen vergroot de vereiste vrije ruimte aanzienlijk bij gebruik van een zelfoprollende reddingslijn of een ander verbindingssysteem met variabele lengte.

Verbinding maken met werkpositionerings- of beveiligingssystemen

Opmerking: Dit harnas is uitgerust met een heupgordel (5) en laterale bevestigingspunten (10) die het gebruik ervan in werkpositioneringssystemen mogelijk maken. Bij werken op hoogte MOET een back-up valbeveiligingssysteem worden gebruikt.

- De laterale bevestigingspunten zijn ontworpen om ofwel de gebruiker tijdens het werk in een bepaalde positie te houden (hangend werken), ofwel om te voorkomen dat de werknemer een zone betreedt waar hij kan vallen (bewegingsbeperking, riemprincipe, zie afb. IV).
- De laterale bevestigingspunten mogen UITSLUITEND worden gebruikt voor bevestiging aan een werkpositioneringssysteem. NIET aansluiten op een valbeveiligingssysteem.
- Gebruik ALTIJD de twee laterale D-ringen samen door er een geschikte positioneringslijn tussen te knippen. Sluit de laterale D-ringen NIET afzonderlijk aan.
- Er moet een steunvlak voor de voeten zijn voor een comfortabele werkhouding.
- De beweging moet worden beperkt tot een maximum van 0,6 m en de lijn (14) moet constant onder spanning worden gehouden (zie afb. V).

Verankeringsvereisten (afb. VI)

- De minimale sterkte van elke verankering moet 10 kN zijn, volgens EN795
- Controleer de verankering op tekenen van slijtage.
- Zoals bij alle hoogteveiligheidsuitrustingen, moeten verankerungen regelmatig worden geïnspecteerd door een deskundig persoon. Inspecteer ten minste eenmaal per drie maanden en noteer de bevindingen in een speciaal onderhoudsboekje.
- Controleer of de connector de juiste maat heeft voor de te gebruiken verankering. Als de connector te klein is, gebruik dan een ankerstrop om aan de verankering te bevestigen.

Verankeringspositie

⚠ WAARSCHUWING: Bij gebruik van deze uitrusting voor werkpositionering moet de verankering zich op of boven heuphoogte bevinden.

- Bij gebruik van deze uitrusting voor het stoppen van een val, moet de verankering zich bij voorkeur boven de positie van de gebruiker bevinden

Gebruik als onderdeel van een valbeveiligingssysteem

- Verankeringen geselecteerd voor valbeveiligingssysteem moeten in staat zijn om een statische belasting te dragen, aangebracht in de richtingen toegestaan door het systeem van ten minste:
 - o 22kN voor niet-gecertificeerde ankerplaatsen
 - o 2 x de maximale spankracht voor gecertificeerde verankeringen
 - o Als meer dan één systeem aan één verankerling is bevestigd, moet de vereiste sterkte worden vermenigvuldigd met het aantal systemen dat is bevestigd

Het harnas verwijderen

1. Zorg ervoor dat u zich op een veilige plaats bevindt, uit de buurt van valrisico's
2. Open beide bevestigingspunten (8) door de schuif met drie staven door de vierkante schakel te halen
3. Open de borstgESP (4)
4. Haal uw armen uit het harnas

Opmerking: Inspecteer het harnas na gebruik en volg de instructies voor reiniging, desinfectie, transport en opslag zoals beschreven in 'Onderhoud'.

Compatibiliteit

- Dit harnas is compatibel met diverse hoogteveiligheidssystemen en veiligheidsuitrusting, inclusief maar niet beperkt tot de volgende Silverline-producten:

Schokabsorberende lijn

Opmerkingen:

⚠ **WAARSCHUWING:** Controleer altijd of alle componenten die in combinatie met elkaar worden gebruikt, compatibel zijn.

- Verbindingshardware moet compatibel zijn in grootte, vorm en sterkte. Niet-compatibele connectoren kunnen per ongeluk losraken en ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Gebruik alleen connectoren, zoals D-ringen, karabijnhaken en andere apparatuur met een minimale belasting van 22 kN of een maximale belasting van 140 kg (wat van toepassing is).

Reddingsplan

⚠ **WAARSCHUWING:** Er moet een geschikte en voldoende risicobeoordeling worden uitgevoerd voordat wordt begonnen met werkzaamheden op hoogte of werkzaamheden waarbij het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) als controlemaatregel is vereist.

- De gebruiker moet een reddingsplan hebben en de middelen om het uit te voeren
- Het plan moet rekening houden met de uitrusting en speciale training die nodig zijn om onder alle voorziene omstandigheden een snelle redding uit te voeren

Gebruik

⚠ **WAARSCHUWING:** Wanneer connectoren slecht zijn geplaatst, kunnen de D-ringen van de bevestiging fungeren als een hefboom op de poort van een karabijnhaak en deze vervolgens beschadigen wanneer er plotseling spanning op het touw komt. Zorg er ALTUD voor dat connectoren tijdens gebruik veilig gepositioneerd blijven.

Opmerking: Deze apparatuur mag UITSLUITEND worden gebruikt door competente operators. Alle gebruikers moeten worden opgeleid in het veilige gebruik ervan. Onervaren gebruikers moeten instructies krijgen voordat ze deze apparatuur gebruiken. Er moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd voordat werkzaamheden worden uitgevoerd waarbij apparatuur voor het stoppen van een val nodig is.

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag ALTUD persoonlijke beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor het werkgebied en het soort activiteit, inclusief maar niet beperkt tot oogbescherming, handschoenen, helm, beschermende schoenen en gehoorbescherming.

Opmerking: Controleer tijdens gebruik minimaal elke 2 uur de juiste pasvorm en afstelling. *Dit kan uw leven redden!* Controleer regelmatig verbindingen met andere apparatuur in het systeem en zorg ervoor dat verschillende systeemcomponenten correct ten opzichte van elkaar zijn gepositioneerd

Openen en sluiten van de karabijnhaak

⚠ **WAARSCHUWING:** Deze karabijnhaak moet ALTUD gebruikt worden met de poort (19) gesloten en volledig vergrendeld! Om te controleren of de poort goed is vergrendeld, moet u ervoor zorgen dat de vergrendelings (20) helemaal rechtsonder is gedraaid, zodat deze voorkomt dat de poort opengaat wanneer u erop drukt.

- Om te openen, draait u de gekartelde vergrendelingshuls linksom totdat de poort open is
- Duw de poort naar binnen om de karabijnhaak te openen
- Om te sluiten, laat u het mechanisme los, laat u de poort terugkeren naar de gesloten positie en draait u de gekartelde vergrendelingshuls helemaal rechtsonder in de vergrendelde positie

Openen en sluiten van de steigerhaak

⚠ **WAARSCHUWING:** Deze steigerhaak moet ALTUD gebruikt worden met de poort (27) gesloten en volledig vergrendeld! Om te controleren of de poort goed op slot zit, probeert u de poort van buitenaf open te duwen; hij mag niet opengaan zonder eerst de vergrendelingshendel (28) te bedienen.

1. Duw de vergrendelingshendel (zie afb. VII: "1") in de richting van de rug van de haak (26)
2. De poort (zie afb. VII: "2") is nu ontgrendeld en kan naar binnen worden gedruwd om te openen
3. Laat de poort en de vergrendelingshendel los om te sluiten

Aansluitingen maken (zie afb. VI en VIII)

⚠ **WAARSCHUWING:** Breng nooit meerdere belastingen aan op een enkele connector.

- Zorg er bij gebruik van een steigerhaak voor verbinding met een verankerling of bij het onderling verbinden van onderdelen van een hoogtebeveiligingssysteem voor dat onbedoeld losraken ("uitrollen") niet kan plaatsvinden

Opmerking: Onbedoeld losraken is mogelijk wanneer interferentie tussen een karabijnhaak of steigerhaak en de bijpassende connector ervoor zorgt dat de poort of houder per ongeluk opent en loslaat.

- Gebruik GEEN connectoren die niet volledig over het ankerpunt sluiten.
- Maak GEEN knopen in een vallijn.
- Haak een lijn NIET aan zichzelf vast.
- Bevestig NIET twee of meer karabijnhaken of steigerhaken aan elkaar.
- Bevestig GEEN twee of meer karabijnhaken of steigerhaken in één D-ring.
- Bevestig een harnas NIET rechtstreeks aan een horizontale reddingslijn. Gebruik altijd een intrekbare reddingslijn of vallijn met schokdemper.

⚠ **WAARSCHUWING:** Houd er rekening mee dat sommige combinaties van apparatuur de effectieve sterkte van de connector kunnen verminderen (bijv. bij aansluiting op brede banden)

Correcte uitlijning van karabijnhaak en steigerhaak onder belasting

- De karabijnhaak (11) en de steigerhaak (15) moeten zo worden geïnstalleerd dat de belastingen worden aangebracht in het gebied dat is ontworpen voor de grootste sterkte (zie markering op het product, afb. IX en afb. VII).
- De verankerling of verankeringsconnector moet in de straal van de karabijnhaak of steigerhaak tegenover de poort zitten.
- Oefen GEEN belastingen uit over de poort (afb. VIII)
- De karabijnhaak of steigerhaak moet tijdens het gebruik vrij en ongehinderd kunnen bewegen. ELKE beperking of externe druk is GEVAARLIJK (afb. VIII)

Accessoires

- Extra valstopuitrusting, werkkleding en andere persoonlijke beschermingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij uw Silverline-dealer

Onderhoud

Opmerking: Alle hoogteveiligheidsapparatuur moet regelmatig worden geïnspecteerd, gereinigd en onderhouden door een bevoegd persoon, in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving. Het onderhoud van elk onderdeel, subsysteem en systeem van valbeveiliging en werkpositionering/beperking moet worden vastgelegd in een speciaal serviceboekje (zie het einde van deze handleiding).

⚠ **WAARSCHUWING:** Voer een visuele en tactiele inspectie uit van alle componenten, elke keer dat de apparatuur wordt gebruikt. Voer een gedetailleerd onderzoek uit als de apparatuur enige tijd niet is gebruikt.

Opmerking: Een grondig en gedetailleerd onderzoek van de apparatuur moet met regelmatige tussenpozen worden uitgevoerd, ten minste eenmaal per jaar. Afhankelijk van de gebruiksfrequentie, lokale wetgeving en omgevingsomstandigheden kunnen er meer inspecties nodig zijn.

⚠ **WAARSCHUWING:** Stel de apparatuur onmiddellijk buiten gebruik als er schade wordt geconstateerd. Het moet dan onbruikbaar worden gemaakt en worden weggegooid.

Inspectieprocedure

Voer een visuele en tactiele inspectie uit om schade aan synthetische vezelcomponenten van de hoogteveiligheidsuitrusting vast te stellen. Om de tactiele inspectie uit te voeren, voert u het touw of de band langzaam door uw handen om kleine defecten, schaaftonden en draaischade op te sporen. Voel of de vezels zachter en harder worden en let op het binnendringen van verontreinigingen.

- De volgende defecten kunnen worden geïdentificeerd door zicht of aanraking en kunnen leiden tot degradatie en/of verzwakking van de apparatuur als ze niet worden gedetecteerd:
 - Gesneden/gesloten vezels of inkepingen
 - Knikken, knopen (anders dan bedoeld door de fabrikant) of haken (uitrafelen door constant draaien van het touw in dezelfde richting, of door schokbelasting)
 - Broze, pluizige of versleten vezels, rafels of schaaftonden
 - Algehele achteruitgang of verkleuring
 - Elke vorm van wijziging/poging tot reparatie
 - Harde of glanzende plekken, samengesmolten vezels of strengen
 - Hitte- of wrijvingschade aangegeven door vezels met een geglaazuurd uiterlijk die harder kunnen aanvoelen dan omringende vezels
 - Verbrande, verkoolde of gesmolten vezels of strengen
 - Verandering in diameter ten opzichte van de originele diameter (zie 'Specificatie')
 - Touw gemarkeerd met verf of een permanente marker
 - Losse, ontbrekende, vervormde of beschadigde touwhuls (5)
 - Oogbeschadiging (sneden, sneetjes, rafels, versmelting, schaaftonden etc.)
 - Schade aan beschermhoezen/hoezen/omhulsels
 - Spitsingen die beginnen te ontrafelen of tekenen van beschadiging of verslechtering vertonen
 - Gedeeltelijk geactiveerde energiedemper (bijv. kort uittrekken van scheurband)
 - Schade aan stiksels
 - Chemische aantasting die kan leiden tot lokale verzwakking en verzachting (vaak aangegeven door schilfering van het oppervlak)
 - Visuele tekenen van UV-degradatie (mogelijk niet aanwezig), kleurverlies (indien geleverd) en een poederachtig oppervlak
 - Verontreiniging (bijv. met vuil, gruis, zand enz.) die kan leiden tot interne of externe slijtage
 - Beschadigd, geoxideerd of vervormd beslag (bijv. karabijnhaken, schroefverbindingen, steigerhaken, gespen etc.)

Connectors inspecteren

- De volgende procedure helpt bij het opsporen van defecten die kunnen leiden tot degradatie en/of verzwakking van de karabijnhaak (11) en de steigerhaak (15):
- 1. Inspecteer op ontbrekende of gewijzigde onderdelen. Raadpleeg de afbeelding in 'Product vertrouwd maken' voor identificatie. Controleer of elk item aanwezig is en er niet mee is geknoeid.
- 2. Inspecteer de gehele karabijnhaak of haak op scheuren, inkepingen of breuken in het metaal. Inspecteer elke millimeter.
- Opmerking:** Indien nodig reinigen voor inspectie om haarscheutjes beter te kunnen opsporen.
- 3. Controleer op vervormde, verbogen of ingedrukte onderdelen. Open de poort en inspecteer de neus van de karabijnhaak of haak op tekenen van slijtage, vervorming of schade.
- 4. Inspecteer het metalen oppervlak op tekenen van corrosie. Stalen karabijnhaken en haken kunnen rood stof vertonen als bewijs van corrosie; aluminium karabijnhaken kunnen putjes of schubben ontwikkelen.
- 5. Inspecteer op schade door hitte, wat meestal kan worden gezien als verkleuring of donker worden van de metalen oppervlakken.
- 6. Voer een functionele test uit: het vergrendelingsmechanisme moet gemakkelijk functioneren en de karabijnhaak of haak moet volledig soepel en gemakkelijk openen en sluiten. In vergrendelde toestand MAG de poort NIET opgegaan onder druk uit welke richting dan ook.

- Inspecteer alle andere componenten of subsystemen van de hoogteveiligheidsuitrusting volgens de instructies van de fabrikant
- Noteer inspectiedata en -resultaten in een speciaal onderhoudsboekje (zie einde van deze handleiding)

Opmerking: Raadpleeg 'Levensduur en productveroudering' als er tijdens de inspectie schade of andere defecten worden geconstateerd.

Reiniging

Opmerking: Correcte reiniging is essentieel om de integriteit van deze apparatuur te waarborgen. Volg de onderstaande reinigingsinstructies zonder af te wijken.

- Maak de lijn, de riemen en de gespen schoon in warm water (30 – 60°C) met een mild pH-neutraal (pH7) huishoudelijk reinigingsmiddel en zorg ervoor dat er geen water onder de beschermhoezen (13) komt. Bij lichte vervuiling met een katoenen doek afvegen of voorzichtig met een zachte borstel reinigen.

- Reinig de karabijnhaak (11) en de steigerhaak (15) door ze af te vegen met een zachte, licht geoliede doek
- Als dit niet voldoende is, gebruik dan warm water met een mild pH-neutraal (pH 7) reinigingsmiddel om eventuele vreemde stoffen te verwijderen. Droog grondig af en smeer de bewegende delen in met een geschikt spuitsmeermiddel.
- Gebruik in geen geval schurende materialen, zuren, basische reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.
- Desinfecteer onderdelen die in contact komen met de huid van de gebruiker met een desinfectiemiddel dat geschikt is voor het materiaal van de apparatuur (zie 'Specificatie') en waarvan niet bekend is dat het irritatie veroorzaakt bij de gebruiker. Volg strikt de aanbevelingen en procedures van de fabrikant van het desinfectiemiddel.
- Laat het apparaat ALTIJD op natuurlijke wijze drogen en houd het uit de buurt van open vuur of andere warmtebronnen.

Opmerking: Dit geldt ook voor apparatuur die tijdens het gebruik nat is geworden.

Smearing

- Breng af en toe een kleine hoeveelheid van een geschikt smeermiddel aan op het poortmechanisme (19 & 27). Voer daarna een grondige inspectie uit zoals beschreven in 'Inspectieprocedure'.

Transport

- Vervoer deze apparatuur ALTIJD in een speciale tas of geschikte container die deze beschermt tegen mechanische schade en de apparatuur beschermt tegen hoge temperaturen, vochtigheid, UV-stralen en chemicaliën

Opslag

- Bewaar dit product zorgvuldig op een veilige, droge plaats buiten het bereik van kinderen
- Bewaar bij matige temperatuur en vochtigheid, uit de buurt van direct zonlicht of chemicaliën, in een speciale, UV-bestendige zak of container
- Plaats nooit zware voorwerpen op dit apparaat

Afvoer

Levensduur en veroudering van producten

⚠ WAARSCHUWING: Valbeveiligings- en aanverwante fixatie- of werkpositioneringsapparatuur is ontworpen om SLECHTS ENMAAL een val van hoogte te stoppen! Bij een gestopte val moet de uitrusting buiten gebruik worden gesteld en onbruikbaar worden gemaakt.

Opmerking: De datum waarop het product voor het eerst uit de originele verpakking wordt gehaald, wordt de 'datum van eerste gebruik', die moet worden genoteerd op het inspectierapport (zie einde van deze handleiding). Vanaf dit punt begint de gespecificeerde levensduur.

- Als gevolg van het binnendringen van vuil en gruis, chemische vervuiling, rand- en oppervlaktebeschadigingen, aantasting door UV-licht en algemene slijtage, zijn alle valbeveiligings-, werkpositionerings- en fixatiemiddelen vervaardigd van synthetische vezels (singelband en/of touw) onderhevig aan een verklaring van veroudering van de fabrikant, wat een vereiste is van BS EN365:2004
- Deze apparatuur heeft een maximale levensduur van 5 jaar vanaf de geregistreerde datum van eerste gebruik, op voorwaarde dat het product correct is opgeslagen, onderhouden en onderworpen aan regelmatige inspecties door een opgeleid en bekwaam persoon.
- Nieuwe apparatuur mag maximaal 5 jaar worden opgeslagen vanaf de fabricagedatum, zoals aangegeven op het product, en heeft nog steeds een potentiële levensduur van 5 jaar – op voorwaarde dat het in de originele verpakking van de fabrikant blijft en wordt gebruikt en opgeslagen in overeenstemming met de verstrekte instructies
- Als het nieuwe product langer dan 5 jaar ongeopend vanaf de fabricagedatum wordt bewaard, wordt de maximale resterende levensduur verkort tot 10 jaar vanaf de fabricagedatum, zoals aangegeven op het product. Als het product bijvoorbeeld 7 jaar nieuw en ongeopend wordt bewaard, dan wordt het geopend en gebruikt, de maximale levensduur van de apparatuur is de resterende 3 jaar.

Opmerking: Andere redenen waarom het product als verouderd kan worden beschouwd, omvatten, maar zijn niet beperkt tot, wijzigingen van toepasselijke normen, voorschriften of wetgeving, ontwikkeling van nieuwe technieken of onverenigbaarheid met andere apparatuur.

⚠ WAARSCHUWING: Stel de valbeveiliging en gerelateerde fixatie- of werkpositioneringsapparatuur buiten gebruik indien:

- Het is gebruikt om een val te stoppen
- Eventuele schade aanwezig is (waaronder corrosie of roest)
- Identificatie is niet evident (permanente markeringen zijn niet leesbaar of beschadigd/verwijderd)
- Het overschrijdt de gespecificeerde levensduur
- Als de volledige onderhoudsgeschiedenis niet bekend is
- U twijfelt aan de integriteit ervan



Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

VK-Adres: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Erkende instantie: CCQS UK (1105), 5 Harbour Exchange Square London, E14 9GE, Verenigd Koninkrijk

Erkende instantie nummer: 1105

EU-Adres: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Nederland

Aangemelde instantie: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Ierland

Aangemelde instantie nummer: 2834

⚠ WAARSCHUWING: Als het product wordt doorverkocht buiten het oorspronkelijke land van bestemming, is het essentieel dat de wederverkoper instructies verstrekt voor gebruik, periodiek onderzoek, onderhoud en reparatie in de taal van het land waarin het product zal worden gebruikt.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie tego podręcznika jest niezbędne w celu pełnego zrozumienia instrukcji obsługi. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli instrukcje obsługi. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Uwaga!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.



Kierunek naprężenia



Punkt mocowania grzbietowego

2834

Numer jednostki notyfikowanej

1105

Numer organu zatwierdzającego

Dyrektywa S&O 2016/425/UE

Rozporządzenie 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej wprowadzone do prawa brytyjskiego i zmienione

Dane techniczne

Uprząż

Model:	EN361:2002 (Uporzędkowana)
Obowiązujące normy:	EN358:2018 (System pozycjonowania)
Przeznaczenie:	Zabezpieczenie przed upadkiem, unieruchomienie i pozycjonowanie
Materiał:	Poliester
Maksymalna wytrzymałość:	16 kN
Zakres temperatury:	-40 do +80°C
Punkty zaczepu:	EN361: Grzbietowy (A) EN358: Boczny (x2)
Maksymalny ciężar użytkownika z uwzględnieniem wszystkich narzędzi i wyposażenia:	140 kg*
Rozmiar pasa (min. talia):	81 cm (32")
Obwód pasa (maks. talia):	120 cm (47")
Szerokość pasa:	45 mm
Waga netto:	1,3 kg

* Należy upewnić się, że uprząż jest dobrze dopasowana, używając do tego celu dostępnych regulacji. Boczne punkty zaczepu (10) muszą znajdować po obu stronach użytkownika, na wysokości pasa, naprzeciwko siebie. Nie należy używać sprzętu, jeżeli nie jesteśmy w stanie dopasować go w sposób komfortowy i bezpieczny.

Łonża asekuracyjna

Model:	EN 354:2010 (Łonża zabezpieczająca przed upadkiem)
Obowiązujące normy:	EN 365:2004 (Ogólne wymagania dotyczące wyposażenia uprząży bezpieczeństwa chroniących przed upadkiem z wysokości)
Materiał:	Lina: Poliester Kausze: Politylen
Maksymalna waga użytkownika:	140 kg
Maksymalna wytrzymałość:	25 kN
Zakres temperatury:	-40 do +80°C
Wymiary (maksymalna długość robocza x średnica liny):	1500 x 11,5 mm
Waga netto:	0,89 kg

Zatrzasknik skręcany

Model:	EN 362:2004/B (Łączniki)
Obowiązujące normy:	EN 362:2004/B (Łączniki)
Materiał:	Gatunek stali 35CrMo
Maksymalny ciężar użytkownika z uwzględnieniem wszystkich narzędzi i wyposażenia:	140 kg
Maksymalna wytrzymałość:	25 kN
Mechanizm zabezpieczający:	Samozamykający się łącznik z manualnie skręcaną blokadą (klasa B)
Zakres temperatury:	-40 do +80°C
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	110 x 60 x 18 mm
Maks. otwarcie:	19 mm
Waga netto:	0,17 kg

Hak bezpieczeństwa na rusztowania

Model:	EN 362:2004/A (Łączniki)
Obowiązujące normy:	EN 362:2004/A (Łączniki)
Materiał:	Gatunek stali C45
Maksymalna wytrzymałość:	25 kN
Mechanizm zabezpieczający:	Samozamykający się łącznik (klasa A)
Zakres temperatury:	-40 do +80°C
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	220 x 110 x 15 mm
Maks. otwarcie:	56 mm
Średnica oczka liny:	20 mm
Waga netto:	0,5 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Kluczowe skróty techniczne

kN	Kiloniuton
°C	Stopień Celsjusza
kg	Kilogram
mm	Milimetr
m	Metr

⚠️ OSTRZEŻENIE: Maksymalne obciążenie w kilogramach podano wyłącznie w celach referencyjnych. Nie jest to jedyna siła, która będzie miała wpływ na wytrzymałość na zrywanie tego sprzętu. Jeśli nie jesteś pewien siły, jaka może być wywierana na produkt, NIE UŻYWAJ GO. Poszukaj szkolenia lub nadzoru eksperckiego.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania sprzętu do pracy na wysokościach

⚠️ OSTRZEŻENIE: Czynności wymagające używania niniejszego sprzętu są z natury niebezpieczne. Należy ZAWSZE przeprowadzić ocenę ryzyka przed rozpoczęciem prac, włączając możliwe akcje ratunkowe.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Specjalistyczne szkolenie jest niezbędne do operowania niniejszym sprzętem. Może być używany tylko przez kompetentne i odpowiedzialne osoby, uważając, aby nie przekroczyć ograniczeń sprzętu.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie ostrzeżeń oraz zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować poważnym wypadkiem lub nawet śmiercią! Podczas używania sprzętu należy wziąć pod uwagę wszelkie zagrożenia oraz odpowiedzialność za wszelkie szkody, urazy lub śmierć, które mogą zaistnieć podczas niewłaściwego użytkowania sprzętu. Odpowiedzialność za poczynania własne oraz podjęte decyzje spoczywa na Państwu. **Jeżeli nie są państwo w stanie przyjąć na siebie odpowiedzialności lub sprostać zagrożeniom NIE UŻYWAJcie TEGO SPRZĘTU.**

- NIGDY nie należy używać sprzętu po upływie jego okresu ważności/trwałości.**
- Nigdy nie należy przekraczać maksymalnej siły, jaką może wytrzymać każdy pojedynczy element systemu bezpieczeństwa wysokości. Na siłę działającą na sprzęt wpływa wiele czynników, w tym odległość upadku, ciężar ładunku i sposób mocowania. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości, co do konkretnej siły, jaka może działać na urządzenie, NIE UŻYWAJ GO. Poszukaj szkolenia lub nadzoru eksperckiego.
- NIE NALEŻY używać podzespołów amortyzujących ponad ich ograniczenia, lub w celach nie zgodnych z przeznaczeniem.**
- Należy unikać uderzeń oraz ocierania się o powierzchnie szorstkie podczas użytkowania, transportu oraz przechowywania sprzętu.
- NIE należy używać łączników z ręcznym mechanizmem blokującym w miejscach, gdzie będą one często otwierane i zamykane.
- Zawsze upewnij się, że mechanizmy blokujące i urządzenia zabezpieczające są bezpiecznie zamontowane i w pełni zamknięte oraz zablokowane przed użyciem sprzętu.
- NIGDY nie łącz elementów, które nie są zalecane przez producenta, jako kompatybilne ze sobą.** Jeden z elementów może zakłócać funkcję bezpieczeństwa innego elementu, zagrażając tym samym funkcjonowaniu systemu, jako całości.
- NIGDY nie podpinaj liny asekuracyjnej do punktu kotwiczącego, jeżeli nie są państwo pewni, co do wytrzymałości kotwienia i stanu, w jakim się znajduje.**
- Należy wziąć pod uwagę długość każdego z podzespołu asekuracyjnego, włączając w to łączniki, podczas określania całkowitej długości układu.
- Przestrzeń pod użytkownikiem powinna być na tyle duża, aby zapobiec jego uderzeniu o przeszkodę w przypadku upadku.
- NIE WOLNO pozwolić na kontakt jakiegokolwiek części podzespołów amortyzujących, pozycjonowania, czy unieruchamiania z ostrymi lub szorstkimi powierzchniami podczas używania sprzętu. Należy przełożyć sprzęt lub wybrać inne kotwienie.
- Każdy element systemu bezpieczeństwa wysokościowego musi być indywidualnie sprawdzany zgodnie z zaleceniami i procedurami producenta. Po montażu, system musi być sprawdzony, jako jednostka funkcjonalna.
- ZABRANIA SIĘ dokonywania jakichkolwiek napraw lub modyfikacji niniejszego sprzętu.**
- NIE WOLNO wiązać węzłów w uprzążach, smyczach i linach ani dopuszczać do splątania sprzętu.
- Sprzęt, który został uprzednio narażony na warunki ekstremalne lub nie przeszedł pomyślnie inspekcji należy wycofać i zutylizować.
- Nigdy nie należy wystawiać sprzętu wykonanego z włókien syntetycznych na bezpośrednie działanie ognia.
- NIE używaj amortyzatorów, które zostały częściowo rozmieszczone lub gdy plastikowa osłona jest uszkodzona.
- NALEŻY niezwłocznie zutylizować wycofany sprzęt, aby zapobiec dalszej eksploatacji.**
- Należy zapewnić przestrzeganie wskazówek dotyczących innych elementów systemu bezpieczeństwa wysokościowego (np. linek), zwłaszcza w odniesieniu do przeswitu.
- Wszyscy użytkownicy sprzętu zabezpieczającego na wysokości muszą być pod względem medycznym zdolni do wykonywania czynności na wysokości i muszą stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej dla danego środowiska, wykonywanej pracy i używanych narzędzi.
- Przeprowadzić ocenę ryzyka dla każdej czynności i określić plan ratunkowy, który może być bezpiecznie i szybko wykonany w przypadku zagrożenia.
- Wszelkie oznaczenia produktu muszą pozostać nienaruszone oraz czytelne przez cały okres użytkowania sprzętu.
- Sprzęt należy przechowywać wraz z dedykowaną dokumentacją naprawy oraz instrukcją obsługi. Narzędzia o niepewnej historii serwisowej muszą zostać wycofane z użytku i zniszczone.
- Przed przystąpieniem do użycia sprzętu należy upewnić się, że spełnia on odpowiednie przepisy i normy bezpieczeństwa.

- Wyrobów tekstylnych, w tym taśm i lin, NIE MOŻNA oznaczać tuszem z markerów ani farbą. Substancje te mogą potencjalnie doprowadzić do chemicznego uszkodzenia materiału.
- Przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta.

Przedstawienie produktu

Uprząż

1.	Pasy barkowe
2.	Pas piersiowy
3.	Paski piersiowe przesuwane
4.	Klamra pasa piersiowego (połączenia suwakowe i czworokątne)
5.	Pas biodrowy
6.	Klamra pasa biodrowego (regulatory i kwadratowe łączenia)
7.	Pasy udowe
8.	Klamry pasów udowych regulatory i kwadratowe łączenia)
9.	Grzbietowy punkt asekuracyjny (A)
10.	Boczne punkty asekuracyjne

Lonża asekuracyjna

11.	Zatrzaśnik
12.	Kausze do liny
13.	Ochronne tuleje (z oznaczeniami bezpieczeństwa)
14.	Lonża
15.	Hak bezpieczeństwa na rusztowania

Zatrzaśnik skręcany

16.	Zaczep
17.	Rama
18.	Zaczep
19.	Zamknięcie
20.	Tuleja blokująca
21.	Lina lub taśma
22.	Nitowany sworzeń
23.	Otwarcie

Hak bezpieczeństwa na rusztowania

24.	Zaczep
25.	Rama
26.	Zaczep
27.	Zamknięcie
28.	Dźwignia blokująca
29.	Oczko na linę
30.	Nitowane sworznie
31.	Otwarcie

Rys. II

a.	Któwiczenie
b.	Długość przyłącza
c.	Długość wydłużenia
d.	Wysokość użytkownika
e.	Bezpieczna odległość
f.	Przeszkoda/ podłoże
g.	Wolna przestrzeń

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem (patrz rys. I)

Uprząż

Uprząż ta przeznaczona jest do stosowania w systemie pozycjonowania przytrzymującego, gdzie w połączeniu z odpowiednią smyczą, łącznikami i zakotwiczeniem zapobiega wejściu użytkownika w obszar, w którym może on upaść. Może być również stosowana do zatrzymania upadku, gdy jest używana z odpowiednim amortyzatorem.

Lonża asekuracyjna

Lonża służy do połączenia z odpowiednim punktem zaczepienia jako część systemu pozycjonowania lub unieruchomienia w miejscu pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie używaj tej lonży do powstrzymywania spadania bez amortyzatora.

Zatrzaśnik skracający

Zatrzaśnik stosowany jest, jako łącznik w systemach bezpieczeństwa wysokościowego. Może być stosowany do łączenia komponentów, w tym punktów kotwiczących, w celu powstrzymania spadania, pozycjonowania pracy, ograniczania podróży, ratowania, odyskiwania, ewakuacji i operacji wchodzenia/wychodzenia z przestrzeni zamkniętej, w zależności od zastosowanych powiązanych komponentów systemu.

Hak bezpieczeństwa na rusztowania

Hak bezpieczeństwa na rusztowania jest stosowany, jako łącznik do punktów kotwiczenia w systemach bezpieczeństwa wysokościowego. Może być stosowany do powstrzymywania spadania, pozycjonowania pracy i ograniczania przemieszczania się, w zależności od zastosowanych powiązanych elementów systemu.

Uwaga: Tylko do użytku niekomercyjnego (dotyczy systemu i wszystkich komponentów).

Ograniczenia użycia

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie używaj pasa do pozycjonowania pracy lub pasa bezpieczeństwa, jeśli istnieje ryzyko zawieszenia lub narażenia na niezamierzone napięcie paska.

⚠ OSTRZEŻENIE: System wyhamowania upadku z wysokości może być użyty TYLKO RAZ! Jeżeli doświadczasz państwa upadku, należy wycofać sprzęt ze służby i nie może być użyty ponownie.

- Ręczne ryglowanie lub samozamykanie należy używać tylko wtedy, gdy użytkownik nie musi często mocować i wyjmować łącznika, tj. wiele razy w ciągu dnia roboczego.
- Niniejszy sprzęt przeznaczony jest do użytku przez jedną osobę o wadze nieprzekraczającej 140 kg, łącznie z odzieżą, narzędziami oraz innymi przedmiotami posiadanymi przez użytkownika
- Należy zachować SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ podczas prac blisko źródeł zasilania. Elementy metalowe przewodzą prąd. Należy zachować bezpieczną odległość (co najmniej 3 m) od wszelkich zagrożeń elektrycznych.
- Uprząż pełna jest jedynym dopuszczalnym urządzeniem przytrzymującym ciało, które może być użyte w systemie zatrzymania upadku.
- Nigdy nie przekraczaj całkowitej długości podsystemu 2 m z absorberem energii, w tym z lonżą, zakończeniami i złączkami.
- Nigdy nie używaj lonży do powstrzymania upadku bez pochłaniacza energii.
- Zawsze minimalizuj luz w lonży w pobliżu ryzyka upadku.
- Zawsze dostosowuj długość lonży do miejsca, w którym nie ma ryzyka upadku.
- Nigdy nie przypinaj swobodnego końca podwójnej smyczy w połączeniu z pochłaniaczem energii z tyłu uprząży.
- Nigdy nie używaj oddzielnych lonży asekuracyjnych, z pochłaniaczami energii równolegle do siebie w systemie zabezpieczającym przed upadkiem. W przeciwnym razie mogą się zaplątać i uniemożliwić działanie pochłaniacza energii.

Podczas użytkowania oraz konserwacji i przechowywania należy uwzględnić ograniczenia materiałów, z których wykonane jest to urządzenie:

- Sprzęt musi być osłonięty podczas pracy blisko czynności takich jak spawanie, cięcie metali lub innych czynności produkujących ogromne ilości ciepła
- NIE używać w warunkach poniżej -40°C lub powyżej 80°C
- Na wytrzymałość, trwałość i funkcjonalność okuć (klamer, łączników itp.) i łączników (zatrzaśników, haków rusztowań itp.) wpływają czynniki m.in.:
 - Zanieczyszczenie substancjami takimi jak kwasy, zasady, żywność i napoje (takie jak mleko, wino i ocet) oraz woda (zwłaszcza słona)
 - Ekstremalne temperatury
- Środowiska kwaśne, alkaliczne lub inne, w których występują trudne substancje, mogą uszkodzić okucia (klamry, linki itp.) i łączniki (karabinczyki, haki do rusztowań itp.). Części metalowe są szczególnie podatne na korozję poprzez kontakt z substancjami organicznymi oraz wodą morską
- Na wytrzymałość włókien syntetycznych stosowanych w sprężce zabezpieczającym przed upadkiem z wysokości (np. taśmy stosowane w uprząży bezpieczeństwa) mają wpływ czynniki, m.in.:
 - Wnikanie brudu, żwiru i innych materiałów ściernych
 - Uszkodzenia mechaniczne (np. tarcie podczas użytkowania)
 - Skażenie chemiczne substancjami takimi jak kwasy, zasady, oleje i woda morską
 - Promieniowanie UV ze źródeł obejmujących światło słoneczne
 - Ekstremalne temperatury
- Sprzęt ochrony wysokościowej zawierający włókna syntetyczne podlega obowiązkowemu okresowi starzenia się. Więcej informacji można znaleźć w części "Użyłazacja"

Podjąć kroki w celu zmniejszenia narażenia na sytuacje, które mogą zagrozić wytrzymałości sprzętu. Należy zawsze przestrzegać wskazań dotyczących konserwacji, przechowywania i transportu. Krok mogą obejmować następujące elementy:

- Unikać kontaktu z powierzchniami szorstkimi, ostrymi krawędziami oraz narzędziami tnącymi, etc.
- Unikanie kontaktu z substancjami chemicznymi, o których wiadomo, że powodują osłabienie materiałów
- Przestrzeganie właściwych procesów czyszczenia i konserwacji
- Unikanie pracy z tym urządzeniem w czasie deszczu
- Unikanie pracy z tym urządzeniem, gdy jest bardzo gorąco i słonecznie lub bardzo zimno

Uwaga: Różne materiały mają różną odporność i podatność. Zapewnienie przyjęcia specyficznego podejścia do redukcji ryzyka dla każdego systemu, odpowiedniego dla materiałów i konfiguracji systemu.

Urządzenia muszą być poddawane regularnym kontrolom (patrz "Procedura kontroli"). Jeśli podejrzewa się uszkodzenie, należy wycofać urządzenie z eksploatacji i uczynić je niedozwolnym do użytku (patrz "Użyłazacja").

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź produkt. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że produkt zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z produktu.

Przygotowanie do eksploatacji

Kontrola przed użyciem

- Kontrola wzrokowa i dotykowa powinna być przeprowadzana przed każdym użyciem sprzętu. Wszystkie części sprzętu muszą być sprawdzone w miejscu o odpowiednich warunkach oświetleniowych.
- Powoli przesunąć dłońmi wzdłuż pasów, taśm i lin w celu wykrycia małych 1 mm lub większych nacięć na końcach materiału, oraz oraz zalanach. Staraj wyczuć się zmiekczenia lub stwardnienia włókien oraz szukaj zabrudzeń.
- Należy dokonać inspekcji wszystkich szwów pod kątem uszkodzeń.
- Należy sprawdzić wszystkie metalowe łączenia pod kątem uszkodzeń oraz potwierdzenia sprawności.
- Sprawdź prawidłowe działania zatrzaśnika (11) haka bezpieczeństwa na rusztowanie (15) oraz gładkość ich mechanizmu zabezpieczającego.
- Sprawdź łożnie (14), kausze (12) oraz tuleje ochronne (13) pod kątem zniszczeń.

Uwaga: W celu uzyskania dalszych porad dotyczących warunków awaryjnych zapoznaj się z sekcją 'Konserwacja'.

- Jeżeli ocena ryzyka pokazuje, że możliwe jest obciążenie ponad krawędź, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności, aby zapewnić bezpieczne użycie łożni.

Zakładanie i regulacja uprząży

• Przygotowanie (patrz rys. A):

- Zidentyfikuj wszystkie element oraz taśmy (patrz 'Przedstawienie produktu')
- Rozepnij klamrę piersiową (4) oraz obie klamry udowe (8)

Uwaga: W pełni połóż regulatory oraz kwadratowe łączenia w celu ponownego zacienienia podczas dopasowywania.

- Podnieś uprząż za klamrę D-kształtną punktu asekuracyjnego na plecach (A) (9) upewnij się, że wszystkie taśmy wiszą prosto

• Dopasowywanie części barkowej i piersiowej (patrz rys. B - C):

- Dopasuj pasy barkowe (1) uprząży do swoich ramion
 - Przełóż ramiona pod pasami tak, aby punkt asekuracyjny (A) (9) znalazł się na plecach
- Uwaga:** Uprząż nie jest skrócona "na zewnątrz", sprawdzając, czy klamrą D kształtną grzbietowego punktu zaczepowego (A) znajduje się na zewnątrz.
- Zapiąć klamrę piersiową (4), wkładając suwak z trzema prętami przez kwadratowe ogniwo, tak aby obie części leżały płasko na sobie i zagebiały się
 - Dopasuj paski piersiowe przesuwane (3) przesuwając w górę lub dół uprząży

Uwaga: Pas piersiowy powinien być ustawiony w pozycji prostopadłej względem mostka. Nie może być ustawiony po przekątnej lub być w obrębie gardła.

• Dopasowywanie części udowej (patrz rys. D-E):

- Stań prosto, odszukaj pasy udowe (7) upewnij się, że nie są skrócone.
- Sięgnij za siebie i poprowadź pierwszy z pasów między swoimi nogami od tyłu do przodu.
- Zapiń klamrę pasa udowego (8), wkładając trójęprętowy suwak przez kwadratowe ogniwo tak, aby obie części znalazły się płasko na sobie i zagebiały się
- Czynność powtórz po drugiej stronie.
- Dopasuj pasy udowe poprzez przeciągnięcie końcówki taśmy przez regulator pasa do uzyskania dokładnego dopasowania, tak wysoko jak to możliwe, pomiędzy wewnętrzną stroną nogi i pachwiną. W razie potrzeby połóż i ponownie dopasuj aż do uzyskania bezpiecznego dopasowania.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Odpowiednie dopasowanie pasów udowych (7) jest kluczową kwestią dla bezpieczeństwa i efektywnego funkcjonowania uprząży. Jeżeli taśmy są skrócone lub gdy pasy udowe nie są odpowiednio dopasowane w rejonie pachwiny, istnieje poważne ryzyko wystąpienia urazu podczas wyhamowania upadku.

• Dopasowanie pasa biodrowego (patrz rys. F-G):

- Stań prosto, odszukaj oba końce pasa biodrowego (5) upewnij się, że nie są skrócone
- Zapiń klamrę pasa biodrowego (6), poprzez przełożenie regulatora przez kwadratowe łączenie tak, aby obie części umieszczone były płasko jedna na drugiej, złączone
- Dopasuj pas biodrowy poprzez przeciągnięcie końcówki taśmy przez regulator pasa do uzyskania dokładnego dopasowania

Uwaga: Upewnij się, że sprzęt jest dobrze dopasowany poprzez przykucnięcie i wyciągnięcie ramion ponad głowę. Użytkownik powinien być w stanie komfortowo poruszać się wokół siebie w swojej pozycji tak, aby uprząż nie krepowała ruchów.

Podłączenie do elementów systemu bezpieczeństwa wysokości

⚠️ OSTRZEŻENIE: Zatrzaśniki oraz inne łączenia muszą ZAWSZE być użyte z zamkiem w bezpiecznej pozycji zablokowanej. Sprawdź instrukcję producenta zatrzaśnika w kwestii weryfikacji i procedur inspekcyjnych.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Kalkulowa długość smyczy połączonej z pochłaniaczem energii (łącznie z zakończeniami takimi jak uchwyty linowe i łącznikami takimi jak karabinki i haki rusztowania) NIE może przekraczać 2 m.

- Użyj grzbietowego punktu zaczepienia (A) (9) do połączenia z amortyzatorem lub kombinacją amortyzatora/linka za pomocą odpowiedniego zatrzaśnika
- NIE używaj bocznych punktów asekuracyjnych (10) do łączenia w systemie powstrzymywania spadania. Te punkty mocowania służą TYLKO do pozycjonowania urządzenia przytrzymującego.

Wolna przestrzeń

Wolna przestrzeń (rys. II)

- Przed użyciem sprzętu, należy sprawdzić ilość wymaganej przestrzeni pod użytkownikiem. Przestrzeń musi być wystarczająca, aby w przypadku upadku zapobiec uderzeniu użytkownika o podłoże lub inną przeszkodę.
- Niezbędna wolna przestrzeń należy obliczyć za pomocą następującego podstawowego wzoru:
Długość łącznika z uwzględnieniem wydłużenia pochłaniacza energii + wzrost osoby + odległość bezpieczeństwa = wymagany prześwit
- W sytuacji współczynnika upadku 2 z ładunkiem o masie 100 kg przyjmuje się, że odległość bezpieczeństwa wynosi 1 m. Odległość bezpieczeństwa powinna być obliczona odpowiednio do współczynnika upadku i obciążenia danej czynności.

Efekt wahadła (rys. III):

⚠️ OSTRZEŻENIE: Siła uderzenia o ścianę lub obiekt może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Do efektu wahadła dochodzi w przypadku niezamontowania kotwicy bezpośrednio nad miejscem, w którym dochodzi do upadku
- W celu zminimalizowania uderzenia należy pracować jak najbliżej zakotwiczenia.
- NIE MOŻEMY znajdować się w sytuacji zagrożenia uderzeniem o ścianę, gdyż może to skutkować obrażeniami

Uwaga: Zagrożenie uderzeniem o ścianę znacząco zwiększa ilość przestrzeni potrzebnej w przypadku używania samowijającej się linii życia lub innego systemu o zmiennej długości.

Podłączanie do systemu pozycjonowania i zapobiegania upadkom

Uwaga: Uprząż wyposażona jest w pas biodrowy (5) oraz boczne punkty asekuracyjne (10), dzięki którym możemy podłączyć system pozycjonujący. W przypadku pracy na wysokości MUSI być stosowany rezerwowy system zabezpieczający przed upadkiem.

- Boczne punkty asekuracyjne służą do utrzymania użytkownika w określonej pozycji podczas pracy (praca w zawieszaniu) lub do uniemożliwienia pracownikowi wejścia w strefę, w której możliwy jest upadek (ograniczenie ruchu, zasada działania smyczy, patrz rys. IV).
- Boczne punkty asekuracyjne muszą być użyte JEDYNE do przyłączania systemów pozycjonujących. NIE podłączaj do systemu zabezpieczającego przed upadkiem.
- ZAWSZE używaj dwóch bocznych pierścieni D kształtnych razem, przypinając między nimi odpowiednią łożnię pozycjonującą. NIE WOLNO łączyć bocznych pierścieni D kształtnych pojedynczo.
- Do wygodnej pozycji w pracy niezbędne jest podłoże do oparcia stóp.
- Ruchy powinny być ograniczone do maksymalnego zasięgu 0,6 m, łożnia (14) powinna być napięta cały czas (patrz rys. V).

Wymogi dotyczące zakotwiczenia (rys. VI)

- Zgodnie z normą EN795 minimalna wytrzymałość jakiegokolwiek zakotwiczenia powinna wynosić 10 kN
- Należy sprawdzić kotwę pod względem oznak zużycia.
- Tak jak w przypadku łącza amortyzującego, kotwiczenie powinno podlegać regularnej inspekcji przez kompetentną osobę. Inspekcji należy dokonywać co najmniej raz na trzy miesiące, wszelkiego rodzaju adnotacje powinny zostać umieszczone w dokumentacji naprawy.
- ZAWSZE należy użyć odpowiedniego rozmiaru zatrzaśnika, który nadaje się do zakotwiczenia. Jeżeli zatrzaśnik jest zbyt mały, należy użyć linki kotwicznej.

Umiejszczenie kotwiczenia

⚠️ OSTRZEŻENIE: Kotwiczenie do pozycjonowania roboczego musi być ustawione na poziomie talii lub powyżej.

- W przypadku stosowania tego sprzętu do powstrzymywania spadania, kotwica powinna być umieszczona powyżej pozycji użytkownika

Wykorzystanie w ramach systemu hamowania upadku

- Wybrane kotwienie powinno być w stanie utrzymać obciążenie statyczne, przyłożone w sposób pozwalający systemowi, o co najmniej:
 - 22 kN dla niecertyfikowanego zakotwienia
 - Dwuokrotności maksymalnej siły hamowania upadku dla kotwiceń certyfikowanych
 - W przypadku użycia więcej niż jednego systemu do jednego punktu asekuracyjnego, wymagana wytrzymałość powinna być pomnożona przez ilość przymocowanych systemów

Zdejmowanie uprząży

- Upewnij się, że przebywasz w bezpiecznym miejscu, z dala od jakichkolwiek zagrożeń
- Rozepnij klamry pasów udowych (8) poprzez przełożenie regulatora przez kwadratowe łączenie
- Rozepnij klamrę pasa piersiowego (4)
- Wyjmij ramiona z uprząży

Uwaga: Należy dokonać inspekcji uprząży po jego użyciu oraz postępować zgodnie z instrukcją odnośnie zasad czyszczenia, dezynfekcji, transportu oraz przechowywania nakreślonych w części dotyczącej 'Konservacja'.

Kompatybilność

- Uprząż jest kompatybilna z różnymi rodzajami sprzętu łącząco-amortyzującego oraz środków bezpieczeństwa, włączając w to między innymi następujące produkty Silverline:

Łonża asekuracyjna

Uwagi:

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze sprawdzaj, czy wszystkie komponenty używane w połączeniu ze sobą są kompatybilne.

- Podłączany sprzęt musi mieć kompatybilny rozmiar, kształt i wytrzymałość. Niekompatybilne złącza mogą przypadkowo się rozłączyć i doprowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci
- Używaj tylko złączy, takich jak pierścienie D kształtne, zatrzaski oraz inny sprzęt o minimalnej wartości znamionowej 22 kN bądź 140 kN maksymalnego obciążenia (w zależności od tego, co jest właściwe)

Plan ratunkowy

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy dokonać odpowiedniej i wystarczającej oceny ryzyka przed wykonaniem jakiegokolwiek pracy na wysokości, lub jakiegokolwiek pracy wymagającej użycia środków ochrony osobistej (SOO), jako środka kontroli.

- Użytkownik powinien posiadać plan ratunkowy oraz środki pod ręką do jego realizacji
- Plan powinien brąć pod uwagę rodzaj sprzętu oraz specjalne szkolenia niezbędne do efektywnego przeprowadzenia akcji ratunkowej we wszystkich możliwych do przewidzenia warunkach

Obsługa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku słabego pozycjonowania łączników klamry mogą działać jak dźwignia na zamknięcie zatrzasknika i w rezultacie doprowadzić do jego uszkodzenia, przy nagłym naprężeniu liny. ZAWSZE upewnij się, że łączniki są w bezpiecznej pozycji podczas używania sprzętu.

Uwaga: Sprzęt powinien być używany JEDYNIÉ przez osoby kompetentne. Wszyscy użytkownicy powinni posiadać szkolenie z zakresu używania sprzętu w sposób bezpieczny. Osoby niedoświadczone powinny zostać poinstruowane przed użyciem sprzętu. Przed dokonaniem jakichkolwiek działań wymagających zastosowania wyhamowania upadku należy dokonać oceny ryzyka.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE osobisty sprzęt ochronny stosowny do miejsca pracy, rodzaju pracy, włączając w to między innymi okulary ochronne, rękawice ochronne, kask, obuwie oraz środki ochrony słuchu.

Uwaga: Sprawdzaj dopasowanie sprzętu, co najmniej raz na 2 godziny. *Może to ocalić Ci życie!* Regularnie sprawdzaj połączenia z innym sprzętem w systemie, upewnij się, że różne komponenty są odpowiedniej pozycji względem siebie.

Otwieranie i zamykanie skrecanego zatrzasknika

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zatrzaskniki muszą ZAWSZE być użyte z zamknięciem (19) w bezpiecznej pozycji zablokowanej. Aby sprawdzić, czy zamknięcie zostało prawidłowo zablokowane, należy się upewnić, że tuleja blokująca (20) została skrecona w prawo do końca, co zapobiegnie przed otwarciem się zamknięcia, kiedy zostanie pchnięte.

- Aby otworzyć, należy przekręcić tuleję blokującą w lewo, aż zamknięcie zostanie otwarte
- Pchnij zamknięcie do, wewnątrz aby otworzyć zatrzasknik
- Aby zamknąć, zwolnij mechanizm pozwól, aby zamknięcie wróciło do swojej pozycji, po czym przekręć radełkową tuleję blokującą w prawo

Otwieranie i zamykanie haka bezpieczeństwa na rusztowanie

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Haki rusztowania muszą ZAWSZE być użyte z zamknięciem (27) w pełni zablokowanym! Aby sprawdzić, czy zamknięcie zostało prawidłowo zablokowane, należy spróbować pchnąć zamknięcie do zewnątrz; nie powinno się otworzyć bez obsługi dźwigni blokującej (28).

- Pchnij dźwignię blokującą (patrz rys. VII: "1") w stronę zaczepu haka (26)
- Zamknięcie (patrz rys. VII: "2") jest odblokowane, pchnięcie spowoduje jego otwarcie
- Zwolnij zamknięcie oraz dźwignię blokującą do zablokowania

Łączenie (patrz rys. VI oraz VIII)

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIGDY nie wolno mocować kilku ładunków na jedno złącze.

- W przypadku korzystania z zatrzasknika do zakotwienia, bądź łączenia komponentów systemu zapobiegania upadkowi, należy się upewnić, że nie nastąpiło przypadkowe odłączenie

Uwaga: Przekładowe odłączenie jest możliwe, gdy interferencja między zatrzasknikiem, a złączem współpracującym powoduje przypadkowe otwarcie zatrzasknika.

- NIE NALEŻY używać łączników, które nie zamkną się całkowicie nad punktem zakotwienia.
- NIE NALEŻY wiazać węzłów na lony.
- NIE NALEŻY zaczepiać lonży o samą siebie.
- NIE NALEŻY podłączać dwóch lub więcej zatrzaskników do siebie.
- NIE NALEŻY podłączać dwóch lub więcej zatrzaskników do jednego mocowania piersieniowego D kształtnego.
- NIE NALEŻY podłączać zatrzaskników bezpośrednio do poziomej linii Zawsze używaj zwijanej linii zycja lub liny z amortyzatorem.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy pamiętać, że niektóre kombinacje wyposażenia mogą zmniejszać efektywną wytrzymałość zatrzasknika (np. w przypadku łączenia z szerokimi pasami)

Odpowiednie wyrównanie zatrzasknika pod obciążeniem

- Zatrzasknik (11) oraz hak rusztowania (15) powinien być zamontowany tak aby ładunek był nałożony na obszar zaprojektowany dla największej wytrzymałości (patrz oznaczenia na produkcie oraz rys. IX oraz VII).
- Punkt kotwienia lub łącznik kotwiczący powinien być osadzony w promieniu zatrzasknika na przeciw zamknięcia.
- NIE NALEŻY nakładać ładunku bezpośrednio przez zamknięcie (rys. VIII)
- Zatrzasknik powinien się swobodnie przesuwac bez żadnej przeszkody podczas użycia. JAKIEKOLWIEK ograniczenia, bądź zewnętrzny nacisk są NIEBEZPIECZNE (rys. VIII)

Akcesoria

- Dodatkowy system wyhamowania upadku, strój roboczy lub inne środki ochrony osobistej dostępne są u dystrybutora Silverline

Konservacja

Uwaga: Każdy system wyhamowania upadku powinien być poddawany regularnej kontroli, czyszczeniu oraz konserwacji przez osobę wykwalifikowaną, zgodnie z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa. Konserwacja każdego elementu, podsystemu i systemu powstrzymywania spadania i pozycjonowania pracy musi być zapisana w specjalnym rejestrze serwisowym (patrz koniec niniejszej instrukcji).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Dokonaj wizualnej oraz dotykowej kontroli wszystkich komponentów po każdym użyciu sprzętu. Kontrolę szczegółową należy przeprowadzać przy braku użycia sprzętu przez dłuższy okres czasu.

Uwaga: Kompleksowa kontrola sprzętu powinna być przeprowadzana w regularnych odstępach czasu, co najmniej raz na rok lub częściej w zależności od częstotliwości używania sprzętu. Może być wymagane więcej kontroli w zależności od częstotliwości użytkowania, lokalnych przepisów i warunków środowiskowych.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń należy natychmiast wycofać sprzęt z użyciu. Powinien on zostać uznany za niemożliwy do użycia i zutilizowany.

Procedura inspekcyjna

Przeprowadzenie kontroli wzrokowej i dotykowej w celu identyfikacji uszkodzeń elementów z włókien syntetycznych sprzętu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości. Aby przeprowadzić kontrolę dotykową, należy powoli przełożyć linę lub taśmę przez dłoń, aby wykryć małe defekty, przetarcia i uszkodzenia związane ze skręcaniem. Staraj wycofać się z zmiękczenia lub stwardnienia włókien oraz szukaj zabrudzeń.

- Poniższe usterki mogą być zidentyfikowane wzrokiem lub dotykiem i mogą spowodować degradację i/lub osłabienie sprzętu, jeśli nie zostaną wykryte:
 - Przecięte/złamane włókna bądź rysy

- o Zagłębienia, węzły (inne niż zamierzone przez producenta) lub rozplątywanie (rozplątywanie z powodu ciągłego obracania liny w tym samym kierunku lub z powodu obciążenia udarowego)
- o Kruche, puszyste lub zużyte włókna, postrzępienia lub otarcia
- o Ogólne pogorszenie lub odbarwienie
- o Jakiegokolwiek próby/modyfikacji naprawy
- o Twarde lub błyszczące plamy, stopione włókna lub pasma
- o Uszkodzenia przez wysoką temperaturę lub tarcie widoczne są na włóknach błyszczących, a w dotyku mogą wydawać się twardsze od włókien wokół
- o Spalone, zwęglone lub stopione włókna lub nici
- o Zmiana w średnicy, w porównaniu do oryginalnej średnicy (patrz "Dane techniczne")
- o Lina zaznaczona markerem, bądź innym permanentnym pisakiem
- o Poluzowana, zagubiona, bądź zdeformowana kausza do liny (5)
- o Uszkodzone oczko (nacięcia, przecięcia, strzępienia, ścieranie itp.)
- o Uszkodzenie ochronnej osłony/tulei/wew. osłony
- o Złacza zaczynają się rozwiązywać lub wykazują oznaki uszkodzenia lub pogorszenia
- o Częściowo zużyty absorber (np. częściowo wyciągnięta taśma lub uszkodzona osłona)
- o Uszkodzenie szwów
- o Substancje agresywne skutkujące w miejscowym osłabieniu oraz zmniejszeniu (często widocznym w postaci luzszenia się powierzchni)
- o Wizualne oznaki degradacji pod wpływem promieniowania UV (mogą nie występować) utrata koloru (jeśli był barwiony) i pudrowa powierzchnia
- o Zanieszczenie (np. ziemią, zwierzem, piaskiem etc.), które może skutkować przetarciami wewnętrznymi lub zewnętrznymi
- o Uszkodzone, utlenione lub odkształcone łączenia (np. zatrzaskniki złącza, haki zaczepowe)

Kontrola złaczy

- Poniższa procedura pomaga wykryć defekty, które mogą doprowadzić do degradacji i / lub osłabienia zatrzasknika (11) i haka rusztowania (15):
- 1. Inspekcja brakujących lub zmienionych części. W celu identyfikacji patrz zdjęcia w sekcji "Przedstawienie produktów". Sprawdź, czy każdy element jest obecny i nie został zmieniony.
- 2. Sprawdź środek zatrzasknika, bądź haka pod kątem pęknięć, rys i złamań na metalu. Sprawdź każde milimetr.
- Uwaga:** W razie potrzeby oczyścić przed kontrolą, aby umożliwić lepsze wykrycie pęknięć włoskowatych.
- 3. Sprawdź pod kątem deformacji, wygięć oraz wgniecień. Odblokuj zamknięcie i sprawdź zaczep zatrzasknika, bądź haka pod kątem zużycia, zniekształceń, bądź uszkodzeń
- 4. Sprawdź metalowe powierzchnie pod kątem korozji. Stalowe zatrzaskniki oraz haki mogą ulatniać czerwony pył, jako dowód korozji, aluminiowe zaś zatrzaskniki mogą posiadać załgłębienia oraz łuski.
- 5. Sprawdź pod kątem uszkodzeń spowodowanych przez ciepło, które zazwyczaj się pojawiają w postaci zmiany koloru, bądź ciemniejszą na powierzchni metalowej.
- 6. Przeprowadź test: mechanizm blokujący musi pracować swobodnie, a zatrzasknik oraz hak powinny otwierać się i zamykać gładko i łatwo. W trakcie blokady, zamknięcie NIE MOŻE się otworzyć pod żadnym ciśnieniem z zadanego kierunku.

- Sprawdź wszelkie pozostałe komponenty, bądź podsystemy uprząży zabezpieczającej przed upadkiem, zgodnie z instrukcjami producenta
- Kontrolę powinny zostać odnotowana w karcie dokumentacji naprawy (zobacz koniec instrukcji)

Uwaga: W przypadku wykrycia powyższych lub innych uszkodzeń podczas kontroli należy zapoznać się z sekcją 'Okres użytkowania i ważności sprzętu' niniejszej instrukcji.

Czyszczenie

Uwaga: Prawidłowe czyszczenie jest niezbędne do zapewnienia integralności niniejszego sprzętu. Stosuj się do poniższych instrukcji bez odstępstw.

- Oczyszczaj liny, taśmy oraz klamry za pomocą ciepłej wody (30 – 60°C) i środka czyszczącego o neutralnym pH (pH 7) uważając, aby woda nie dostała się pod osłonę tulei ochronnych (13). W przypadku niewielkiego zabrudzenia należy delikatnie oczyścić za pomocą bawełnianej szmatki lub miękkiej szczotki.
- Wyczyścić zatrzasknik (11) oraz hak bezpieczeństwa na rusztowania (15) przy użyciu miękkiej, lekko naolejonej szmatki
- Jeśli to nie wystarczy, użyj ciepłej wody z łagodnym detergentem o neutralnym pH (pH 7), aby usunąć wszelkie ciała obce. Lekko nasmaruj wszystkie ruchome części w regularnych odstępach czasu odpowiednim smarem w sprayu.
- Pod żadnym pozorem NIE używaj żadnych materiałów ściernych, kwasów, zwykłych detergentów lub rozpuszczalników.
- Zdezynfekuj elementy wchodzące w bezpośredni kontakt ze skórą użytkownika za pomocą środków przeznaczonych do danego materiału (patrz "Dane techniczne"). Postępuj zgodnie z zaleceniami i wskazówkami producenta.
- ZAWSZE pożałuj wyschnięty sprzętowi w sposób naturalny, z dala od otwartego ognia lub innych źródeł ciepła.

Uwaga: Powyższe zasady dotyczą również sprzętu, który uległ zmoczeniu podczas użytkowania.

Smarowanie

- Od czasu do czasu zaleca się nałożenie niewielkiej ilości smaru na obszar mechanizmu zamknięcia (19 i 27). Po wszystkim zaleca się przeprowadzenie całkowitej inspekcji jak opisane w sekcji "Procedury inspekcji".

Transport

- ZAWSZE transportuj sprzęt w pokrowcach do tego przeznaczonych, które zabezpieczą sprzęt przed uszkodzeniami mechanicznymi, wysokimi temperaturami, wilgocią, promieniami UV oraz substancjami chemicznymi

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci
- Przechowywać w umiarkowanej temperaturze i wilgotności, z dala od bezpośrednich promieni UV, substancji chemicznych, wewnątrz odpowiedniego pokrowca lub pojemnika
- Nigdy nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na niniejszym sprzęcie

Utylizacja

Okres eksploatacji oraz przydatności

⚠ OSTRZEŻENIE: Urządzenia zabezpieczające przed upadkiem z wysokości i powiązane urządzenia przyrządy mające lub pozostające do pracy są zaprojektowane tak, aby zatrzymać upadek z wysokości TYLKO JEDEN RAZ! Jeżeli doświadczysz państwa upadku, należy wycofać sprzęt ze służby i nie może być użyty ponownie.

Uwaga: Data wyjęcia sprzętu z oryginalnego opakowania jest datą 'pierwszego użycia', która powinna zostać zapisana na karcie kontrolnej (patrz koniec instrukcji). Od tego momentu liczona jest czas eksploatacji.

- Ze względu na wtrącenie brudu, piasku, zabrudzenia środkami chemicznymi, uszkodzenia krawędzi lub powierzchni, degradację pod wpływem promieni UV oraz ogólne zużycie, wyhamowanie upadku, pozycjonowanie oraz unieruchamianie, użyte włókna syntetyczne (liny i/lub taśmy) podlegają oświadczeniu producenta o starzeniu się produktu, co jest wymogiem myśli normy of BS EN365:2004
- Niniejszy sprzęt posiada żywotność maksymalnie 5 lat od daty pierwszego użycia, pod warunkiem, że produkt był odpowiednio przechowywany, konserwowany oraz poddawany regularnym kontrolom przez wykwalifikowaną osobę
- Nowy sprzęt może być przechowywany przez maksymalny okres 5 lat od daty produkcji widocznej na opakowaniu, i nadal zachować żywotność 5 lat - pod warunkiem przebywania w oryginalnym opakowaniu producenta
- Jeśli nowy produkt będzie przechowywany przez okres dłuższy niż 5 lat bez otwierania od daty produkcji, maksymalny pozostały okres użytkowania zostanie skrócony do 10 lat od daty produkcji, jak wskazano na produkcie. Na przykład, jeśli produkt jest przechowywany nowy i nieotwierany przez 7 lat, po czym został otwarty i używany, maksymalny okres użytkowania urządzenia wynosi pozostałe 3 lata

Uwaga: Inne powody, dla których może dojść skrócenia przydatności produktu to między innymi zmiany w stosowanych standardach, prawach i regulacjach, rozwój nowych technologii lub brak kompatybilności z innym sprzętem.

⚠ OSTRZEŻENIE: Wycofać z użytku sprzęt do wyhamowania upadku, jeżeli:

- Został już użyty do wyhamowania upadku
- Występują jakiegokolwiek uszkodzenia (w tym korozja lub rdza)
- Oznakowanie jest niewidoczne (trwałe oznakowanie nie są cytelnie lub uległy uszkodzeniu/zostały usunięte)
- Czas eksploatacji został przekroczony
- Pełna historia eksploatacji sprzętu nie jest znana
- Istnieją obawy co do integralności sprzętu



Kontakt

Legalny producent: Toolstream Ltd.

Deklaracja Żgodności dostępna na www.silverlinetools.com

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: www.silverlinetools.com

Adres (GBR): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Wielka Brytania

Organ zatwierdzający: CCQS UK (1105), 5 Harbour Exchange Square London, E14 9GE, Wielka Brytania

Numer organu zatwierdzającego: 1105

Adres (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Holandia

Jednostka notyfikowana: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Irlandia

Numer jednostki notyfikowanej: 2834

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli produkt jest odsprzedawany poza pierwotnym krajem przeznaczenia, konieczne jest, aby sprzedawca dostarczył instrukcje użytkowania, okresowych badań, konserwacji i naprawy w języku kraju, w którym produkt ma być używany.

Service Record

Wartungsnachweis - Record di servizio - Rapport du service d'entretien - Registro de servicio -
Onderhoudsrapport- Dokumentacja Naprawy

Product: Nom du produit : Produkt: Producto: Prodotto: Product: Produkt:

Model and type / identification: Modèle et type / identification : Modell und typ / Identifikation: Modelo y tipo / identificación: Modello e tipo / identificazione: Model en type / identificatie: Model i typ / identyfikacja:		Trade name: Nom de l'entreprise : Handelsname: Nombre comercial: Nome sul mercato: Handelsaar naam: Nazwa handlowa:		Identification number (Batch or serial number): Numéro d'identification (lot ou série) : Identifikationsnummer (Chargen- oder Seriennummer): Número de identificación (número de lote o de serie): Numero di identificazione (numero seriale): Identificatie nummer (Batch of serie nummer): Numer identyfikacyjny (partii lub seryjny):	
Manufacturer: Fabricant : Hersteller: Fabricante: Produttore: Fabrikant: Producent:		Address: Adresse : Adresse: Dirección: Indirizzo: Adres: Adres:		Tel: / Email: Tél. : / Email : Tel: / E-Mail: Teléfono: / Email: Tel: / E-mail: Tel: / E-mail: Tel: / E-mail:	
Date of manufacture Herstellungsdatum Data di produzione Date de fabrication Fecha de fabricación Fabricagedatum Data produkcji			Purchase date Kaufdatum Data di acquisto Date d'achat Fecha de compra Aankoopdatum Data zakupu		
Date first put into service Datum der 1. Verwendung Data prima messa in servizio Date de la première mise en service Fecha de puesta en servicio Datum eerste ingebruikname Data wprowadzenia do użytku			Life expiry date Verfallsdatum Data di scadenza durata Date limite d'utilisation Fecha de caducidad Vervaldatum Data przydatności do użycia		
Date Datum Data Date Fecha Datum Data	Description of Maintenance Ausgeführte Wartungsarbeiten Descrizione della manutenzione Entretien effectué Descripción del mantenimiento Beschrijving van onderhoud Opis naprawy	Damage found Gefundene Beschädigungen Danno trovato Dommages diagnostiqués Daño encontrado Gevonden schade Uszkodzenia wykryte	Name/Signature Name/Unterschrift Nome/Firma Nom/Signature Nombre/Firma Naam/handtekening Imię/Podpis	Date of Next Inspection Date de la prochaine inspection Datum der nächsten Inspektion Fecha de la siguiente inspección Data della prossima ispezione Datum volgende inspectie Data następnej inspekcji	
Example: 01/01/2014	Thorough examination before first use	None	J. Smith	Example: 01/01/2015	

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



silverlinetools.com